

Tigduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant

Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan

Taseddawit n Akli Muħned Ulhaġ Tubiret

Agezdu n Tutlyt d Yidles n Tmaziyt



Tasdawit n Tubiret

Akatay n Master

Tayult : Tasnilest

Asentel

Arbib deg teqbaylit

Tasleħdt tasnalyamkant

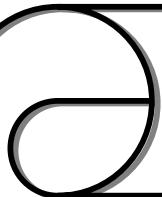
Syur:

Cacwa Leila

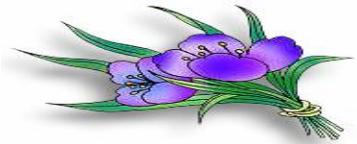
S lemnedad Mass:

LUNISI Salim

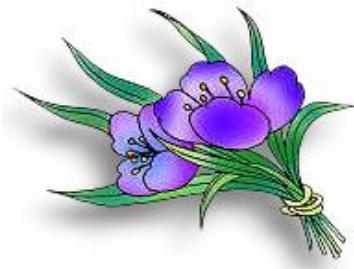
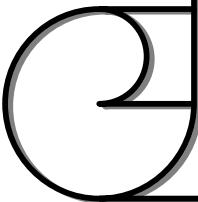
**Aseggas asdawan
2018/2019**

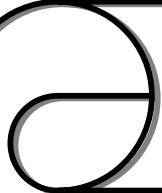


Asnemmer

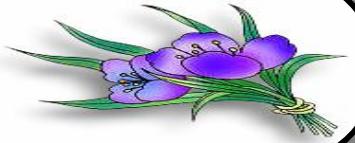


- *Tanemmirt tameqqrant i mass LOUNISSI i yellan deg lmendad n tezrawt-a seg tazwara almi taggara.*
- *Tanemmirt tameqqrant i wid akk iyi-d-ifkan afus n talelt.*
- *Tanemmirt ur nesei tilas i yal yiwen i d-yellan yer yidis-iw deg tezrawt-a, ama s cwičt ama s wačas.*



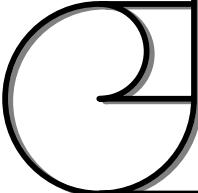
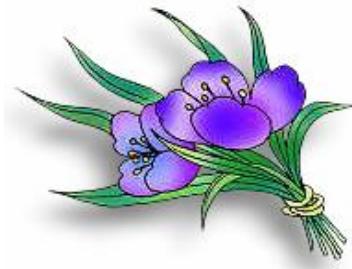


Abuddu



A buddey leqdic-a i:

- *Baba d Yemma εzizen fell-i aṭas iyi-di fkan afud d ufuṣ n talelt, Rebbi ad ten-iyi-yehrez, Wa ad yessiyzef deg leemur-nsen.*
- *Watmaten-iw deg sin: Wahid d Tariq. D Lehbab-iw d twacult-iw i merra.*
- *Kra n win akk iyi-hemlen, win i yiqaṛben d win ibeeden.*



Agbur

Agbur

Isegzal d yizamulen.....(9)

Tazwart tamatut.....(11)

- 1. Asissen n usentel**(12)
- 2. Afran n usentel.....**(12)
- 3. Iswi n usentel.....**(12)
- 4. Asissen n wammud**(12)
- 5. Tarrayt n ugmar.....**(13)
- 6. Tarrayt n tesleđt.....**(13)
- 7. Asissen n usegzawal.....**(13)

Aħric n tezri

Tazwart.....(15)

- 1. Tasnalya.....**(15)
- 2. Tasnaka.....**(15)
- 3. Tasnawalt.....**(15)

3.1.Awal.....(16)

3.2.Amawal.....(16)

3.2.1.Asiley n umawal.....(16)

1. Asuddem.....:(17)

1.1.Iberdan n usuddem.....(17)

1.1.1. Asuddem ajerruman.....(17)

- a. Asuddem n yisem seg yisem.....**(18)
- b. Isem n tigawt/ isem n tħara.....**(18)
- c. Isem n umeskar.....**(18)
- d. Isem n meskur.....**(19)
- e. Isem n wallal.....**(19)

1.1.2. Asuddem anfalan.....(19)

1.1.2.1. S wallus.....(20)

- a. Asuddem s wallus n tħayemt.....**(20)
- b. Asuddem s wallus n tergalt.....**(20)

1.1.2.2. S tmerna n walġacen.....(20)

- a. S uzwir.....**(20)
- b. S udfir.....**(20)

1.1.2.3. Abeddel n imeslic s wayed.....(21)

4.Amyag.....	(21)
4.1. Taggayin n umyag.....	(21)
a. Amyag n tigawt.....	(21)
b. Amyag n tyara.....	(21)
4.2. Ticrad tigejdanin n umyag.....	(21)
5. Isem.....	(21)
5.1.Ticrad tigejdanin n yisem.....	(22)
5.1.1.Tawsit.....	(22)
a. Amalay.....	(23)
b. Unti.....	(24)
5.1.2.Amdan.....	(25)
a. Asuf.....	(25)
b. Asget.....	(26)
5.1.3.Addad.....	(26)
a. Addad Ilelli.....	(27)
b. Addad amaruz.....	(28)
5.2.Tiwuriwin n yisem.....	(30)
5.2.1. D aseyru.....	(30)
5.2.2. D asemmad.....	(30)
a. D asemmad usrid.....	(30)
b. D asemmad arusrid.....	(30)
c. D asemmad imsegzi.....	(30)
d. D anammal n usentel.....	(30)
e. D asemmad n yisem.....	(30)
f. D asemmad ilelli.....	(31)
6.Arbib.....	(31)
6.1. Ticrad n urbib.....	(32)
6.2. Tiwuriwin n urbib.....	(33)
6.3.. Asiley n urbib.....	(33)
a. Seg umyag n tyara.....	(33)
b. Seg yisem.....	(34)
c. Seg yisem umeskar.....	(34)
6.4.Tarrayin n usiley n urbib.....	(34)

6.5. Talyiwin n urbib.....	(35)
a. Talyiwin tigejdanin.....	(35)
b. Talyiwin tinaddayin.....	(35)
7.Azar.....	(36)
7.1.Tiskiwin n üzar.....	(36)
a. Azar amawlan.....	(36)
b. Azar argalan.....	(37)
7.2.Asiley n üzar.....	(37)
8.Areṭṭal.....	(37)
8.1.Annawen n ureṭṭal.....	(37)
a. Areṭṭal agensay.....	(37)
b. Areṭṭal uffir (ajenṭad).....	(38)
Taggrayt.....	(38)
Aħric n tesleħd	
Ixef amezwaru n tesnalja	
Tazwart.....	(41)
Tasleħd tasnaljan.....	(41)
1.Assismel n yirbiben deg ilmend n tecrađ d wannaw n urbib.....	(41)
2.Igemmađ n yixef amezwaru n tesnalja.....	(55)
2.1.Igemmađ deg wayen yeenan ticrađ n urbib.....	(55)
a. Tawsit n yirbiben.....	(55)
b. Amdan n yirbiben.....	(55)
c. Addad n yirbiben.....	(55)
2.2.Igemmađ deg wayen yeenan annaw n urbib.....	(56)
2.2.1.Irbiben iherfiyen.....	(56)
2.2.2.Irbiben isuddimen.....	(56)
2.2.3.Irbiben ireṭṭalen.....	(57)
2.2.4.Irbiben uddisen.....	(57)
Taggrayt.....	(58)
Ixef wis sin n tesnalja	
Tazwart.....	(60)

1.Assismel n yirbiben ilmend n talya.....	(60)
1.1.Tarrayin n usiley n urbib.....	(60)
a. Seg umyag n tyara.....	(60)
1. S tmerna n (a) deg tazwara.....	(60)
2. S tmerna n (an) yeg tazwara.....	(71)
3. S tmerna n (an) yer taggara.....	(72)
b. Seg isem umeskar.....	(74)
a. S tmerna n (am) deg tazwara.....	(74)
b. S tmerna n (im) deg tazwara.....	(80)
c. S tmerna n (u) deg tazwara.....	(82)
2.Igemmad n yixef wis sin n tesnalya.....	(85)
3.Assismel n yirbiben i d-yettwasilyen seg (isem umeskar d umeskur).....	(87)
a. Wid ibeddun s (am).....	(87)
b. Wid ibeddun s (an).....	(90)
c. Wid ibeddun s (im).....	(90)
4. Igemmad n ussismel n yirbiben i d-yettwasilyen seg (isem umeskar d umeskur)....	(92)
Taggrayt.....	(92)
Ixef wis sin n tesnamka	
Tazwart.....	(95)
1.Aismel n yirbiben ilmend n unamek.....	(95)
2.Assayen isnamkanen n yirbiben.....	(107)
a. Timegdiwt.....	(107)
b. Tanmegla.....	(107)
c. Tagetnamka.....	(108)
d. Taynamka.....	(108)
e. Taynisemt.....	(109)
Taggrayt.....	(109)
Taggrayt tamatut.....	(110)
Tiybula.....	(112)
Amawal.....	(114)
Irettalen.....	(118)
Ammud.....	(123)

Isegzal d yizamulen

Isegzal n yisegzawalen:

J.M.D: Jean-Marie Dallet.

K.B: Boumara Kamel.

B.A: Berkai Abdel Aziz.

Isegzal:

Md: Amedya.

R: Targalt.

V: Tayra.

Sb: Asebter.

Atg: ar taggara.

Izamulen:

+: timerna.

→: Yettuyal.

/: Ur yesei ara seg tecraq n yisem.

Tazwert tamatut

Tazwart tamatut

Tutlayt n tmaziyt d yiwit gar tutlayin n umađal gar wazal n **7000**, yettmeslay-itt uyref n tefriqt n ugafa, Tamaziyt ula d nettat tebda yef waṭas n tantaliwin, iferqen yef wadagen yembaəaden, taqbaylit d yiwit gar tantalawin-a.

Tutlayt tettwahaz deg kra n tayulin, gar tayulin-a tasnilest. Tasnilest d tussna i izerwen tutlayt, tebda yef ddeqs n yiħricen.

Yal tutlayt deg umadal, tettwaru ney mazal-itt deg timawit, tettwassen ney ur d-tufrar ara, drus n yimsiwal i tesea neyaṭas, ad tt-naf tesea tajerrumt-is, tesea ilugan-is i tħafaren yimsiwal-is, tesea tayessa yis-s tebna. Tutlayt n tmaziyt ur teffiy ara seg unnar n tutlayin-a. Ula d nettat tesea tayessa, tesea amawal-ines, tesea diy taseddast-ines.

Deg tseddast ara naf taggayin d yismilen iseddasanen am yisem, amyag d urbib, ney imerna d tesyunin,...atg. Nekkni di tezrawt-a nefren-d yiwit n taggayt seg tid yellan, nra ad as-negg tasleħt, nettat d taggayt n yirbib.

Ihi leqdic-a yerza tayult n tesnilest, deg-s ad nawi awal yef yiwen n uferdis n tjerrumt i isean azal d ameqqran deg teqbaylit.

Asentel n tezrawt-nney am wakken i d-iban usawen, ad yili yef talyiwin n urbib deg teqbaylit. (Asentel-nney tazrawt tasnalyamkant ara yilin yef urbib n teqbaylit).

Tamukrist: D acu-ten-t talyiwin tigejdanin d tnaddayin n urbib deg teqbaylit?.

Iwakken ad anebdu tazrewt-a yessefk fell-aney ad d-nefk kra n yisteqsyen:

- Ansi ara d-nessiley arbib?.
- D acu-tt tarrayt ara nedfer iwakken ad nessiley arbib seg umyag n tyara?.

Turdiwin: D kra n tikiwin ara d-nefk iwakken ad d-nerr yef yisteqsiyen-a:

- Nezmer ad nessiley arbib seg umyag n tyara.
- Ahat arbib yettili ilmend n tecrađ n yisem.
- Yezmer arbib yetṭafar isem deg wayen yerzan talya d twuri.
- Ahat arbib yezmer ad yeddem tiwuriwin n yisem.

Amahil-nney nebħat yef sin n yeħricen: deg uħric amenzu n teżri (azrayan); deg-s ad nawi awal yef tesnalya d umawal d iberdan n usiley-is (asuddem ajerruman, usuddem anfalan,...atg).

Aħric wis sin n tesleħt; deg-s ad negg tasleħt tasnalyamkant i yerbiben, maca aħric-agħi s timmad-is dayen nebħat yef snat n lesnaf n tseldin; tamezwarut, d tasleħt tasnalyant; ad t-nebħdu yef sin yixfawen: ixef amezwaru; deg-s ad negg tasleħt tasnalyant i yirbiben n wammud-nney, syin ad as-d-nefk igemmadi.

Ma d ixef wis sin ad yili d assismel n yirbiben akk yellan deg wammud-nney ilmend n talya-nsen, syin dayen ad as-d-nefk igemmadq-is. Tis snat:d tasleqt tasnamkant; deg-s ad nessismel irbiben əla hsab n unamek i tnizdin, wa ad d-nefk anamek i yal yiwen deg-sen, syin ad nekkes kra n wassayen isnamkanen.

1. Asissen n usentel:

Asentel-a, yerza tayult n tesnilest n tmaziyt, tazrawt-a ad d-tili qef usiley n urbib deg teqbaylit. Si tama n talya, ad nwali akk tisekkiwin i itetfar tutlayt akken ad tesssiley irbiben, Syin ad nekkes inumak n yal arbib d wamek i d-ttilin wassayen isnamkanen gar yirbiben deg usatal. Ma d ammud n tezrawt-a ad d-yili seg usegzawal n **Dallet Jean-Marie**, ara d-nessisen s telqayt deg wayen id-iteddun.

2. Afran n usentel:

Ayen i ay-yeğgen ad nefren asentel-a: acku arbib di tmaziyt ur as-yettunefk ara wazal ameqqrana, yas ttmeslayen-d fell-as, maca s tewzel kan (Basset, Chaker, Galand, Kossmann, d wiqd), D lexsa n tezrawin i yemmugen fell-as.

Nekkni deg umahil-a nra ad as-negg tasleqt talqayant i urbib d wamek i d-yettaley, ihi ma nezmer ad d-nini axeddim-a ad yili d asemmed, ney d akemmel yef yimahilen yellan yakan.

3. Iswi n usentel:

Iswi n usentel-a mačči kan d asebgen seg wansi i d-yekka urbib? D tasleqt tuzzigt n urbib. D tazrawt tussnant deg-s d anadi akked ttufin n talyiwin i yezmer ad yeseu akk urbib n teqbaylit.

Ad d-nzer akk tiwuriwin i itteddem, d wazal-is deg lebni n tefyirt. S umata nebya ad d-nefk talyiwin iseħħan ney iwatan n urbib, annect-a d ayen yesean azal d ameqqrana di tjerrumt n tmaziyt.

4. Asissen n wammud:

Iwakken ad negg tesleqt i tezrawt-a deg wayen yerzan asiley n urbib, yewwi-d fell-aney deg tazwara ad nefren ansi ara d-negmer ammud iwatan, imi agmer n wammud yur-s azal d ameqqrana deg tezrewt.

Ammud-a, negmer-it-id seg usegzawal n **(J.M.Dallet)** i iqedcen yef teqbaylit, d ttmeslayt n “**Ait Mengellat**” deg Tizi-Wezzu.

5. Tarrayt n ugmar:

Deg tazwara, nettnadi yef yirbiben, nekkes-iten-id, anda nessawed nessuffey-d ddeqs n yirbiben, azal n **580** n tayunin, izemren ad seunt talyiwin yemxallafen, irbiben-a i d-nekkes seg usegzawal-a d wid i yellan seg usebter «**11**» alamma d asebter «**1015**».

Seld annex-a nesbedd deg tfelwit yebdan yef semmus n tekwatin (texxamin), nessesmel deg-s ammud-nney i d-nejmee elha hsab n talha n yal arbib.

Yal mi ara d-naf arbib, ad t-naru deg tekwatin i t-iwulmen, dayen nettaru sdat-s utun-is, almi nekfa anadi nekkes-d umu y n yirbiben yellan deg-s. Yal taxxamt seg texxamin-nni ad neg deg-sent dacu i iwulmen: (arbib, amyag-is aherfi i seg d-yettwasuddem, azar, anamek n urbib s tefrancist) akken i yella deg usegzawal, dayen asebter ansi i d-nekkes yal arbib.

6. Tarrayt n tesleqt:

Deg uhrig-a, ad d-nawi awal yef ubrid ara nesseqdec deg tesleqt. Akken ad nawed yer yiswi n tezrawt-a, d allal ara ay-ieiwnen akken ad d-nerr yef yisteqsiyen i d-nefka deg tezwart.

Amahil-a, icud yer wumuy n yirbiben amek i ttilint talyiwin-nsen. Annex-a akk icud yer uyawas i d-neqfer deg tezrawt-a. Mi nebda tukksa n yirbiben netbee asenni n uzar i yellan deg usegzawal, i yellan ilmend n usismel n ugemark n tmaziyt.

Mi i d-nejmae akk ammud-nney, nebda tasleqt tasnalyant nessismel irbiben-nni i d-nekkes elha hsab n talha-nsen. Syin akkin neidda yer tesleqt tasnamkant anda nessismel dayen irbiben-nni ilmend unamek i seon. Nefka-d i yal yiwen tabadut-is d yimediyaten malan, annex-a yella s useqdec n “**Issin**”, **asegzawal n (Kamal Boumara)**).

7. Asissen n usegzawal:

Asegzawal n (**J.M.Dallet**), d yiwen n usegzawal ameqqran gar yisegzawalen i yellan yef tantala n teqbaylit. Asegzawal-a i yexdem **Jean-Marie Dallet**, d asegzawal i dyemmeslayen neyi yettwasmarsen yef tmeslayt n teqbayl n «Wat Mengellat» deg temnaqt n Tizi Wezzu, d asegzawal asnitlay «taqbaylit/ tafrancist», nufa-d d akken yessismel awalen-a yellan deg usegzawal ilmend n uzar, yesea azal n **«1100»** n wawalen, yeffey-d yer tezrigin n «Salaf» deg useggas n **1982**.

Aḥric n teżri

Tazwart

Deg yixef-a, ad nemmeslay yef yiwt n tfurkect icudden yer tesnawalt; iwumi neqqar tasnalya; i izerwen talya n wawal. Ad nawi awal dayen yef krađ n yirman igejdanan ara nessemres s tuget deg tesleqt-a; (tasnalya – tasnamka – d umawal). Syin ad neered ad d-nefk tibadutin i yerzan inmekta-ya, i nesseqdec deg tezrewt-a. Yal inmekta-is yimediyaten-is.

S umata ad nemmeslay yef tesnalya akked tbadutin i d-yewwin fellas, syin akin ad nefk tibadutin n yisem, wa d-nessebgen ticrađ-is tigejdanin. Seg tama-nniđen ad d-nadder iberdan n usiley n umawal d wayen icudden yer-s. Ver taggara ad d-nawi awal yef urettal s umata.

1. Tasnalya:

Tasnalya deg tesnilest, d yiwt n tussna yettfen amkan ameqqran deg tutlayt. Tzerrew ney tettnadi yef talya n wawal, d wassayen yellan gar-asen; ama d amayg ama d isem.

Tesea assay d tesddast i yettnadin yef lebni n tefyirt. Tasnalya d isem uddis yebda yef sin: tussna d talya.

Iswi-is d tazrawt n talya n tayunin n tutlayt. Awal tasnalya yettwasbadu-d s sin iberdan: abrid n tjerrumt akked tesnilest. Ssegzan-tt-id deg umawal n tesnilest akken i d-yenna: **Dubois (J), (1973:311)**: “*Ma deg tjerrumt taqburt tasnalya tzerrew; talyiwin n wawalen. Ma deg tesnilest tatrart: awal ney (irem) tasnalya d win yesean sin inumak igejdanan; tasnalya d aglam n yilugan...*”¹.

2. Tasnamka:

D aħric n tesnilest, d tusna izerwen anamek n wawalen. Akken i d-inna **Sadiqi (F): (1997:233)**: “*Tasnamka tettnadi srid yef tnakti n unamek. D aħric deg tesnilest i d-yelħan d wayen yesean assay yer unamek amezwaru n wawalen uddisen akked tefyar*²”.

3. Tasnawalt:

Tasnawalt, d awal uddis gar (tussna) akked (wawal), d tussna izerwen imawalen n tutlayin deg umawal, acku yal tamnaqt tesea amawal-is.

Tasnawalt d aħric n tesnilest, asentel n tezrewt-is d amawal s umata, tettmuql yeltyessa (asuddem – asuddes – arettal), iswi-is agejdand amawal d tira n usegzawa akked d tiżr:(d aglam n wawalen n umawal) awalen ibedden yef tesnake d tyessa n umawal.

¹ “la morphologie de la déxcription des règles qui régissent la structure interne des mots (...). Ou bien la morphologie est la déxcription à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de combinaison des syntagmes en phrase ..”

² “La sémantique s’article donc directement autour de la notion de sens, c’est la linguistique qui s’occupe de tout ce que trait au sens première des mots, des syntagmes et des phrases”.

Tettwasbadu-d deg usegzawal n tesnilest d tmusniwin n umeslay. Yer **Dubois (J): (1994:281)**: “*Tasnawalt d tazrewt tamawalant n yiwit n tutlayt deg wassay-is akked yiswirenniden n tutlayt...¹*”.

Dayen ilmend n **Berkai (2009:sb; 225)**: “*Asnawal=Tasnawalt: [(t) asn-(imezwer): d tussna n tezrewt n):(logie (L.M.I:09) – awal: awal (P.B)]²*”.

3.1.Awal:

Awal d ayen yef wacu iqeddec umawal. Yesea ugar n **400** n tbadutin, yal yiwit tcudd yer taqult ney tussna i t-id-yessbadun. Awal d agraw n yisekkilen yeddikklen i yesean anamek, d yiwit n tayunt seg tutlayt yettwarun iferqen yef tayed s yilem. Yezmer ad yili; d isem, d amyag neyd aferdis n tjerrumt; (tinżay, tizelyiwin...). Yer **Dubois (J) (1994:312)**: “*Deg tesnilest tamensayt, awal d aferdis asnilsan yebdan yef yiwen ney aṭas n yimeslicen. Deg tesnamka; awal yeskanay-d; tayawsa (anmas, tigawt ney addad (amyag), tayara (arbib), assay (tanzayt)...³*”.

3.2.Amawal:

Amawal d agraw n wawalen i nettaf deg umawal. Amawal d adlis i yesean awalen n yiwit i tmeslayengar-asen deg yiwit n tħiwant tutlayant, deg yiwit n tallit, yettbeddilen seg temnaqt yer tayed, seg tallit yer tayed, **Md:** (seg tmaziyt yer tefransist; yella umawal asinutlay, akradutlay...). Yer **Mounin (G) (1974:30)**: “*Amawal d tagrumma n tayunin tisnamkanin n yiwit n tutlayt⁴*”.

Amawal d netta i tigejdit i yef tbedd tutlayt, aṭas n yismusnilsen i d-yewwin fell-as.

Gar-asen: **Dubois (J) (1999:282)**: “*Amawal am yirem n tesnilest tamatut, awal amawal yettbeyy-in-d tameslayt n yiwit n tama, leqdic n yimdanen yiwen umsiwel...⁵*”.

3.2.1. Asiley n umawal:

Deg tutlayt ttlin-d kra n wanawen iseg yettnerni yis-sen umawal. Deg tmaziyt awal d win ibedden yef krađ n yikalayen igejdanen; (asuddem, asuddes, aqetṭal). Yesea azal ameqqran deg unagraw yesbedden tutlayt.

S umata tamaziyt tesseqdac sin wanawen akken ad tessnerni iger amawalan-is; (asuddem d usuddes). Yef wanecta yenna-d. **Dubois ((J) (1994 :46)**: “*Neqqar asiley n wawal*

¹ “la lexicologie est études du lexique, du vocabulaire d'une langue dans ses relations avec les autres composantes de la langue”.

² “asnawal = tasnawalt [(t: asn- préfixe :science de, étude de: -logie (L.M.L.I: 09awal:mot (P.B]”.

³ “en linguistique traditionnelle, le mot est un élément linguistique significatif composé d'un ou de plusieurs phonèmes. Sur le plan sémantique, le mot dénote un objet (substantif), une action ou un état (verbe), une qualité, une relation (préposition)...”.

⁴ “le lexique c'est l'ensemble des unités significatives d'une langue données à un moment donné de son histoire”.

⁵ “le lexique comme terme linguistique générale, le mot lexique désigne l'ensemble des unités formant de vocabulaire . la langue d'une communauté, d'une activités humaines, d'un locuteurs ...”.

*tagurma n yikalamen ilyessedesen, s wacu i d-yesnulfuy tayunin timawlanin seg walyacen imawalen, nessexdam dayen, akken ad d-nessiley awal, iwsilen n usuddem ney itewlen n usuddes*¹.

1. Asuddem:

Deg tmaziyt awal yesea snat n tlyiwin; llan yismawen iherfiyen (taherfit), akked isuddimen (tasudmant)? Vef waya i mgaraden yismawen.

Seg tama-nniđen tella tarrayt n usuddem. Asuddem d awal i d-issudmen seg wawal-nniđen. Asuddim yur-s ticrad n yisem, mgaradent yef tin n umyag. Asuddim s unamek-is amtu d abrid ney d ttawil gar ttawilat i nessemras atas, i yesean azal deg usiley n tayunin n umawal n tmaziyt, aya yettili-d s tmerna n kra n walyacen ijerrumanen yer uzar amawalan (tayunt tamawalant), ama i umyag ney i yisem i usiley n tayunin timawalanin.

Md: zwi → amezway.

Ilmend n waya, yenna-d, **Chaker (S) (1991:179,18)**: “*Asuddem netta d asagun d (tigejdit), mačči anagar kan ala deg umawal, maca ula deg tseddast n yinaw (tinawt) amyagan (anemyag)*”².

Yenna-d dayen fel-as, **Dubois (J). (2002:241)**: “*Asuddem yeskan-d s umata akala n ubeddel n tayunin timawalanin: awal-a yerza asdukkel n yiferdisen inmawalan anda yiwen seg-sen ur yettwaqbal ara deg s usemres imzireg, i yesean yiwit n tyessa*”³.

1.1. Iberdan n useddem:

1.1.1. Asuddem ajerruman:

Asuddem ajerruman d win i yettbeddilen taggayt taseddasant i wawal, asuddem-a yettili s tmerna n yiwsilen yer yisem neyyer umyag, akken ad nesnulfu awal amaynut.

Md: cercer → acercar.

Ilmend n unamek-a yenna-d. **Berkai (A) (2009:41)**: “*D asdukkel gar walyacen s umdaniyelqen*”.⁴ Yenna-d dayen. **Tidjet (M) (1974)**: “*Asuddem ajerruman; d tarrayt n usnulfu n umawal, i yedren ugar nwiyad, deg tegnit tamirant, daya i yeğan inagamyen adrren tamawt nezzeħ yur-s, tazwart-nsen n tgemi deg tayult n tmaziyt*”⁵.

¹ “On appelle formation des mots l’ensembles de processus morphosyntaxique permettant la création d’unités nouvelles à partir de morphèmes lexicaux, on utilise ainsi, pour formes des mots, les affixes de dérivation ou les procédures des compositions”.

² “La dérivation est le point, non seulement du lexique, mais aussi de la syntaxe de lénoncé verbale”.

³ “Le terme de dérivatio peut désigner de façon générale le processus de formation des unités lexicales (...) la dérivation consiste en l’églingtonation d’éléments léxicaux dont un au moins n’est pas susceptible d’emploi indépendant, en une forme unique”.

⁴ “Elle consiste à combiner des morphèmes grammaticaux en nombres très réduit et en liste fermé avec des lexèmes”.

⁵ “c'est le procédé le plus vivant en synchronie, mais surtout le plus apparent, ayant attiré l'attention des chercheurs dès le début des chercheurs dans le domaines berbère, il a été bien exploré”.

a. Asuddem n yisem seg umyag:

Yettili usuddem-a s umata seg umyag ney seg yisem s timmad-is. Seg umyag nezmer ad nesuddem ney ad nessufey aṭas n yismawen am; (isem n tigawt, isem n umeskar, isem n wallal, arbib...). Yef temsalt-a yenna-d. **Tidjet (M) (1997:31):** “*Seg umyag nezmer ad nesuddem isem n tigawt, isem, isem n umeskar, isem n wallal, akked urbib*¹”.

Dayen yerna-d. **Nait Zerrad (K) (1995 :121):** “*Yal amyag yezmer ad yessufey ismawen d yerbiben s usuddem, ismawen n yimyagen, d yisem n tigawt, isem akmam, isem ameggay, d urbib*²”.

b. Isem n tigawt / isem n tyara:

D isem i d-yekkan seg umyag, yemmal-d tamidrant n tigawt. Isem n tigawt yezmer ad imel timella (amek tella) tga tigawt n tmidrant-nni i d yessenfalay umyag, isem n tigawt yezmer ad t-id-yefk amyag tigawt ney n tyara, yef waya nezmer ad nernu isem n tyara yer win n tigawt. **Md:** temlel – tezwej.

Yef waya yenna-d. **Berkai (A) (2009:42):** “*Isem n tigawt, d isem akmam ttmagant s usdukkel n ujar amyagan s yemzenziyen iniyriyen; a-/a-a / a-u /..., rnu dayen kra n yimzenziyen-nni den yecban: ta -a / ti -t*³”. **Md:** Demmer → ademmer / eelli → aëlli / aru → tira / dari → adari.

Asiley n yisem n tigawt yemgarad seg talya yer tayed, llant aṭas n talyiwin n yisem n tigawt. Asekkim n yisem n tigawt yesea anagar n tiyra yettbeddilen ilmend n talya (tyessa) n umyag. **Md:** bud → abuddu / llem → tawalma.

Isem n tigawt yur-s sin n yinumak:

- 1). Aseđru n tigawt; **Md:** mced → amcađ.
- 2). Mi ara teđru tigawt; **Md:** ađen → aṭtan.

Iwakken ad nessiley isem n tigawt seg umyag: rennun i umyag-nni tikwal (**a**), tikwal (**amy**), ney (**as**).

c. Isem n umeskar:

Yemmal-d win yeggan ney (ixedmen) tigawt ney win i yef teđratigawt, ney win i yef teđra tigawt. Tettili talya n yisem n umeskar s umata s tmerna ney s usezwer n yizwiren a:(am____, an (n)____, im (m)____), ney (tam____, tan____, tin (n)____), i üzar ney sdat n ufeggag (amyag), akked (**a**) sdat n tergalt talemmast. **Md:** tamezwarut / tamellaḥt.

¹ “...I a partir d'un verbe on peut dériver un nom d'action verbal, un nom déribatif concret, nom d'agent, un nom d'instrument et un adjectif”.

²“Chaque verbe est susceptible de fournir des noms verbaux et des adjectifs par dérivation, les noms verbaux sont le nom d'action le nom concerné, et le nom d'agent, le nom d'instrument, et l'adjectif”.

³ “Le nom d'action et le nom concret, sont obtenu en associant à la racine verbale des schèmes vocabulaires:(a-/a-a-u), mais aussi d'autres schèmes comme: (ta-a/ti-t)”.

Akken i d-yenna **Berkai (A) (2009: 43)**: “*Isem n umeskar yettil-d s umata s usezwer n (am, an), ma yella d afeggag amyagan yesea tancuct, ney (im) ney (in), ma yella d afeggag yesean tiyri (i)*”¹.

MD:

- S tecredt n yisem umeskar (**am**) – azar (**zw**) → **amezwaru**.
- S tecredt n yisem umeskar (**an**) – azar (**gm**) → **anagam**.
- S tecredt n yisem umeskar (**im**) – azar (**el**) → **imeelli**.

Yella yisem n umeskar deg kra n yimediyaten inmekcamen dayen ad d-nessiley isem n umeskar deg-s tussda ney s wallus n tergalt talemast.

Md: azar + (**cn**) allus n tergalt (**n**) → acennay (d isem n umeskar).

Xdem → axeddam. / Xleq → axellaq.

d. Isem n umeskur:

Dayen yef wacu i tedra tigawt, talya-is s tmerna n (**an – u**). D asemmad usrid i yettuyalen d ameskur. **Md:** amcercur.

e. Isem n wallal:

D isem n tyawsa i nessemras mi ara nexdem tigawt. yemmal-d allal s wacu tmug tigawtnni, yettili-d usiley-is s tmerna n uwir (**s**) tikwal d i (**m**) umyag, maca (**s**) ur teltli ara d tin n usway. **Md:** Qerdec → aqedac / mced → imced / del → asadel.

Akken i d-yenna. **Berkai (A) (2009:43)**: “*Isem n wallal yettili s usezwer n kra n yimsenziyen i yeddsen akked tementiliyen tineyriyin*”².

Dayen yerna-d **Nait Zerrad (k)** yenna-d (2007: 40): “*Yettili aladya yisem n wallal s usezwer n walyacen n wallal (as). maca dayen yettili s usezwer n (am)*”³.

Md:- S tecredt n yisem n wallal (**is**) + azar (qs) → isiqqes.

- S tecredt n yisem n wallal (**as**) + azar (afeg) → asafeg.
- Tikwal nezmer ad t-id-nessiley s tmerna n (**am**) i uzar:

Md: S tecredt n yisem n wallal (**am**) + azar (rw) → amerway.

1.1.2. Asuddem anfalan:

D tarrayt n usileyn tmaziyt. Dayen d anemgal n ujerruman, acku yettabaes yer tjerrumt.

Maca tarrayt-agı temgarad yef tin n usuddem n tjerrumt.

Asiley n yisem s usuddem n tyara am usuddem ajerruman yettili s usdukel, ney s tmerna n kra n walyacen infalanen umawal (amyag, ney isem) i yellan deg tutlayt.

¹ “le nom d’agent s’obtient en général par préfixation de (am), avec ces variation, (an) si le radical verbale contient une labial (im),(in), si ce radical contient le voyelle (i)».

² «Ils sonts obtenus par préfixation de certain shèmes combines à des alternances vocaliques ».

³ “Le nom d’instrument est obtenue par préfixe du morphème instrumentales, mais aussi de alternance vocalique “am”.

Md: xleq → sexled.

- Dayen yezmer ad yili s wallus n üzar n wawal. **Md:** qrqr → amqerqer.
- Ney s tmerna n yiwsilen yer üzar n wawal. **Md:** bu eemmar → **bu** eemmar.

Asuddem anfalan d win i d-igellun s ubeddel n unamek, yesea ismawen yimyageni waken ad d-yefk tayunt tamaynut tesea anamek akked tecređt n tjerrumt. Asuddem-a yetħaż (acemmet d ucebbeh d usemyer d usemzi). Ur yettbeddil ara taggayt taseddasant i wawal (ma yella nerna alyac anfalan i yisem ad yeqqim d isem, ma yella nerna-t i wumyag ad yeqqim d amyag). **Md:** Ameqqran → ameqqraħan.

Asuddem anfalan yebda yef snat n tssekiwin:

1.1.2.1.S wallus:

a. Asuddem s wallus n tħayemat:

- Allus yezmer ad yerzu tħayemat nej targalt. nej yef sin: asuddem swallus (n tħayemat) s usalg n wadda.
- Deg tmaziżt, ala awal amezwaru bu snat n tergalin i yettuneħsaben d aeiwed n wadda argalan i wawal yesean snat n tergalin.

Md: Zem → zemzem / gel → gelgel / fer → ferfer / cer → acercer / ker → kerker.

- Llan kra n yismawen s timarut n yemdanen ur nezri ara anowi i d ażar-nsen.

Md: Baba / Nana / Zizi.

b. Asuddem s wallus n tergalt d tmerna n teyra (u):

- Kra n yismawen anagar yef yiwen n tergalti d yettilli s wallus-a.

Md: Ssu → ssusi / zlef → zlulef / fsi → fsusi / fru → fruri.

1.1.2.2.S tmerna n waljacent:

a. S uzwir (awsil):

- S usezwer n tecređt (**bb** / **bl**, **bb** / **b**) nej (**bber** / **ber**):
- **s uzwir (bb / bber).** **Md:** rwey → **bbirwi** / iżzif → **bberzeżzef**.
- **s uzwir (b).** **Md:** ks → kuks → **brkuks** / zegzw → **brzgzw** / rny → **bruni**.
- **s uzwir (d).** **Md:** rż → rwż → **drwż**.
- **s uzwir (f).** **Md:** nzer → funzer / rms → **firms**.
- **s uzwir (g).** **Md:** sm → **gusm**.
- **s uzwir (h).** **Md:** rfs → **hrfs**.
- **s uzwir (k).** **Md:** ismum → **ksmumi** / nq → nund → **knund**.

b. S udfir (amgir):

- S tmerna n (**c**, **ħ**, **n**, **ɛ**, **l**, **č**, **cc..**) deg tlemmast nej tagħġara n wawal.

Md: **s udfir (ɛ):** cellala → cejlala.

Md: **s udfir (c):** amellal → acamlal / nunt → nunc / qim → qume / tiċċ → tiċċuc.

Md: s udfir (t): ck → cukt / lfal → filt / lum → lumt.

1.1.2.3. Abeddel n imeslic s wayed:

- S umata tameslayt n warrac imecħah:

Md: aqemmus → aqemmuħ / iqliy → iqriy.

4. Amyag:

D taggayt seg taggayin n umawal. Amyag d awal deg tefyirt ifettin ilmend n wudmawen.

Deg tmaziżt, amyag yebda 耶f snat n taggayin ilmend n wamek i d-yenna

Nait Zerrad (K) (1996:73): “*Llant snat n taggain n umyag: imyagen imugna akked imyagen n tyara*”¹. Akken dayen i d yenna **Chaker (S) (1991:124):** “*Amyag iman-is yezmer ad yili d inaw ummid, yettwasbadu s tiddukla tamirant n üzar amawalan, yeddsen anagar, s tergalin n tmezri, s umata yettwadfar s umatar udmawan*”².

4.1. Taggayin n umyag:

a. Amyag n tigawt:

Yemmal-d tigawt: **Md:** ħuc, fres, krez...agt.

b. Amyag n tyara:

Yemmal-d tayara: **Md:** aħrec, uzur, imsus...agt.

4.2. Ticrad tigejdanin n umyag:

D ticrad i d-yeskanayen amyag, qqaren-asent dayen tigensanin imi dayel n umyag i llant, ur yezmir ara ad yili umyag ma ur tent-yesei ara.

a. Amatar udmawan: D ayen i d-yemmalen win i terza taluft. **Md:** yeċča.

b. Afeggag (askim): D askim i d yemmalen timeżri. **Md:** tedda.

c. Azar: D tirgalin i 耶f yebna wawal i yesean anamek. **Md:** yekrez → KRZ.

5. Isem:

D tayunt seg tayunin tinamkanin n umawal (yekkin deg umawal), ummuy yeldin: lmaenans tayunt irefdan iklananen yeldin. Isem d aferdis n tutlayt, d agetwan yemgaraden 耶f umyag deg talya akked twuri.

Isem s umata d awal ney dayen i d-yemmalen ayen yettidire: (amdan – ayersiw – imyi), ney ayen yellan akk amadwan (tayawsa – tiki...), aneggaru-a yezmer ad yili d akmam ney amadwan.

Amadwan: d wayen i zerrin deg wallay, yettili kan deg lbal n umdan, ur nezmir ara ad yerzan ayen i nzerr i neṭṭaf. d wayen icud i 耶r wayen yetthulfu umdan.

Akmam: D ayen yerzan ayen i nzerr i neṭṭaf, d wayen i yezmer umdan ad iwali ad

¹ “Il existe deux types de verbes ordinaire et les verbes de l'état”.

² “Le verbe tout seul peut constituer un énoncé complet, il est défini par l'association obligatoire d'une racine lexicale composée uniquement de consone d'une marque aspectuelle conjointe souvent amalgamée, est un indice de personne”.

t-isammi, akken id-yenna. **Nait Zerrad (K) (1995:44):** “*Isem yezmer ad yili d amilan ney d arbib, isin yid-sen d ismawen imeskinen; amilan: yezmer ad yili yemmal-d isem n umdan, d ayersiw, ney tayawsa. Ma d arbib: yettkemmil-it yernaad yili yemmal-d tayara n umilan, isem yettbeddil ilmend n (tewsit – amdan – akked waddad)*”¹.

Ma deg wayen yerzan talya n yisem deg tmaziyt yebna yef üzər d usaley yettwasbadu. d yisem s usdukel amaran n üzər argalan d uskim amwalan, akked tecrad tigejdanin. Akken i d-yenna dayen **Chaker (S) (1991: sb 125):** “*isem yebna susdukkel n üzər amawaln, d uskim anisem akked tecrad tigejdanin*”².

Isem = azar + askim anisem + ticrad tigejdanin.

Yezmer ad yili: (d aherfi, d uddis, d asuddim), maca isem aherfi ur yesəi ara ticrad tisuddimin, ur yelli ara d uddis. Isem yesəa: (talya – tawuri – d unamek), mmalen-t-d ticrad tigejdanin.

Ihi isem yesəa kraç n tecrad ney taggayin tigejdanin: (tawsit: amalay – unti), (addad: ilelli – amaruz), (amdan: asuf – asget). D ticrad-agii t-yessemgirden yef taggayin tiseddasin, maca Sean-t yiwen wadeg deg tseddast.

5.1.Ticrad tigejdanin n yisem:

Isem deg tmaziyt yesəa kraç n tecrad tigejdanin. D ticrad i yef ibedd yisem, ur yezmir ara adatent-nekkəs, bđan-t yef kraç n taggayin: (tawsit; amalay, unti), (amdan; asuf, asget), (addad; ilelli, amaruz). Ihi isem yettbeddil ilmend n (tewsit, d umdan, d waddad).

Aya yessegza-t id deg tbadut-a: **Sadiqi (F) (1997: 109):** “*llan kraç n lesnaf i yesəa yisem: 1.tawsit: (amalay_unti), 2.amdan: (asuf_asget), 3.addad: (ilelli_amaruz)*”³.

Yenna-d dayen **Chaker (S) (1984: 125):** “*Ticrad tigejdanin n yisem bđan-t yef kraç n yiřricen igejdanen, Sean yiwen n wadeg deg tseddast, tawsit, amdan, addad*”⁴. Ula d **Nait Zerrad** yenna-d (1995:44): “*Isem yesəa tawsit (amalay, unti), amdan (asuf, asget), addad (ilelli, amaruz)*”⁵.

5.1.1.Tawsit:

D yiwt n tecredt seg tecrad tigejdanin n yisem. Tawsit d yiwt n taggayt n tjerrumt talyant, anagar ismawen tettuseqdac s waṭas deg tutlayt n tmaziyt.

¹ “Le nom comprend les substantifs et les objectifs, il sont tous deux complétés, il exprime essentiellement une qualité du substantif, le nom varie en genre (féminin, masculin), en nombre (singulier, pluriel) et en état (libre, annexion)”.

² “le nom est défini par l’association d’un racine lexicale, d’un schéma nominal et démarque obligatoire».

² “Le nom est défini par l’association d’un racine lexicale, d’un schéma nominal et de marque obligatoire».

³ “Il ya trois types de flexions que subit le nom:1. Le genre (masculin_féminin), 2. en nombre (singulier_pluriel), 3.l’état (l'état libre_l'état dannexion)”.

⁴ “les marques obligatoires d’un nom constituent trois oppositions qui n’ont pas toutes le même statut syntaxique : le genre, le nombre, l’état”.

⁵ “le nom varie en genre (féminin, masculin), en nombre (singulier, pluriel), en état (libre, d’annexion).

Akken i d-yenna **Chaker (S) (1995:44)**: “*Tawsit d taggayt tajerrumant d tesnamkant, tesea azal deg tutlayt n tmaziy*”. “*tawsit d taggayt tajerrumant tres yef beṭtu n yismawen deg yismilen inismen*”¹.

Tawsit d asmil tajerrumant yessemgaraden gar snat n tesmlin-a: (amalay, unti); yersen yef umgired n tuzzuft: (asemyer, asemzi akked usmenyer). Temmal-d talya d unamek (azal). Am tutlayin-nniđen akk, ihi isem deg tmaziyt yezmer ad yili: d (amalay/ awtem), ney d (unti/ tawtemt). Akken id-nna **Sadiqi (F) (2004:12)**: “*Tawsit deg tjerrumt tettarra-ay ad negg ismawen deg yimalayen d wuntiyan. Tayessa talyawit n snat n taggayindeg usteqsi i d-yemmalens umata ismawen untiyan deg tmaziyt yessudmen ismawen yettwasudmen s ulyac ariliq (t -t)*”².

S umata ḥer taggara nessawed belli tawsit deg tmaziyt d tin yebdan ḥef sin: (unti d umaly). Ḥef wakken diy i d-nnan yisnalsiyen-a: **Nait zerrad (K) (1995; 50)** d **Imarazen (M)** akked **Chaker (S) (1995:125)**: “*llan-t snat n tewsatin deg tmaziyt (amalay d unti)*”³.

- **Taggayin n tewsit:**

a. Amalay:

Talya tarucridt n yisem amaly deg tmaziyt tbeddu s umata s yizwiren ney s tyara (**a – u – i**). Akken i d-yessegza **Nait zerrad (K) (1995:44)**: “*Isem amalay s umata yettili s teyra-ya (a – u - i). Isem amalay di tuget izewir-d s teyra*”⁴, ma d **Imarazen (M)**: “*Isem amalay di tmaziyt yettban-d s krad n teyra tigejdanin (a – u – i)*”⁵.

Imedyaten:

- **Azwir n ayra (a):**awal – azal – akal – annar – amalu – akermus – abelluđ...agt.
- **Azwir s uyru(u):**uzzal – ul – uccen – udem...agt.
- **Azwir s iyri (i):** ilili – imi – iger – imced – izi – ifelfel...agt.

- **Tisuraf:**

Isem amaly yesea talya s wacu yebna, maca nezmer ad nemager kra n tsuref ara ibedlen talya-agı:

- Yella wanda ara d-naf kra n imedyaten n yismawen imalayen beddun s tergalin, anecta ilmend n **Nait zerrad (K) (1995:44)**: “*llan kra n yismawen imalayen ur nesei ara tiyri tamezwarut*”⁶. **Md:** lbaz – ssabun – lxiđ – rrqem – seksu – lasel – cyad – zwaj – laz...agt.

¹ “Le genre est une catégorie grammaticale et sémantique essentielle de la langue bérère”.

² “le genre en grammaire nous permet de catégoriser les noms en masculin et féminins, la structure morphologique des deux catégories en question suggère que généralement les noms féminins en bérbère dérivent du morphème discontinu t—t”.

³ “Il existe deux genre en bérbères: masculin et féminin”.

⁴ “Le nom masculin commence en générale par une voyales initiales”.

⁵ “Le nom masculin en bérbère (kabyle), affiche à son initiale d'une des trois voyelles pleines (a),(i) ou (u)”.

⁶ «Il ya certain noms masculin n'ont pas de voyelle initiale».

- Maca llan kra iwumi tyelli teyri-nsen tamezwarut ameda:
 - llan kra n yismawen ur seïn ara amalay.
- Md:** Tiṭ – Tizi – Tayri – Tassa – Tafat.
- Llan kra n yismawen imalayen ur seïn ara unti. **Md:** Amalu – Itij – Iyil.
 - Akken dayen llan yismawen imalayen mi ara uyalen d untiyen yettbeddil üzər-nsen.

Md: Azger → Tafunast.

- Llan dayen wiyaḍ beddun s tesgenyrɪt (w). **Md:** wejjir → Wacnaf.

b. Unti:

D talya tucridt, s umata deg tmaziṭ yettili usiley n yisem unti seg umalay tuget, s tmerna n walyc ney n tecredt (**t-t**) yer tazwara d taggar n yisem amalay. Akken id-yenna

Nait Zerrad (K) (1994:45): “*Yettili s umata yettwasiley seg umalay s tmerna n uzwir d udfir yer tazwara d taggar (t -t)*”¹. **Md:** Takerrust – taferfart – Tabelluḍt – Takurt...agt.

▪ Tisuraf:

- Llan yismawen untiyen rennun-asen yiwen n tecredt d (**t**) yer taggara. Tayed d tiyra yer taggara (**t-a**); (ur seun ara (**t**) yer taggara). **Md:** Tasga – targa.
- Llan kra n yismawen untiyen i zewwir-n s teyra mačči s (**t**) n wunt. **Md:** Ulli.
- Maca llan kra n wuntiyen beddun s tmerna n (**t**) maca ur keffun ara s (**t**), ackud asget. **Md:** Tiqeftin –Tirqaqanin...agt.
- Llan kra n yismawen untiyen war (ur seïn ara) amalay. **Md:** Tala, Taga, Tama, Tidi, Tili, tayri, Tamusni...agt.

❖ Tamawt:

- Tuget n tugiwin (amalay/ unti) ur ttwasilyen ara seg yiwen üzər n wawalen.
- **Md:** Argaz → tameṭṭut / Izem → Tasedda / Iyid → tiyiđet.
- Llan dayen yismawen untiyen keffun s (**tt**). **Md:** Tahānutt – Tizitt – Tabratt.
- Llan wid ikeffun s (**t**) maca ttwarun s (**dt**). **Md:** Tamnaṭṭ → Tamnađt / Tayāṭṭ → Tayāđt / Timcetṭ → Timceđt.

➤ Assayen yellan gar umalay d wunti:

Amalay d wunti mgaraden deg talya d wazal:

- 1). **Assay n tuzzuft (amalay/unti):** **Md:** uccen ≈ tucent / ahallum ≈ taħallum / awtul ≈ tawtult / ayyul ≈ tayyult.
- 2). **Assay (asemyer/ asemzi):** **Md:** tayat ≈ tiyiđt / ikerri ≈ tikerrit / axebbac ≈ taxebbact.
- 3). **Assay (agraw/ aferdis):** **Md:** azemmur ≈ tazmmurt / lıxux ≈ taxuxet / lijiṭun ≈ tajjunt.
- 4). **Assay n usmenyer (acemmet):** **Md:** argaz ≈ targatz.

¹ “Rappelons que la majorité des noms masculin singulier en bérbère comment par la voyelle(a)».

5). Assay n wanzi: Md: amrar ≈ tamgart / amur ≈ tamurt.

5.1.2. Amdan:

Deg tutlayt n tmaziyt amdan d yiwt n taggayt, yebda yef sin (asuf, asget). Amdan s umata d taggayt tajerrumant yessemgired gar wasuf d usget. Akken i denna **Sadiqi (F) (1997:109)**: “*Amdan d taggayt n tjerrumt yessemgaraden gar wasuf d usget*”¹.

Md: aqerdac → iqardacen.

Akken i d-yenna **Dubois (J) (2012:326)**: “*amdan d taggayt n tjerrumt (tajerrumant), i d-yemmalen amdan n yimdanen, ney n tyawsiwin, ney n yiwersiwen, neyn yismawen i d-yemmalen tayunin i nezmer ad neeqel s usdukkel n yigrawens ttenmegla d ugensens n tyawsiwin d ugelluz ur nqebbel beṭtu*”².

Amdan d asmil n tjerrumt, d win i yettbeddilen talya yettili-d d asuf ney d asget. Akken i d-yenna **Aisoui (O) (2007:52)**: “*Amdan d taggayt timesjerrumt yessemgaraden gar wasuf d usget, anda anagar talya n usget i d-yettbinen s kra n tecrađ talyanin tulmisin*”³.

- **Abeddel n teyri:**

Md: ass → ussan / taddart → tudrin (tuddar).

- **Kra n tsuraf n umdan:**

Yella wanda tettbeddil teyri (**i**) tettuyal-d (**a**). **Md:** ifer → iferrawen.

- Llan kra n yismawen səan talya n wasuf war asget. **Md:** ađu – akal.
- Llan wayed səan talya n usget war asuf. **Md:** lmal – tismin - aman.
- Llan kra n yismawen asget-nsen ur d-yekki araseg talya n wasuf. **Md:** tilawin → lxlat.

a. Asuf:

Asuf deg tmaziyt d amdan n yisemid yeskanayen (yemmal-d) yiwt n tyawsa, ney yiwt n tayunt n yismawen, ama deg umalay ney deg unti. S umata ad naf awal ibeddun s teyri (**a**), tikwal llan wawalen ibeddun s (**u**) ney s (**i**). **Md:** ayanim, afus, asif, ustu.

Llan yismawen deg wasuf ur nesċi asget. **Md:** tala.

D talia tarucridt i d-yemmalen yiwt n tayunt n yismawen, yezmer d amdan, ayersiw, ney d tayawsa. **Md:** ayanim, taħanutt, tamacint, tayda, amahraz, axxam...agt.

Tuget n yismawen imalayen di tmaziyt yellan deg wasuf beddun s teyra (**a**).

Md: ađar, aħemmal, afus.

¹ “le nombre est la catégorie grammaticale opposant le singulier au pluriel”.

² “le nombre c'est une catégorie grammaticale reposant sur la représentation des personnes , animaux ou objets désignés par des noms comme entities, dé nombres les susceptibles d'être isolés, comptées, et réunis en groupe par opposition à la représentation des objets comme des masses individuelles».

³ «Le nombre c'est une catégorie grammaticale qui oppose le singulier et le pluriel ou seul forme du pluriel est réaliser par les marques morphologiques spécifiques».

Llan yismawen untiyen yesean ticraq n wunti (**i**)i beddun s teyri **t (a)**: **Md:** tacebcaqt, tameṭṭut, taḥanut. Yenna-d **Dubois (J) (2012:434):** “asuf d aferdis n tjerrumt seg tesmilt n umḍan yekan-ay-d tusaft deg yismawen”.¹

b.Asget:

S umata d win i d-yemmalen aṭas n tayunin, snat ney ugar. Amḍan d isem i d-yemmalen tisugta (ugar) n yiwt n t̄awsat. **Md:** igran, izmawen, ussan, ibernyas.

Yettili usiley n usget s temlellit n teyra (**a**) yettili-d yef sin wudmawen:

- **Asiley n usget:**

1).Asgets ubeddil (temlellit) n teyra tamezwarut (**a → i**):

- Asuf s (**i**) tezga deg usget d (**i**), ney (**i**) yettuṭal d (**a**).

Md:ahtes → iħtes / iżi → iżan / ibellireg → ibellirġen.

- Asuf s (**a**) ɣur-s snat n tal̄iwin deg usget: (**a → i**).

Md: afrax → ifrax / aħudiw → ieħudiwen / axrib → ixerban / azru → izra.

1.1).Deg yisem amalay:

1.2).Deg yisem unti:

Md: taxlijt → tixlijin / tiyilt → tiyaltin.

2).Asget s teħrayt:

Yettili s tmerna n udfir yer tagħġara n wawal. **Md:** tawsit → tiwsatin.

2.1).Asget s teħrayt d ubeddel n teyra:

Md: tiderit → tidartin / aġerġer → iġerġaren.

2.2).Asget s ubeddel n üzar:

- Llan yismawen asuf-nsen ur sejn ara asget. **Md:** timest / llaz / tizi / timmi / tayri.
- Llan kra n yismawen yettbeddil üzär-nsen deg usget.

Md: tiṭṭ → allen / aqċic → arrac / tafunast → tisita / tameṭṭut → tilawin.

Yenna-d **Nait Zerrad (K) (1995:19):** “Tamaziyt tesea asuf d usget. nessemgirid gar krad n wannawen (teskkiwin) n usget; **asget uffi:** (tmerna n udfir), **asget agensan:** (tamellilt tagensant), **asget amasay:** (adfir n akked tmellilt tagensant). Tiyri tamezwarut tettbeddil di krad n wannawen n usget tettuyal (**i**)”.²

5.1.3. Addad:

Addad n yismawen deg tmaziyt yebda yef sin waddaden (addad ilelli, addad amaruz).

Akken i d-nna fell-as **Sadiqi (F) (1997:112):** “Deg tmaziyt llan sin n lesnaf n waddad:

¹ “ le singulier est un cas grammaticale de cattégorie du nombre traduit la singularité dans les noms».

² “Le bérbère possède un singulier et un pluriel. On distingue trois types de pluriel: le pluriel externe: (ajout d'un suffixe), le pluriel interne: (alternanace interne), le pluriel mixte: (suffixe + alternance + interne). La voyelle initiale pour trois types du pluriel (**i**)”.

1). *Addad ilelli*, 2). *Addad amaruz*¹. Addad d tasmilt n tjerrumt i yessemgaraden gar waddad ilelli d umaruz, tasmilt-a terza kan ismawen. Akken i d-yenna dayen **Imarazen (M)** (2007:23): “*Tanmegla n waddad n yiwt seg tulmisin n yisemdeg tmaziyt. Aneggaru-a yemmal-d snat n talyiwin n waddad i d-yettbanen s talya-is: addad ilelli, d waddad amaruz*”².

Addad d talya ireffed yisem deg tefyirt ney gar wawalen i as-d-yezzin. D ayen d tamidrant n tjerrumt. Akken d-yenna **Chaker (S)** (1995:39): “*Addad d tamidrant tajerrumant i yettilin s tyuga tanmelegant, addad ilelli/ addad amar.* D aferdis n tjerrumt i d-yeskanen amgired yellan gar waddad amaruz d ilelli.

Addad yerza tiyri tamzwarut n yisem, (ur yetthaz ara tafekka n wawal). Llan deg-s snat n taggayin: addad ilelli d umaruz, deg unamek-a tenna-d **Aissou (O)** (2007-2008:60): “*D asmil ajerruman i yessemgirden gar waddad ilelli d waddad umaruz*”³.

Akken dayen i d-nna: **Sadiqi (F)** (1997:112): “*Deg tmaziyt llan-t snat n tsekiwin n waddad: addad ilelli akked waddad amaruz*”⁴.

a.Addad ilelli:

D isem ilelli mi ara yili berra n tefyirt ney deg waddad anasli. D talya tamaynut tanaslit n yisem (ur yettbeddil ara talya n tazwara). Yettili-d mi ara yili s talya-is deg tefyirt (ifassen, aman). Imedyaten-nni den yef yisem deg waddad ilelli.

Md: tamda, afrag, takerrust, takerrust, taqcict, asif, imi, azar.

D talya tamezwarut n yisem andaara yili weħdes ney berra n tefyirt, ma yekcem deg tefyirt yettuval d amaruz acku yella wayen i yettbeddilen deg-s . Yesbadu-d addad ilelli **Yahaoui (M)** (2009:81) yenna-d: “*D anengaln waddad amaruz i wumi tebeddil teyra tamezwarut ma d addad ilelli yettaṭṭaf-it*”⁵.

D talya taħerfit n yisem deg tutlayt n tmaziyt. Yettili s umata iman-is, yettadam tiwuriwin (tawuri) yemgaraden seg tefyirt yer tayed (yesea atas n twuriwin deg tefyirt), **Imarazen (M)** Yenna-d d akken dayen i d-as-neqqar taya tarucridt, addad ilelli n yisem mi ara yili isem-nni (arilaw – d asayru – deg ummuy n yismawen, deg tazwara n tefyirt – d asemmad usrid).

1).D arilaw:

- Deg tazwara n tefyirt/ deg ummuy n yismawen (deg wawal, deg usegzawal):
- Deffir n tilawt. **Md:** d axunfes, d aqelwac, d aweqqas...agt.

¹ “ Dans le berbère existe deux types d'état: 1). L'état libre, 2).l'état d'annexion”.

² “L'opposition d'état est l'une les spécificités du nom en berbère. En effet, ce dernier oppose deux formes d'état qui se distinguent par leur morphologie, l'état libre et l'état d'annexion”.

³ “C'est une catégorie grammaticale qui assure l'opposition entre l'état libre dite aussi l'état d'annexion”.

⁴ “Il existe en berbère deux types: d'état libre, l'état construit, dite aussi l'état d'annexion”.

⁵ “Contrairement à l'état d'annexion dans la voyelle initiale est effectué, l'état libre maintiennent toujours cette voyelle”.

- D addad yettili s waṭas deg tmaziyt, d talya tilelli macċi d tamaruzt:
- D talya tarucriqt, deg yisem n tmaziyt ayen i d-yesbanayen addad ilelli d tiyri tamezwarut n wawal/ tignatin deg wayeg yezmer ad yili waddad ilelli, ad t-d nebder seg yiwen yer tayed.

2). D aseyru: Md: d aħriq-nney / agħiġi acebħan.

3). D asemmad usrid: Md: yezla agenduz / yečha ażrum. Axxam → yuq axxam.

b. Addad amaruz:

Addad amaruz n yisem yettban-d s ubeddel n teyri tamezwarut, deg kra n wawalen.

Yesbadut-id s telqayt **Nait Zerrad (K) (1995:62)** yenna-d: “*Isem deg waddad amaruz yettban-d s yiwen n ubeddel n teyri tamezwarut, ney s uyelluy n kra n teyri deg kra n yittewlen ijerrumanen asezwar n(w) ney (y). yettili mi ara yili yisem n tenzayt ney mi ara yili umyag yettabae amyag*”¹. **Md:** yeffey wergaz (argaz) / iħeml-d wassif (asif) / ħedray i tmayra (tameyra) / aṭas n texxamin (tixxamin).

D talya tucriqt n yisem deg unamek. Akken i d-yenna **Nait Zerrad:** “*Addad amaruz deg tmaziyt, yettili mi ara yeqqen yer wawal i t-yezwaren di tefyirt (ħman waman) ad t-id naf mi ara yuyal d amaruz tettbeddil deg-s tayri tamezwarut yezmer ad yarhu sdat-s uzgen-ayri (w), (y), akken yezmer dayen ad teyli teyri tamezwarut tezmer dayen ad tuyal teyri tamezwarut d tiyri nniden, d ayenan yismawen ur ttbedilen ara talya deg waddad amaruz*”².

Md: imi → yekkaw yimi-s / amcum → yettwaṭṭef wemcum.

Addad amaruz d isem i yurzen yer wawal nniżen talya-is, tettbeddil di tazwara.

Md: 1.yewwet aqcic. 2. yewwet weqcic.

→ **aqcic** yella deg waddad ilelli deg (**Md1**), d **asemmad usrid**.

→ deg (**Md 2**) yella deg waddad amaruz, yemmal-d **ameggay n tefyirt**.

Yef wanecta ad nwali amgired yellan gar waddad ilelli d waddad amaruz.

Md:

Addad ilelli	Addad amaruz
Aman	Waman
Tisennayin	tsennayin
Axxam	Waxxam
Tametħtu	Tmetħtu

¹ “L'état d'annexion du nom se manifeste par une modification effectuant sa voyelle initiale dans certains contextes grammaticaux: préfixation de (w) ou (y)/ou maintien ou chute de la voyelle initiale . Il apparaît par exemple quand le nom suit une préposition ou bien quand le sujet suit le verbe”.

² “l'état d'annexion du nom se manifeste par modification effectuant sa voyelle initiale dans certains contextes grammaticaux: préfixation de (w) ou(y), et / ou maintien ou chute de la voyelle initiale, il apparaît par exemple quand le nom suit une préposition ou bien quand le sujet suit le verbe”.

Taferfart	Tferfar
Aqcic	Weqcic
Ilqafen	Yilqafen

- **Asiley ney (talya) n waddad amaruz:**

1). Addad amaruz n yismawen imalayen asuf d usget, tiyra-ines tamezwarut d (a):

Yettban-d wanecta s:

- tmerna n usekkil (**w**) i teyra tamezwarut:
- Timerna n teyri tamezwarut (**a**) tazegnargalt (**w**) i umalay (**a / wa**):

1.1). Amalay: asif → **wasif** / ađu → **wađu** / aman → **waman**.

- Ismawen untiyen ulac deg-sen abeddel:

1.2). Unti: tasa → tasa / tala → tala.

- Abeddel ney (ayelluy) n teyra tamezwarut (**a**) akked tmerna n teznargalt (**w**) deg tazwra ney (**u**) i umalay: (**a u**) / (**a/w (e)-u**):

1.3). Amalay: ażetṭa → **uzeṭṭa** / asemmid → **usemmid** / aterra → **utteras** / **aerur** → **uerur**.

- Ismawen untiyen ttbeddilen:

1.4). Unti: tamgarḍt → temgarḍt / tabriḍt → tebriḍt / tahanut → thanut.

2). Addad amaruz n yismawen imalayen asuf d usget, tiyri-ines tamezwarut d (i):

Yettban-d wanecta s:

- Timerna i teyri tamezwarut (**i**) tazegenargalt (**y**) i umalay: (**i / yi**): timerna n usekkil (**y**) i teyra tamezwarut (**i**):

2.1). Amalay: izem → **yizem** / ifer → **yifer** / **iżi** → **yizi** / **iżiż** → **yiżiż** / **iderma** → **yiderma**.

Ismawen untiyen ur ttbedilen ara:

2.2). Unti: tiremt → tiremt / tixsi → tixsi / tađuqt → tađuqt.

- Abeddel n teyri tamezwarut (**i**) d tmerna n tezgenargalt (**y**) i umalay:

2.3). Amalay: izimer → **yizimer** / **igenni** → **yigenni**.

- Ayelluy n teyri tamezwarut (**i**) akked tmerna n tezgenargalt (**y**) deg tazwara i umalay: (**i / y**):

- **Tisuraf (tamawt):**

- Llan yismawen war addad (ismawen untiyen ur ttbedilen ara):

Md: unti: tusut / tiṭuc/ tama / tala/ taga...agt.

- Llan yismawen imalayen i beddun s tergalt: **Md:** faz / laz.

- Llan yismawen untiyen ur d-ttban ara tecreḍt n wunti-nsen: **Md:** Hebbu / Xalti.

5.2. Tiwuriwin n yisem:

5.2.1. D aseyru:

Deg tmaziyt iwakken ad tili tefyirt, ilaq ad yili uferdis iwumi neqqar aseyru; ayen i d-irennun yur-s (aseyru) neqqar-asen: isemmaden, ttasen-d iwakken ad d-fken isallen ugar yef tefyirt-nni, d wid i d isemmaden i yellan deg tmaziyt:

5.2.2. D asemmad:

a. Asemmad usrid:

- D isem i d-yettasen sold (umbeed) aseyru.
- Ulac tanzejt gar-as d useyru.
- Yettilli yer waddad ilelli ticki isem-is yesea addad.
- Iwakken adt-d-naf nettak-d aseqsi: **D acu?**. **Md:** yezger **asif**

↓
(d asemmad usrid)

b. Asemmad arusrid:

- Tezga-d tenzejt gar-as d useyru.
- Yettilli yer waddad amaruz ticki isem-nni yesea addad. **Md:** yezger i **wasif**

↓
(d asemmad arusrid)

c. Asemmad imsegzi:

- Yezga yettas-d sold (umbeed) n useyru.
- Yessegzay-d amatar udmawan ney anwa i ixedmen tigawt yettafar-it deg tewsit akked umdan.
- Yettilli yer waddad amaruz ticki isem-nni yesea addad.
- Iwakken ad t-id-naf nettak-d aseqsi: **anwa?**. **Md:** yenna-d **umedyaz** asefru.

↓
(Asemmad imsegzi)

d. Anammal n usentel:

- Yettilli yer waddad usgunfu gar-as d yiħricen-nni den aya yettban-d deg tira s ticcet (,).

Md: Amedyaz, yura asefru.

↓

(Anammal n usentel)

e. Asemmad n yisem:

- Yettas-d deffir n yisem.
- Tettilli (**n**) gar-as d yisem amezwaru.
- Yettilli yer waddad amaruz ticki isem-nni yesea addad.
- D ta i d talya-s: **Isem (1) + n + isem (2)**.

Md: tecbeħ tmurt n Leqbavell

↓

(Asemmad n yisem)

f. Asemmad ilelli: D isem-is i d awal-is: nessawal-as asemmad ilelli, acku yettbeddil amkan deg tefyirt. D imerna i wumi neqqar asemmad ilelli.

Md: imerna n wakud, n wadeg n tesmekta, n tyara.

-Amernu n wakud: **Md: ass-a** yeyle-d ugeffur / yeyle-d ugeffur **ass-a** / yeyle-d **ass-a** ugeffur.

- Amernu n wadeg: **Md:** yemmut **din**, yençel **din**.

-Amernu n tesmekta: **Md:** ttmeslayen **aṭas**, fehmen **drus**.

-Amernu n tyara: **Md:** iruh s **tazzla** yer użebaz.

❖ **Tamawt:**

Asemmad usrid, asemmad arusrid, asemmad n yisem nezmer ad nerr deg umkan-nsen ameqqim awsil asemmad.

Md: Yeyra adlis → yeyral



(Ameqqim awsil, asemmad usrid)

-Yessawel i baba-s → yessawelas



(Ameqqim awsil, asammad arusrid)

-Yemmut Eebban Remdan yef tmurt n Lezzayer → yemmut Eebban Remdan yef tmurtis



(Ameqqim awsil, asemmad n yisem)

6.Arbib:

S umata arbib d awal irennun yer yisem. Yessenfalay-d tayara n yisem-nni ama; (d amdan, ney d ayersiw, d tayawsa). Akken id yenna. **Nait Zerrad (K) (1995 :88):** “*Arbib yemmal-d ayla, tayara ney attewlen n yisem (tettili-d lħaja yedran ney d tayawsa). Wid i yer tettuyal talya-ines, yebded s umata yef yimyagen n tyara*”¹. **Md:** amectuht.

Arbib s umata yekka-d ney (yettwassiley-d) seg umyag n tyara, yef waya tenna-d **Sadiqi (F) (1997:90):** “*Tuget deg-sen ttwasuddemen seg yimyagen n tyara*”².

Ula d **Aissoui (O) (2008 :71)** tenna-d d akken: “*arbib d asuddim i d nessiley s kra n wad-dayen kan inemyagen; amagnu ney amyag n tyara*”³. Maca yezmer ad yekk si talyiwin-nniden am yisem.

¹ “L’adjectif exprime une propriété, une qualité ou une caractéristique du nom (être animé, ou chose) auxquelles, il se forme principalement sur les verbes de qualité”.

² “La majorité des adjectifs qualificatifs devient des exprimants d’état”.

³ “Ce dernier est formé de quelques bases verbales, seulement ordinaire ou, verbe de qualité”.

- Arbib deg tmaziyt yur-s akk ticrad d twuriwin n yisem:

6.1.Ticrad n urbib:

Arbib yur-s tawsit d umdan (tettilli ilmend n tin n yisem), akken i d-inna: **Sadiqi (F)** (1997:125): “*Arbib ayaran yessenfalay-d tayara i yesean assayd yisem i yettbeddilen taggayt urbib. yesea tulmisin deg tmaziyt (...). tawsit-a n urbib tdeffer isem deg tewositakked umdan. arbib d win ibedden yef umyag n tyara ttbeddilen-t talyiwin-is ilmend n tyessa n umyag ney ilmend temnadt*”¹.

Arbib yettafar isem deg: (tewsit d waddad d umdan). Ilmend n **Chaker (S)**

(1995:130): “*Arbib am yisem acku yeddem akk ticrad n yisem*”².

Imedyaten 1:

1. **Snat n tewsatin:Amalay;** amcic amellal.

Unti; tamcict tamellalt.

2. **Sin n waddaden: Addad ilelli;** aqerru aberkan.

Addad amruz; aqerru uberkan.

3. **Sin n yimdanen: Asuf;** amcic amellal.

Asget; imcac imellalen.

Imedyaten 2:

Asuf amalay		Asuf amalay	
Isem	Arbib	Isem	Arbib
Amyar	Ameqqran	Imyaren	Imeqqransen

Asget unti		Asuf unti	
Isem	Arbib	Isem	Arbib
Timyarin	Timeqqranin	Tamyart	Tameqqrant

- Tawsit d umdan n urbib:

- a. **Asuf n urbib:**

- 1) **Asuf unti:**

- Asuf unti n urbib yettilis tmerna n (**t**) n unti di tazwara d taggara am yisem:

¹ “l’adjectif qualificatif exprime une qualité se rapportant au nom qu’il modifié. Cette catégorie d’adjectif à une spécifique en berbère [...], ce genre d’adjectif suite le nom auquel il rapporte et avec qu’il s’accorde en genre et nomre”.

² “L’adjectif est donc bien un nom puisqu’il partage toutes les compatibilités (combinatoire et fonction)”.

Imedyaten:

- Amellal → tamellalt (arbib).
 - Awful → tawtult (isem).
- (asuf unti) (**ta**) + amellal (isem) + (**t**) (d aferdis n wunti asuf) → tamellalt (arbib).

2) Asuf amalay:

- Asuf amalay n urbib yettili s tmerna n (**a**) deg tazwara:

Md: mellal → amellal (asuf amalay) → **a** + mellal (isem) → amellal (arbib).

b. Aset n urbib:

1) Aset unti:

- Aset n unti n urbib yettili s tmarna n (**ti**) yer tazwara d (**in**) yer taggara:

Md: tamellalt → **timellalin** (arbib).

- Taqcict → **tiqcicin** (isem).

(aset unti) (**ti**) + mellal (isem) + (**in**) (d udfir n wunti aset) → timellalin (arbib).

- S umata aset unti n urbib yettili s tehrayt. **Md:** tafessast → tifessas**in**.

Ney s temlelit. **Md:** taneggarut → tineggura.

2) Aset amalay:

- Yettili ula d netta s tehrayt s tmerna n (**i**) deg tazwara d (**en**) yer taggara).

Md: afessas → ifessas**en**. (aset amalay) i afessas (**en**) d adfir n usget amalay → ifessasen.

- Ney s temlelit. **Md:** aneggaru → ineggura.

6.2.Tiwuriwin n urbib:

Arbib dayen yezmer ad yeddem akk tiwuriwin n yisem.

Imedyaten:

- D **acebħan** uqcic → arbib (addad ilelli) **d aseyru**.
- Yusa-d **umeqqran** → arbib (addad amaruz) **d asemmad imsegzi**.
- Walan **ameqqran** → arbib (addadilelli) **d asemmad usrid**.
- Fkan-ti **umeqqran** → arbib (addad amaruz) **d asemmad arusrid**.
- **Ametuh** yeffey → arbib (addad ilelli) **d asemmad n usentel**.
- Yettnadi yef **umellal-nni** → arbib (addad amaruz) **d asemmad n tenzayt**.
- Aqcic **aberkan** → arbib (addad ilelli) **d asemmad asekkan**.
- Aqcic **uberkan** → arbib (addad amaruz) **d asemmad n yisem**.

6.3.Asiley n urbib:

Arbib nezmer ad t-i d-nessiley seg umyag n tyara ney seg yisem.

a. Seg umyag n tyara:

Arbib s umata nessiliy-it seg umyag n tyara.

Imedyaten:

Amyag n tyara	Arbib
Senned	Imſenned
Sentel	Imſentel
Tter	Amaṭtar
Sken	Ameskan
Ddes	Ussid
Awey	Aggay
Nzey	Azenzay

b. Seg yisem:

Arbib nessiliy-it dayen seg yisem.

Imedyaten 1:

Isem	Arbib
Ameqqrān	Imyur
Amessas	Imsus
Awray	Iwriy
Acebħan	Ucbih

Imedyaten 2:

Isem	Arbib
Imir	Amiran
Agdud	Amegday, agdudan
Tama	Amawan
Udem	Amadwan, udmawan

c. Seg yisem umeskar:

S tmerna n uskim (**am, an, im**) deg tazwara n yisem.

Md: amagday, amensay, amerni, amenzu, anarray, anabay,

Amawal → awal / anamek → amek / imekred → krad.

6.4.Tarrayin n usiley n urbib:

Ugtent tarrayin n usiley n urbib ad naf:

1. S tmerna n tergalt (**a**) tamezwarut. **Md:** iwriy → awray.
2. S tussda n tergalt talem mast + (akked) tmerna n (**a**) sdat n tergalt taneggarut.

Md: izwiy → azeggay / imlul → amellal.

3. S tmerna n udfir n (**an**) yer taggara n ufeggag. **Md:** ibrik → aberkan.

6.5. Talyiwin n urbib:

a. Talyiwin tigejdanin:

- **A—an. Md: ażiđan, aberkan...agt.**
- **A— a—. Md: amellal, awessar...agt.**
- **U— i—. Md: umlil, uħdiq, ubrik...agt.**
- **Im— i—. Md: imizwiq, imibrik...agt.**
- Llant dax talyiwin icuddien yer yisem:
- **a—i. Md: atunsi, amerruki...agt.**

b. Talyiwin tinaddayin:

Llant talyiwin-nniđen n urbib; s tmerna n iwsilen i yisem, iwumi qqaren asuddem n urbib seg yisem.

1) S tmerna n kra n yiwsilen (walyacen) deg tazwaran:

- Llan kra n yizwiren ney n walyacen nrennu-ten srid yer yisem iwakken ad nessiley arbib am; (**bu, mm, lal, at, sut, war...**).

Md:lal uxxam / **at/ ayt** yezza.

(**M / bu**) + **isem (addad amaruz)** → **arbib.**

Imedyaten: **Bu** wawal / **bu** lehmum / **bu** tafat / **bu** uqerruy / **bu** leeyun / **bu** txidas / **bu** eeddis /**bu** tkerkas / **bu** yiles / **m** lehmum / **m** leeyun / **bu** wacciwen / **bu** yiġil...agt.

(**War**) + **isem (addad ilelli)** → **arbib.**

Imedyaten: **War** tiṭ / **war** ssaed.

(**War**) n umalay, yesea talya n wunti (**tar**).

Asuf		Aset	
Amalay	Unti	Amalay	Unti
Bu tlufa	Mm tlufa	At tlufa	Sut tlufa
Bu tismin	Mm tismin	At tismin	Sut tismin

1) Irbiben n umđan:

Irbiben-a ttwasileyen-d seg yimyagen n tħara:

Md: zwir → amezwaru / gri → aneggaru.

2.1.Tawsit: s tmerna n (**t – t**) deg tazwara d taggara:

- Amezwaru (asuf amaly) → **tamezwarut** (asuf unti).
- Aneggaru (asuf amalay) → **taneggarut** (asuf unti).
- Amenzu (asuf amalay) → **tamenzut** (asuf unti).

2.2).Addad: S ubeddel n: (a → u):

- Amezwaru (addad ilelli) → umezwaru (addad amaruz).
- Aneggaru (addad ilelli) → uneggaru (addad amaruz).
- Amenzu (addad ilelli) → umenzu (addad amaruz).

Llan dayen ayenrennun i yisem numdān ttaknay-d arbib n umdān;

- **Wi-s** → i umalay. **Md: wi-s** → tlata.
- **Ti-s** → i wunti. **Md: ti-s** → snat

❖ Tamawt:

Deg wammud-agī-nney id nekkes seg usegzawal n “**Dallet**” ulac ney (ur nufi ara) akk ssenf-agī n talyiwin n urbib, acku mačči d talyiwin tigejdanin n urbib deg teqbaylit.

Isem i d-rennun sdat n urbib, yezga yettili yer waddad amaruz.

7.Ażar:

D aferdis n wadda ney d agraw n tergalin (tinasliyin yettili gar wawalen deg yixet n twacult tamawalant. Ażar deg tmaziyt ur iqebbel asemži wala beṭtu, mi ara t-id-nekkes seg wawal nesseylay-as tiyra, yeddes anagar ntergalin (iyes argalan) fell-as ires unamek amatu n wawal i d-yefrurin seg-s), tigalina ur ttbeddilen-t la agama la anamek, akken i d-tenna.

Sadiqi (F) (1997:80): “azar deg tmaziyt yettwasiley s tergalt, s umdan yemxallafen n tergalin iwumi qqaren aseggag. tuget n yiżuoran sean sin ney krad n yifeggagen deg uswir asnilsan”¹.

Tkemmel-d: “s umata ażar d aferdis n wadda ur nqebbel beṭtu, yezdi akk awalen n twacult tamawalant daxel n yiwen n tutlayt ney n twacult n tutlayin”.

Ażar d aferdis agejdan seg wawal, ulac awal ur nesei ara ażar, imi fell-as iyebna wawal s umata, yef waya, ad naf kra n yimawalen ttwasemlen s üzär.

Akken dayen i d-yenna. **Haddadou (M.A) (2007:30):** “azar d tagruma n yiferdisen n urgilan i d-yemmalen ayen yellan deg tilawt d uyelluy n uferdis anayri, imi llan yiwsilen ad d-naf tyessa n umawal”².

7.1.Tiskiwin n üzär:

Ażar yebda yef sin: Ażar amawalan, ażar argalan.

a. Ażar amawalan:

Ażar yezdin tigalina yellan deg yiwen n twacult tamawalant, yezdi deg talya akked unamek, nezmer ad-naf deg-s ticrad n umyag ney n yisem (s umata d ticrad i rennun i üzär tezmer ad-ay-d-yefk ama d amyag ama d isem.

¹“Les racines en berbère sont formées d'un nombre variable de consonne appelées radicales .la plupart des racines comportent deux à trois radicales aux niveaux linguistique”.

² “La racine comme ensemble d'éléments consonantique correspond certainement à la réalité plusqu'il suffit de faire disparaître l'élément vocalique, et quand ils existent les affixes pour retrouver l'ocsature du mot”.

Ażar amawalan

↓ ↓

Ticraq n umyag + Ticraq n yisem

↓ ↓

Amyag Isem

↓ ↓

Awal

- b. Ażar argalan:** d agraw n tergalin ur nesei ara anamek, yezditen kra n wawalen deg talya.

7.2. Asiley (asuffey) n użar:

Ażar nessukar-it-id:

- 1). ilaq ad as-nekkes i umawal akk ticraq timezzayin yerzan tiseddma ama d tid yerzan amyag, ama d tid yarzan isem am: (tiyra, izwiren, idfiren, tussda, ticraq n umdan akked wunti, ticraq n waddad):
- 2). Ilaq ad as-nekkes i wawal tiyra ama d tid yeċčuren ama d ilem. Uqbel ad nekkes ażar yewwi-d ad negmar awalen yellan akken deg yiwen n twacult tamawalant. Awal deg tazwara (**C**) ma yella win yellan sdat-s d (**C**) ney (**Č**) yezmar ad yili d (**S**).
- 3). Awal yesea deg tazwara (**Z**) ma yella win yellan sdat-s (**Z**) ney d (**d**) yezmer lħal win yellan d ażar (**d**). Awal yesea deg tazwara (**j**) ma yella sdat-s (**j**) ney (**g**) yezmar lħal win yellan d ażar d (**S**).
- 4). Awal yellan (**u**) ney (**i**) yezmar tella d targalt (**w**) ney (**y**).
{ażar yesea anagar tigħaliex d (**w,y**) i qqaren tizegeniyya (tigħaliex tifeggagħin)}.

8. Areṭṭal:

D awal ney aferdis ara naf daxel n yiwen n tutlayt. Areṭṭal yettili-d ilmend n lixsas deg umawal n tutlayt yef waya yenna-d. **Dubois (J) (1994:177):** “Areṭṭal d tumant tasnilestmetti yesean azal ameqqran deg waṭas n yinermisenn tutlayin, aya s umata yal tikkal yettili umdan immizgi yettwaseqdecen merra ney skra n snat n tutlayin yemgaraden”¹.

8.1. Annawen n ureṭṭal:**a. Areṭṭal agensay:**

Deg tmaziyt areṭṭal agensay, d awal i d-yusan seg tantala yer tayed (tantala ad d-teddem seg tayed, yerna yesdukkel-itent unagraw 1atlayan n tesnilest (yiwen n tutlayt). Ur ilaqla ad

¹ “l'emprunt est le phénomène sociolinguistique le plus important dans tous les contacts de langues, c'est à dire d'une manière générale toutes les fois qu'il excite un individu apte à se servir totalement ou partiellement de deux langues différents”.

nawi seg tutlayin tiberraniyin ma urnezwir ara deg tantaliyin n tmaziyt. Ver **Berkai** (2009:37): “*D win yettwaxedmen yer daxel n unagraw asnilsan*”¹.

Md: lfal (asfillet) → Lfal (urar).

b. Areṭṭal uffir (ajenṭad):

D areṭṭal n wawal seg tutlayt yer tayed, d areṭṭali d-yettasen seg tutlayt taberranit ya: d ukcim, d aberrani ney imesuri. **Berkai** (2009:sb38): yesbadud areṭṭal uffir: “*D areṭṭal yer yiwen n tutlayt i yesean tifasniwin timeskalin, yerna d iberraniyen manuyal yer tutlayt i d-iredlen*”².

Imedyaten:

- **Ulima** (d areṭṭal seg tefrancist) "haut les mains".
- **Ssabun** (yusa-d seg tefrancist) "savon". **Ayerbal** (yekka-d seg taerabt) "alyarbal".
- Akken i nezmer ad nebdu ssenf-a ȝef krad (3) n yiswiren:

1). ukcim: abidun > bidon.

2). aberrani: d imaynuten, ttwaeqalen deg talya-nsen. **Md:** anwal = "l'emphi".

Ad neseeddi l'examen.

3). Imeswi: aṭebbx > aħar n taerabt "tebbax". Talya n tmaziyt.

Taggrayt

Deg yixef-agħi az-rayan yannesbadu-d kra n tmussniwen n tesnilest, ladya tid yerzan tazrawt, ama tasnalja, tasnamka, tasnawalt, aya s tikci n tbadutin n yal yiwen deg-sent.

¹ “c'est un emprunt fait à l'intérieur d'un système linguistique”.

² “Les emprunts sont les mots et expressions que les usages d'une langue empruntent à une autre langue”.

Aḥric n̄ tesleḍt

Ixef amezwaru n tesnalya

Tazwart

Amahil-a, d tasleqt tasnalyamkant n yirbiben deg Teqbaylit i d-nejmaæ seg usegzawal n (**J.M.D.**). Ahric-agı dahric agejdan deg umahil-agı-nney, deg-s ad yili d aglam d usissen n yirbiben-a deg tantala-ya, ilmend n talya-nsen d unamek-nsen.

Tarrayt i nesseqdec deg tesleqt-a tbedd yef sin yiħricen: ahric amenzu d tasleqt tasnalyant, nebda-t yef sin yixfawen, ma d ahric wis sin d tasleqt tasnamkant.

▪ Tasleqt tasnalyant:

Deg yixef-a amenzu n tesleqt n tesnalya ad t-nebdu yef sin yimuren, amur amezwaru, ad negg tasleqt tasnalyant i yirbiben, deg wayen yeenan ticrad tigejdanin: (tawsit, waddad, d umdan). Syin yur-s adten-nebdu yef krad: (iherfiyen, d isuddimen, d yirettalen), d wamur wis sin deg-s anetbee kra n tarrayin n ussismel iwakken ad anessawed yer talyiwin tigejdanin n usiley n urbib.

1. Asismel n yirbiben ilmend n tecrad d wannaw n urbib:

1). Wid ibeddun s (a) ttfakkān s (i):

- Irriben iherfiyen:

1)-Aħżezri: EZR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Taħżezrit	/	Ieezriyen	/	Uħżezri

2)-Aferdi: FDR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Taferdit	/	Iferdiyen	/	Uferdi

3)-Adelsi: DLS

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tadelsit	/	Idellisen	/	Udelsi

4)-Aħebci: HBC

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e-i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Taħebcit	/	Iħebciyen	/	Uħebci

- Irbiben irettafen:

1)-Acerqi: CRQ

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e-i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tacerqit	/	Icerqiyen	/	Ucerqi

2)-Axeqli: EQL

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e-i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Taħeqlit	/	Iħeqliyen	/	Uħeqli

3)-Aħedri: HDR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e-i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tahedrit	/	Iħedriyen	/	Uhedri

4)-Aweħci: WHC

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e-i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tawehċit	/	Iweħciyen	/	Uweħci

- Irbiben isuddimen:

1)-Abeeli: BEL

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tabeelit	/	Ibeeliyen	/	Ubeeli

2)-Abexli: Bxl

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tabexlit	/	Ibexliyen	/	Ubexli

3)-Abersi: BRS

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tabersitt	/	Ibersiyen	/	Ubersi

4)-Aberrani: BR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e--a-i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Taberranit	/	Iberraniyen	/	Uberrani

2)-Wid i ibeddun s (a) ttfakkan s (an):

- Irbiben iħerfiyen:

1)-Aberkan: BRK

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Taberkant	/	Iberkanen	/	Uberkan

2)-Acebħan: CBH

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Illegħi	Amaruz
	/	Tacebħant	/	Icebħanen	/	Ucebħan

3)-Ameqqranc: MVR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Illegħi	Amaruz
	/	Tameqqranc	/	Imeqqrancen	/	Umqqranc

4)-Amezzyan: MZY

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Illegħi	Amaruz
	/	Tamezzyant	/	Imezzyanen	/	Umezzyan

• Irbiben irettal:

1)-Ašeeban: SEB

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Illegħi	Amaruz
	/	Tašeebant	/	Išeiben	/	Ušeib

2)-Asekran: SKR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Illegħi	Amaruz
	/	Tasekran	/	Isekranen	/	Usekran

3)-Aṭelyan: TLYN

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-a—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Taṭalyant	/	Italyanen	/	Uṭalyani

4)-Aæeryan: ER

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Taæeryant	/	Ieeryanen	/	Ueeryan

- Irbiben isuddimen:

1)-Abelyezfan: VZF

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
a-e--e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tabelyezfant	/	Ibelyezfanen	/	Ubelyezfan

2)-Ameħsan: HSN

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e—an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tameħsant	/	Imeħsanen	/	Umeħsan

3)-Ameqqraħan: MVR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e--a-an	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/		/		/	

4)-Ameryan: MRV

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e—an	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tameryant	/	Imeryanen	/	Umeryan

3)- Wid i ibeddun s (an):

- Irbiben iħerfiyen:

1)-Aneggaru: GR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an e--a-u	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Taneggarut	/	Ineggura	/	Uneggaru

2)-Anekkař: NKR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an e--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tanekkař	/	Inekkařen	/	Unekkar

3)-Aneynay: NVNV

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an e--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Taneynayt	/	Ineynayen	/	Uneynay

- Irbiben irettalen:

1)-Anexdab: XDB

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an e--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tanexdabt	/	Inexdaben	/	Unexdab

2)-Aneξmar: EMR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an e--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Taneξmar	/	Ineξmaren	/	Uneξmar

3)-Anekkar: NKR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an e--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tanekkar	/	Inekkaren	/	Unekkar

4)-Aneħfaq: HFD

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an e--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Taneħfaqt	/	Ineħfađen	/	Uneħfaq

• Irbiben isuddimen:

1)-Aneξkakac: EKKC

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an e--a-a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Taneξkakact	/	Ineekakacen	/	Uneekakac

2)-Anagam: GM

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
an a-a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tanagamt	/	Inagamanen	/	Unagam

4)- Wid i ibeddun s (am):

- Irbiben iħerfiyen:

1)-Amexşur: XSR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e--u-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tamexşur	/	Imexşuren	/	Umexşur

2)-Amexlul: XI

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e--u-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tamexlult	/	Imexlulen	/	Umexlul

3)-Amenzu : NZ

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e—u	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tamenzut	/	Imenza	/	Umenzu

4)-Amelħan : ML

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tamelħant	/	Imelħanen	/	Umelħan

- Irbiben irettalen:

1)-Amectaq: CTQ

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tamectaq	/	Imectaqen	/	Umectaq

2)-Amednub: DNB

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e--u-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Illegi	Amaruz
	/	Tamednubt	/	Imednuben	/	Umednub

3)-Ameħbul: HBL

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
Am e--u-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Illegi	Addad
	/	Tmabult	/	Imehbal	/	Umehbul

4)-Ameħżun: HZN

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e--u-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Illegi	Addad
	/	Tmehżunt	/	Imehżunen	/	Umehżun

- Irbiben isuddimen:**

1)-Amedlus: DLS

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am e--u-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Illegi	Amaruz
	/	Tamedlust	/	Imedlusen	/	Umedlus

2)-Amaflas: FLS

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am a--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Illegi	Amaruz
	/	Tamaflast	/	Imaflasen	/	Umaflas

3)-Amaggad: GD

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
am a--a-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ielli	Amaruz
	/	Tamaggadt	/	Imaggaden	/	Umaggađ

4)-Amenjuh: NJH

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
Am e--u-	Amalay	Unti	Asuf	Amaruz	Ielli	Amaruz
	/	Tamednubt	/	Imednuben	/	Umednub

5)- Wid i ibeddun s (im):

- Irbiben iherfiyen:

1)-Imferfer: FRFR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ielli	Amaruz
	/	Timferfert	/	Imferfar	/	Umferfar

2)-Imdeggeę: DGĘ

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ielli	Amaruz
	/	Timdeggeęt	/	Imdeggaę	/	Yimdeggeę

3)-Imnezzeħ : NZH

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ielli	Amaruz
	/	Timnezzeht	/	Imnezhen	/	Yimnezzeħ

4)-Imtelley : TLV

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Timtelleyt	/	Imtelleyen	/	Yimtelley

- Irbiben ireṭṭalen:

1)-Imkebber: KBR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Timkebbert	/	Imkebren	/	Yimkebber

2)-Imsebbel: SBL

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Timsebbelt	/	Imseblen	/	Yimsebbel

3)-Imqeccer: QCR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Timqeccert	/	Imqecren	/	Yimqeccer

4)-Imyerreq: VRQ

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Timyerreqt	/	Imyerraq	/	Yimyerreq

2)-Imrebbi:

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Timrebbbit	/	Imrebbiyen	/	Yimrebbi

3)-Imceħħi: CH

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Timceħħhit	/	Imceħħiyen	/	Yimceħħi

4)-Imceddi: CD

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Timceddit	/	Imceddiyen	/	Yimceddi

• Irbiben isuddimen :**1)-Imlekken : LKN**

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tmlekkent	/	imlekken	/	Umlekken

2)-Imcerri: CR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Timcerriż	/	Imcerriyen	/	Umcerri

3)-Imcercer: CRCR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e--e-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Timcercert	/	Imcercren	/	Umcercer

4)-Imdelli: DL

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
im-e—i	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tamdellit	/	Imdelliyen	/	Umdelli

6)- Wid i ibeddun s (u):

- Irbiben iherfiyen:

1)-Ucbih: CBH

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
u—i-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tucbih	/	Ucbihen	/	Wucbih

2)-Uđfir: DRF

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
u—i-	Amalay	Unti	Asuf	Aset	Ilelli	Amaruz
	/	Tuđfirt	/	Uđfiren	/	Wuđfir

3)-Ungif: NGF

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
u—i-	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tungift	/	Ungifen	/	Wungif

4)-Uffir: FR

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
u—i-	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tuffirt	/	Uffiren	/	Wuffir

- Irbiben irettafen:

1)-Ufḍiħ: FDH

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
u—i-	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tufḍit	/	Ufḍiħen	/	Wuḍiħ

2)-Uhkim: HKM

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
u—i-	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Tuhkimt	/	Uhkimen	/	Wuħkim

3)-Urbiħ: RBH

Askim	Tawsit		Amdan		Addad	
u—i-	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz
	/	Turbih	/	Urbihen	/	Wurbih

4)-Ucfie: CF&

Askim		Tawsit		Amdan		Addad	
u—i-	Amalay	Unti	Asuf	Asget	Ilelli	Amaruz	
	/	Tucfięt	/	ucfięen	/	Wucfię	

2.Igemmađ n yixef amezwaru n tesnalya :

Deg yixef-agħi amezwaru n tesnalya i nexdem yef yirbiben nessawed yer kra n igemmad-a:

2.1.Igemmađ deg wayen yeenan ticrad n urbib:

- Ticrad n yisem itteddem urbib:

Isem deg tmaziżt yesea ticrad tigejdanin: (tawsit, addad, amdan). Arbib yur-s ney (itteddem) akk ticrad n yisem.

a. Tawsit n yirbiben:

Deg ayen yeenan tawsit ad naf deg-s amalay d wunti:

- Irbiben imalayen:

Irbiben imalayen tħien aħriċ ameqqran deg wammud-nney, nufa-d deg-s **578** azal n **99,65 %**. Md: Ufdiħ, amlekken...atg.

- Irbiben untiyen:

Deg wammud-nney nufa-d deg-s **2** n yirbien d untiyen azal n **0,34%**

Md:Taneggarut / Tamezwarut.

b. Amdan n yirbiben:

Deg wayen yeenan amdan nesxa asuf, d usget.

- Irbiben yellan deg wasuf:

Irbiben akk yellan deg wammud-nney d asufen .

- Irbiben yellan deg usget:

Deg wammud-agħi-nney ulac ney (ur nufi ara) irbiben yellan yer usget.

c. Addad n yirbiben:

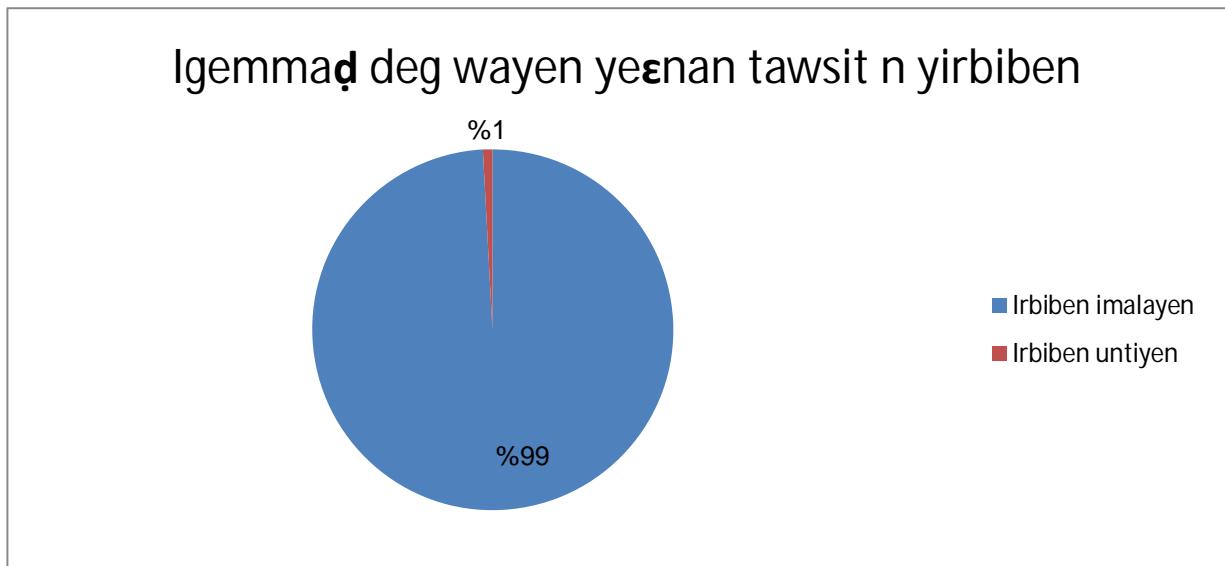
Deg wayen yeenan addad ad naf addad ilelli d umaruz:

- Irbiben yellan yer wddad ilelli:

Irbiben akk yellan deg wammud-nney d ilelli.

- Irbiben yellan yer waddad amaruz:

Deg wammud-nney i d-nekkes ulac ney (ur llin ara) akk yer waddad amaruz.



2.2. Igemmað deg wayen yeεnan annaw n yirbiben:

2.2.1. Irbiben iħerfiyen:

Deg wammud-nney tuget n yirbiben d iħerfiyen nufa-d deg-s n **332** azal n **39,05%**.

2.2.2. Irbiben isuddimen:

Asuddem yes-s i d-nessnulfay awalen-nniżen, ayagi d asdukel n sin yiferdisen ney ugar. Seg **580** n yirbiben i yellan seg wammud-nney nufa-d deg-s **205** d irbiben isuddimen azal n **35,34%**.

Asuddem s timmad-is yebda yef sin: asuddem ajerruman d usuddem anfalan.

a. Irbiben ijerrumanen:

Llan sin yiberdan deg usuddem ajerruman n yirbiben:

- Asuddem seg yisem.
- Asuddem seg umyag.

Seg **580** n yirbiben i yellan deg wammud-nney nufa deg-s **205** azal n **35,34%** d isuddimen ijerrumanen.

- **Irbiben ijerrumanen seg yisem:**

Deg wammud-nney nufa-d deg-s **20** azal n **3,44%**. Md: abjawi, amesdari, amnaşef...atg.

- **Irbiben ijerrumanen seg umyag:**

Dayen nufa-d deg-s **185** n yirbiben i d-yekkan seg umyag azal n **21,76%**.

Md: abudriħ, imdewwer, amedfir...atg.

b. Irbiben infalanen:

Seg **580** n yirbiben i yellan deg wammud-nney nufa-d deg-s **107** azal n **18,44%**

Asuddem anfalan yettili s tmerna n yizwiren ney swallus.

1. Irbiben infalanen s tmerna n yizwiren:

- **S uzwir:**

Deg wammud-nney nufa-d deg-s **15** azal n **2,58%**

- Deg wammud-nney nufa-d deg-s **3** nyirbiben d isuddimen s tmernan uzwir

(a)“**bu**”, azal n **0,51%**. Md: **abudriħ, abuneyyiw, abuzejbun**.

- Deg wammud-nney nufa-d deg-s **7** n yirbiben isuddimen s tmerna n uzwir

n“**abel**”azal n **1,20%**. Md: **abelbað, abelbul, abelbað, abeldi, abelheddar, abelyezfan, abelwah**.

- Deg wammud-nney nufa-d deg-s **6** n yirbiben isuddimen s tmerna n uzwir

“**Aber**” azal n **1,03%**. Md: **aberbac, aberbuz, aberqac, aberqaqac, aberzegzaw, aberzeggay**.

2. Irbiben infalanen s wallus:

- **S tusda d wallus n tergalin:**

S umata nufa-d deg-s **92** azal n **15,51%** Md: **awecwac, amellal, agraraz, ...agt.**

- **S wallus n tyayemt m snat n tergalin (n wawal amezwaru):**

Deg wammud-nney nufa-d deg-s **16** azal n **2,75%**.

Md: **abelbul, abexbux, imcercer, imferfer, ademdam, akeckac, alexlux, aqecqac, aqelqal, qewqaw, imrefruf, aremrum, awacwac, aneynay, imferfer, aremrum**.

2.2.3. Irbiben irettalen:

Seg **580** n yirbiben i yellan deg wammud-nney nufa deg-s **92** azal n **15,54%**.

- **Annawen n yirbiben irettalen:**

a. Irbiben irettalen seg tutlayt taerabt:

Seg **92** irettalen nufa-d deg-s **89** d irbiben i d-yekkan seg tutlayt taerabt azal n **15,34%**

Md: **abehlul, amectaq, acerqi, ucfie, adehbi...atg.**

b. Irbiben irettalen seg tutlayt tafransist:

Deg wammud-nney nufa-d deg-s **2** azal n **0,34%**. Md: **afenyan → “feingnanat”/amturzi → “naturalisé”**.

2.2.4. Irbiben uddisen:

Irbiben uddisen, ney nezmer ad nini d (tarrayin tinaddayin) i teddem urbib deg teqbaylit, yettilin s tmerna n kra n yiwsilen am:(**sut.., bu..**).

❖ Tamawt :

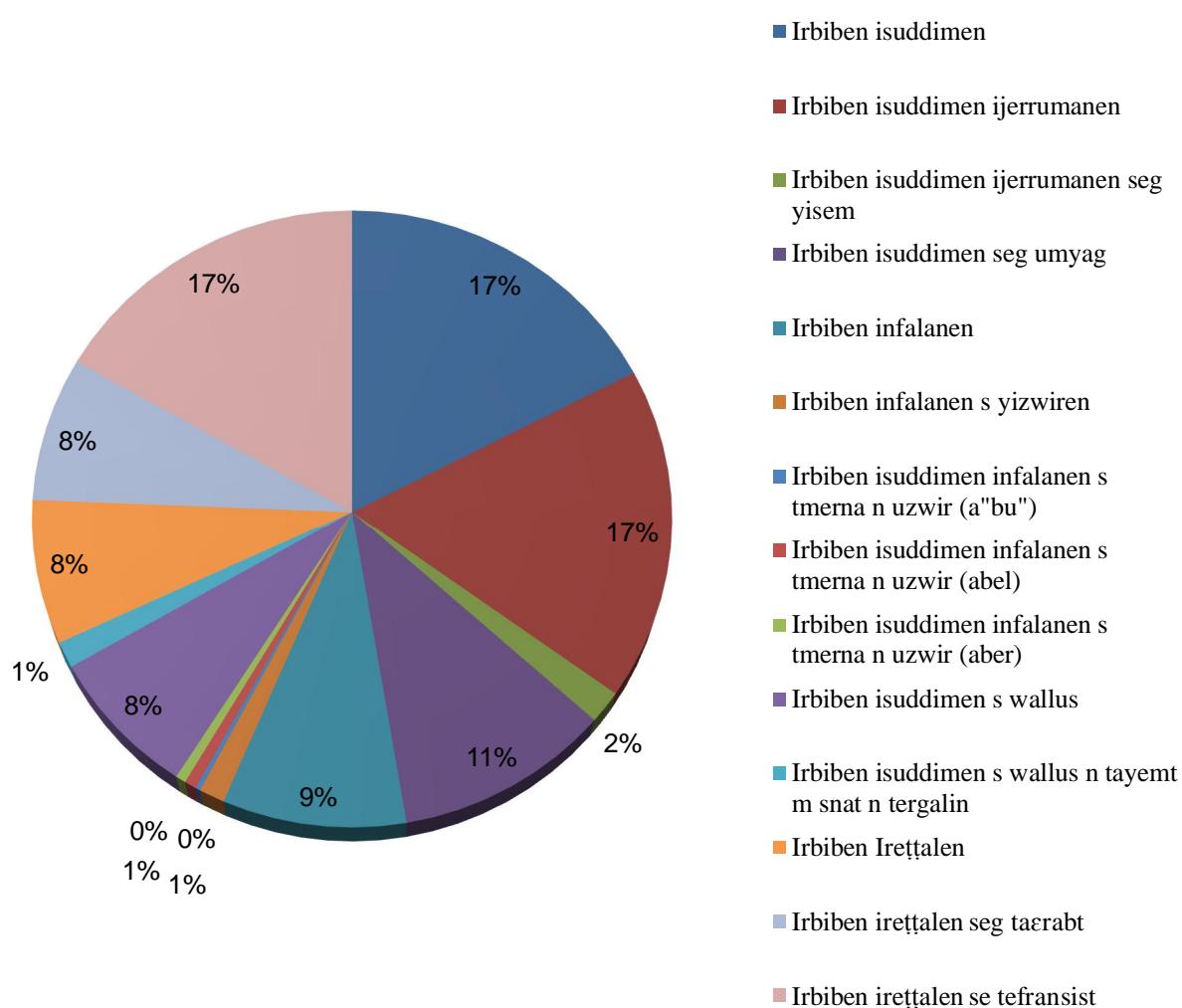
Deg wammud-nney ulac (ur nufi ara) irbiben uddisen d isuddimen akk.

Taggrayt:

Ver taggara n teslejt i nexdem i yixef-ag i amezwaru, nessawed ad naf dakken irbiben n wammud-nney d asufen akk d il-elliyen, maċči d imaruzen, acku ur twasqedcen ara deg usatal.

Dayen d imalayen akk siwa sin yirbiben i d untiyen. Ma deg ayen yeċċan annawen-nsen tuget deg-sen d iherfiyen d isuddimen.

Iġemmað deg wayen yeċċan annaw n urbib



Ixef wis sin n tesnalya

Tazwart

Deg ixef-ag i wis sin n tesnalya, nga tafelwit, deg-s nga assismel n yirbiben i d-nekked seg usegzawal n (**J.M.D**), ilmend n talya-nsen. Syin yur-s nudder-d seg wansi ttwasilyen; llan wid i d-yettwasileyen seg: umyag n tyara, llan wid seg umyag aħerfi, llan wid seg ysem.

1. Assismel n yirbiben ilmend n talya:

1.1. Tarrayin n usiley n urbib: Yal tarrayt tesea taggayin:

a. Seg umyag n tyara:

1). S tmera n (a) deg tazwara: Yesea krađ n taggayin tigejdanin yal taggayt tesea aħas n taggayin-nniżen.

- **Wid ibeddun s (a) tmera n (a) qbel targalt taneggarut:**

Yesea azal n tam n taggayin:

Taggayt tamezwarut: (a R1 R2 a R3):

Arbib	Amyag (seg wasni i d-yettwasiley)
Ahram	Hrem
Aħram	ħrem
Aksas	Kses,
Aqcac	Qcec
Arqaq	Irqiq
Awray	Iwriy, werray
Axlaf	Xlef

Taggayt tis snat: (a R1 γ1 R2 a R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aciban	Cab
Ahiwan	Hiw
Awinay	Nay
Ażiđan	Iżiđ, żiđ
Aeibani	εab

Taggayt tis krađ: (a R1 γ1 R2 a R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Abuhal	Bhel
Abujad	Jbed
Aččuran	Cčar
Agugam	Gugem
Aqucaħ	Qceħ
Aquðar	Qðer
Asusam	Susem
Aṭuṭah	Tuṭeh
Azuran	Uzur, zzur

Taggayt tis ukkuz: (a R1 R2 γ1 R2 a R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Abaraz	Brez
Aččaran	Cčar
Acaraf	Curef
Azzayan	żżay

Taggayt tis semmus: (a R1 γ1 R2 R3 a R4):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aceħlal	Cæl
Abeħbaħ	Beħbeħ
Abelbađ	Belbed
Abelwah	Belweħ
Aberbac	Berbek
Aberkan	Berrik, ibrik

Aberqac	Berqec
Abexxal	Bxel
Abaħan	ħubb
Acekkay	Cki, tecki
Acelhab	Celheb
Acerbal	Cerbel
Acestan	Ceęten
Afeħħam	Fhem, ufhim
Afenyan	Fyen
Afeynan	Fyen
Aferħas	Ferħes
Afermac	Fermec
Afermaħ	Fermeh
Afessas	Ifsus
Ageswah	Igsuh, gesweh
Ahellak	Hlek
Aħeffar	ħfer
Aħeqqas	ħqes, ħeqqes
Aħercaw	ħercew
Aħessas	ħesses
Aħettac	ħtec, ħettec
Aħezzaz	ħezzez, ihziz
Aħezzab	ħzeb, ħezzeb
Ajelwah	Jelweħ
Ajeggah	Jgeħ
Akekkac	Keckec
Aleġġam	Lġem, ilgħim

Alemmam	Lmem, ilmim
Alemmad	Lmed, ilmid
Aleqqaq	Ilqiq
Aleqqad	Lqed
Ayeddar	Yder
Ayellad	Yled
Ayerraq	Yreq
Ayezzfan	Iyzif
Aqecqac	Qecqec
Aqejjam	Qjem
Aqejmur	Qejmer
Aqelqal	Qelqel
Aqemmaq	Qmed
Aqerrad	Qred
Aqerhan	Iqriħ
Aqermaq	Qermed
Aqeshan	Iqsiħ
Aqewqaw	Qewqew
Aqezzab	Qezzeb
Areddah	Rdeħ
Areqqaq	Irqiq
Asekkar	Sker
Asekran	Sker
Asellak	Sellek
Asellaw	Isliw
Asem mam	Ismum
Asemmad	İşmid

Aseqqađ	Isqid, sqed
Asetṭaf	Ştef
Aseħdan	Iseid, seed
Atelyan	ṭli
Ademmae	Dmeę
Azeffar	Zfer
Azegzaw	Zegzew
Azelmađ	żelmed
Azemraq	żemrqeq
Azerqaq	Zerqeq
Azeggay	Izwiy
Aejjab	ɛjeb
Alellaf	Lef
Awelċar	Welċer
Aeरyan	eri
Aezzag	ɛuzzeg
Aez zam	ɛzem

Taggayt tis sdis:(a R1 R2 γ1 R3 a R4):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aqlalah	Qlileħ
Aqmamad	Qmed
Aqmamas	Qmes
Axbabad	Xbed
Axnanas	Xnunes
Azmamag	Zmeg
Agraraz	Grez

Aħħaqar	ħdiqer
Aħċican	ħċic
Aħrawan	Iħriw
Aħlawan	Iħliw
Aħmayan	ħmu
Aħninan	ħnin, iħnin
Arqiqan	Irqqi
Arżagan	ṛzag, īrżig

Taggayt tis sha: (a R1γ1 R2 R3 γ2 R4 R5 a R6):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aħerġetṭay	ħerġetṭi
Akesnennay	Ksen, ksan

Taggayin tis tam: (a R1 γ1 R2 R3 γ2R4 R5 a R6):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Abelheddar	Hħer
Abelyezfan	Iżzif
Aberzegzaw	Zegzew
Aberzeggay	Zeggay

- Win ibeddun s (a) tmerna n (i) qbel targalt taneggarut:

Yesea krad n taggayin:

Taggayt tamezwarut: (a R1 R2 i R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Acqiq	Ceqeq
Afqir	Fqer
Afrid	Fred, frid

Aħnin	ħnin
Ajdid	Jded
Aqdim	Qdem
Aqlib	Qleb
Aqrib	Qreb
Arqiq	Irqiq

Taggayt tis snat: (a R1 γ1 R1R2 i R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Abudriħ	Driħ, dderħ
Azubriz	Brez

Taggayt tis krad: (a R1 γ1 R2 R3 i R4):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Acelqic	Cleq
Acermiq	Cermeq
Afensil	Fensel
Aweħciw	Iwħiċi

- Wid ibeddu s (a) tfakkan s (i):

Yesea semmus n taggayin:

Taggayt tamezwarut: (a R1 γ1 R2 R3 i):

Arbib	Amyag (seg wansii d-yettwasiley)
Abeldi	Beldi
Abasi	Basi
Abexli	Bxel
Abeeli	Bael
Aceyli	Cyel

Acerqi	Creq
Acetwi	Ctew
Adeħbi	Dheb
Adelsi	Dles
Aderki	Drek
Adexli	Dxel
Aðerfi	đref
Afeħli	Fħel
Aferdi	Fred
Ahendi	Lhend
Aħebci	ħbec
Aħebri	ħber
Aħedri	Hder
Aħedri	ħder
Aherri	Hri
Aħerfi	ħref
Aħebsi	ħbes
Ajehli	Jhel
Ajendi	Jned
Alemdi	Lmed
Aqehri	Qher
Aqehwi	Iqhiw
Aqerni	Qren
Aqetni	Qten
Aseedi	Seed
Ašeħri	ħħber
Aweħci	Whec

Axecbi	Xceb
Axemri	Xmer
Azehri	Zher
Azemmi	Zemm
Aeqqli	eqel
Aeरdi	ered
Aezri	ezer

Taggayt tis snat: (a R1γ1 R2 R3 γ2 R4 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aberrani	Berra
Acehwani	Cehwi
Acerbani	Ccreb
Aheġġali	Hġel
Aheccadi	ħced
Aħeqqani	Iħeqqi
Alalmani	Lalman
Asekmani	Sker
Aseħrawi	Ssahra
Atelħami	Ltem
Aziyyani	Zyen
Aeetħari	eter

Taggayt tis krađ: (a R1 R2 γ1 R3 R4 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Acrayhi	Creħ
Aħċayci	Iħċic
Aħlayli	Iħlil, ħli, ġelli
Aħraymi	ħrem
Ajrarhi	Jreħ
Aqhayri	Qher
Arşayşi	ris
Asbeyei	Sebbeeż
Aşwabi	swab, sewweb
Aegħaybi	ejeb

Taggayt tis ukkuz: (a R1 γ1 R2 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Asaxi	Isix, sax
Asaesi	Sei
Awađi	Awed
Aeari	eri

Taggayt tis semmus: (a R1 γ1 R2 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Asuqi	Sewweq
Axuxi	Lxux
Azuxi	Zzux

War taggayt:

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aħruji	ħruji
Abrabri	Barber
Abjawi	Bjaya
Ačinawi	Čina

- Wid ibeddun s (a) d tmerna n (u) qbel targalt taneggarut:

Yesea yiwet n taggayt:

Taggayt tamezwarut: (a R1 γ1 R2 R3 u R4):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Abebul	Hbel
Abekkuc	Bkec
Abelbul	Blel
Aberbuz	Brez
Abarbaz	Brez
Abexbux	Bxex
Aceċṭuf	ɛṭef
Aderdur	Derrer, drer
Afeħcuc	Fehcec
Afeynun	Fyen
Afeqfuq	Feqfeq
Afercuc	Fercec
Aferkus	Ferkes
Agerbuz	Gerbez
Agermum	Grem
Amehzul	Hzel

Aħraġuc	ħrec
Aħerfuf	ħerfuf
Aħermuk	ħermek
Aħerruf	ħref
Ajeħbuð	Jehbed
Aġeċċut	Ġeċċet
Akeħluc	Keħlec
Akenkul	Kenkel
Akerbuz	Kerbez
Alexlux	Lexlex
Aremrum	Irmum, remrem
Awessur	Iwsir
Azenkuc	Zenkec
Aeggħuġġu	ɛuggen
Ażżezzug	ɛuzzeg

2). S tmera n (an) deg tazwara:

Yesea snat n taggayin tigejdanin:

Taggayt tamezwarut: (an γ1 R1 R2 γ2 R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Anagam	Agem
Aneħfad	ħfed
Anekkaṛ	Nker
Aneynna	Nuyni
Anexdab	Xdeb
Aneemar	emer

Taggayt tis snat: (an γ1 R1 R2 γ2 R3 γ3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aneggaru	Ggri
Anekkakac	ɛkec
Aneşli	Nşel
Aneçyabu	ɛged

3). S tmarna n (an) deg taggara:

Yesea semmus n taggayin tigejdanin:

Taggayt tamezwarut: (a R1 γ1 R2 R3 an):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aberkan	Ibrik
Acebħan	Iċbiħ
Aceċtan	Ceeṭ
Afenyan	Fnen
Afeġnan	Fyen
Ameqqrān	Imġur
Ameryan	Imriy
Amezzyan	Imzi
Aġeżżfan	Iżżif
Aqerħan	Iqriħ
Aqeshan	Iqsih
Asekran	Sker
Aseeban	Isseib
Atelyan	Atelyani .
Awesran	Iwsir
Awezzlan	Iwzil

Axezzan	Xzen
Aeeryan	erri
Ameeyan	Mœen

Taggayt tis snat: (a R1 R2 γ1 R3 an):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aħċican	Iħċic
Aħrawan	Iħriw
Aħlawan	Iħliw
Aħmayan	ħmu
Aħninan	Iħnin
Arqiqan	Irqqi
Arżagan	Iržig

Taggayt tis krađ: (a R1 R2 γ1 R3 an):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Aččuran	Cčar
Aččaran	Cčar
Aciban .	Cab
Akiwan	Kaw
Azidjan .	Izid
Azuran	Uzur
Azzayan	zzay, ażay
Aeibam .	Ieab

Taggayt tis ukkuz: (a R1 R2 γ1 R3 R4 an):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Agrurzan	Grurez

Taggayt tis semmus: (a R1 y2 R2 R3 y4 R4 R5 an):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Abelyezfan	Iyzif
Ameqraħan	Imyur

b. Seg isem umeskar:

1). S tmarna n (am) deg tazwara:

Yesea sdis n taggayin:

Taggayt tamezwarut: (am y1 R1 R2 y2 R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amecluc	Clec
Amectaq	Ictiq
Amedlul	Dlel
Amednus	Dnes
Amednub	Dneb
Ameybun	yben
Amuddus	Ddes
Amuddis	Ddes
Amedfir	đfer
Amedlus	Dles
Amenṭar	Menṭer
Amedru	Medru
Ameħħas	Fles
Amaggad	Agged
Ameħbul	Hbel
Ameħjul	Hjel
Ameħbus	ħbes

Ameħqus	hqes
Ameħsad	ħsed
Ameħsan	ħsen
Ameħzun	ħzen
Amejhul	Jhel
Ameğrid	Ġred
Anejruh	Jreh
Amenġuh	Ngeħ
Amkeccaf	Kacef
Ameskay	Skey
Amekyus	Kyes
Amelqað	Lqed
Ameccah	Mceħ
Amelhan	Imlih
Ameqqran	Imyur
Ameridq	ṛ qed
Ameryan	Imriy
Amessas	Imsus
Amencuf	Ncef
Amenħuol	Nħel
Amenġud	Nqed
Amenxul	Næel
Ameġbun	ȝben
Ameqsuh	Iqsiħ
Amettal	Qtel
Amerbuħ	Rrbeħ
Amerħum	rrħem

Amermac	Rmec
Amerwal	Rwel
Amerzuq	Irziq, rzeq
Ameslub	Sleb
Amassar	Sser
Amesrar	Imsir
Amettal	Mtel
Ametruk	ṭṭrek
Amexlul	Mxel
Amexşur	Xşer
Ameżluđ	żled
Ameċcaq	εceq
Ameċfun	ɛfen
Ameċlal	ɛellel
Ameċmul	ɛmel
Ameċzuz	Ieziz
Ameċzul	ɛzel
Amakur	Aker

Taggayt tis snat: (am R1γ1 R2):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amduę	Iduę
Amħucc .	ħucc
Amjur	Jur
Amjah	Ijah, jaḥ
Amşuđ	şşuđ

Taggayt tis krađ: (am γ1 R1 γ2 R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amalas	Ales
Amannun	Nnum
Ameezuz	ɛziz, iɛziz
Amaxuf	Ixaf
Amazay	Zay, azay, izay

Taggayt tis ukkuz: (am R1 γ1 R2 γ2 R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amnaşsef	Nʃef
Amsayeh	Ssih
Amsaæef	Sæef
Amxalef	Xalef
Amæewwed	ɛiwed
Amæawen	ɛawen
Ameiwan	ɛiwen
Amæayer	ɛayer

Taggayt tis semmus: (am R1 γ1 R2 R3 γ2 R4):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amcebbeb	Cebbeb
Amcebbel	Cewwel
Amsekkar	Sker
Amşeddee	şdeɛ

Taggayt tis sdis: (am γ1 R1 R2 γ2 R3 γ3 R4):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amedlalag	Dleg
Ameħraruc	ħrec
Anejgugel	Jgugel
Anejqaqer	Jqer
Anejraħan	Imyur
Amerċačah	Ičah, čah

- Wid ibeddun s (am) ttfakkan s (i):

Yesea sdis n taggayin:

Taggayt tamezwarut: (am γ1 R1 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amuri	Mri

Taggayt tis snat: (am γ1 R1 R2 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwessiley)
Ameħli	ħelli
Amašri	Maşr

Taggayt tis krađ: (am R1 γ1 R2 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwessiley)
Amħami	ħami
Amġazi	Ġazi
Amsihi	Sih
Amrađi	ṛdi
Amraħi	Rħi
Amzuxi	Zzux

Ameaşı	esi
--------	-----

Taggayt tis ukkuz: (am R1 γ1 R2 R3 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amcekki	Cki
Amcaṭni	Cṭen
Amdeṛri	deṛri
Amhelli	ħelli
Amheṛri	ħerri
Amleżmi	Lzem
Amnefxi	Nfex
Amreħli	ħħel
Amserri	Sri
Amturni	Turni
Amæssi	ɛass
Amsari	Sri

Taggayt tis semmus: (am γ1 R1 R2 γ2 R3 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Ameddari	Ddari
Ameggani	Ggani
Amesgani	Gani
Amiddadi	Midad
Ametruzi	Truzi

Taggayt tis sdis: (am γ1 R1 R2 γ2 R3 R4 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwessiley)
Amerkanti	/

- Wid ibeddun s (am) ttfakan s (u):

Taggayt tamezwarut: (am γ1 R1 R2 u):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amenzu	Zwir, zwar, izwir
Amerku	Rku
Amerzu	Rzu

Taggayt tis snat: (am γ1 R1 R2 γ2 R3 u):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Amectaqu	Ictaql, ctaq
Amedeafu	Idəif, dæef
Amellażu	Illuż
Amerżagu	Rżag, irżig
Ameewaşu	Ieux, esu
Amezlagu	Zleg
Amezwaru	Zwar, zwir, izwir
Ameegazu	ɛgez
Ameeyabu	ɛgeb

Taggayt tis krad: (am γ1 R1 R2 γ2 R3 R4 u):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Ametṭalmu	ḍlem, ṭlem

1). S tmarna n (im) deg tazwara:

Taggayt tamezwarut: tbeddu s (im) tettfakka s (i):

Taggayt tamezwarut: (im R1γ1 R2 R3 i):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Imceddi	Cudd

Imceħħi	Cuhħ
Imbelli	Bli
Imerki	Rku
Imrebbi	Rebbi
Imnerni	Rni
Imserri	Sri
Imxelli	Xlu

Taggayt tis snat: (im R1 γ1 R2 R3 γ2 R4):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Imcekmen	Ckem
Imcettel	Ctel
Imceggeς	Ceggeς
Imdellel	Dellel
Imdewwer	Dewwer
Imdeggeς	deggeς
Imfeccec	Feccec
Imheġġel	heġġel
Imhewwer	hewwer
Imkebber	Kebber
Imlekken	Lekken
Ineqqi	Neqqi
Imlesšel	Leſſel
Imneyyel	Neyyel
Imnewwer	Newwer
Imnezzeħ	Nezzeħ
Imyebbel	ȝebbel

Imyerreq	Yerreq
Imqeccer	Qeccer
Imqeffer	Qeffer
Imqejjem	Qejjem
Imqelleb	Qelleb
Imqerrec	Qerrec
Imrebban	Rebben
Imserbeh	Rrbeħ
Imferfer	Ferfer
Imreggeξ	Reggeξ
Imsebbel	Sebbel
Imseggem	Seggem
Imserreh	Serreh
Imtelley	Telley
Imxeyyer	Xeyyer
Imzillem	Zlem
Imzerreg	Zerreg
Imeqquer	Eqquer

2). S tmera n (u) deg tazwara:

- Wid ibeddun s (u) tmera n (i) qbel targalt taneggarut:

Yesean yiwet n taggayt: (u R1 R2 i R3):

Arbib	Amyag (seg wansi i d-yettwasiley)
Uberrani .	Berra
Ucbih	Icbih, ccbeħ
Uclix	Clex
Ucmit	Cmet

Ucfie	Cfeε
Udyiq	dyeq
Uđfir	đfer
Uđrif	đref
Uđriš	đres
Uttis	ttes
Uđeif	đeef
Ufđih	Fđeh
Uffir	Ffer
Ufric	Frec
Ufriħ	Freh
Ufrin	Fren
Ufriy	Frey
Ugzim	Gzem
Uhdiq	hqed
Uhđim	hđem
Uhkim	hkem
Uhřic	hrec
Uhřiq	hreq
Uhřis	hres
Ujjid	Jđi
Ujjix	Jex
Ukmir	Kmer
Ukriy	Kri
Ukyis	Kyes
Ukċeċ	Kċeċ
Ukeir	Kċeṛ

Ulṭac	Lṭec
Umlih	Imlih, melleh
Umlik	Mlek
Umsix	Msex
Umsein	Mæen
Umcir	Mcer
Ungif	Ngef
Unsīh	Nšeħ
Uqbih	Qbeh
Uqbir	Qber
Uqdiex	Qdeex
Uqmid	Qmed
Uqqin	Qgen
Uqriħ	Qreh
Uqrис	Qreş
Uqsīh	Qseħ
Uqyis	Qiss
Uqeid	Qeed
Urbih	Rrbeħ
Urhif	Rhef
Urqim	İrrqem
Uşbid	Şbed
Ushil	Shel
Usrib	Sreb
Uşseib	Şeħb
Uđriħ	Đreh
Uwqim	Wqem

Uweis	Wees
Uwsir	Iwsir, wesser
Uxrib	Xreb
Uzmir	Zmer
Uzwir	Zwar, zwir
Uzeic	Zeeċ
Uzeiq	Zeeq
Uedil	edel
Uekis	ekes
Ueqil	eqel
Uerif	eref
Uewij	ewej
Uewiṣ	eweş
Uſfid	ſfed

2.Igemmad n yixef wis sin n tasnalya:

2.1. Igemmad n ussismel n yirbiben ilmend n talya:

Akken i d nenna yakan, arbib yettwasiley seg umyag n tyara d yisem n umeskar. Mi nessismel irbiben akk yellan deg wammud-nney ilmend n talya-nsen nessawed ad nekkes-d sdis n talyiwin-a, yal talya nebda-t taggayin:

- **Talyiwin n urbib:**

- a. **Seg umyag n tyara:**

1). S tmerna n (a) deg tazwara:

Yesea ukkuz n talyiwin n yirbiben, yal yiwt nebda-t yef taggayin, nufa-d deg-s **241** azal n **41,55%**.

- **Wid ibeddun s (a) tmerna n (a) qbel targalt taneggarut:**

Yesea tżan taggayin, nufa-d deg-s **123** azal n **21,20%**.

- **Wid ibeddun s (a) tmerna n (i) uqbel targalt taneggarut:**

Yesea krad n taggayin, nufa-d deg-s **15** azal n **2,58%**.

- Wid ibeddun s (a) ttfakan s (i):

Yesea sdis n taggayin, nufa-d deg-s **72** azal n **12,41%**.

- Wid ibeddun s (a) tmerna n (u) qbel targalt taneggarut:

Yesea yiwet n taggayt, nufa-d deg-s **31** azal n **5,34%**.

2). S tmerna n (an) deg tazwara:

Yesea snat n taggayin, nufa-d deg-s **10** azal n **1,72%**.

3). S tmerna n (an) yer taggara:

Yesea ukkuz n taggayin, nufa-d deg-s **37** azal n **6,37%**.

b. Seg yisem umeskar:

1). S tmerna n (am) yer tazwara:

S umata nufa-d deg-s **112** azal n **19,31%**.

Yesea semmus n taggayin, nufa-d deg-s **84** azal n **14,48%**.

- **S tmerna (am) ttfakan s (i):**

Yesea sdis n taggayin, nufa-d deg-s **28** azal n **4,82%**.

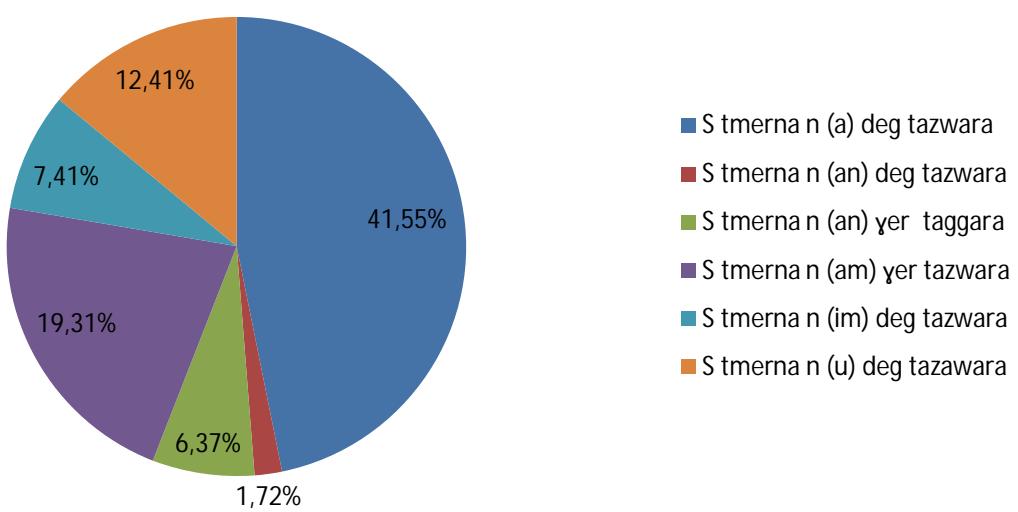
5). S tmerna n (im) deg tazwara:

Yesea snat n taggayin, nufa-d deg-s **43** azal n **7,41%**.

6). S tmerna n (u) deg tazwara:

Yesea yiwet n taggayt, nufa-d deg-s **72** azal n **12,41%**.

Igemmađ n ussismel n yirbiben ilmend n talya



3.Assismel n yirbiben ilmend n wansi i d-ttwasilyen seg (yisem umeskar) d (yisem umeskur):

Arbib yezmer ad yettwasiley ney ad yettwasuddem seg yisem umeskar (win iggan tigaw), ney seg yisem umeskur (win i yef teħdra fell-as tigawt).

3.1.Wid ibeddun s (am):

Isem n umeskar (win yegħġan tigawt):	Isem umeskur (win iż-żejt i teħdra tigawt):
Amecluc	Amaggad
Amectaq	Amehbul
Amedlul	Amehjul
Amednus	Amehbus
Amednub	Amehqus
Amedyul	Amehzun
Amuddus	Ameħħul
Amuddis	Amejruh
Amedfir	Amenġuħ
Amedlus	Ameġbun
Amenṭar	Amerbuħ
Amedruṛ	Amerħum
Ameħħlas	Amerzuq
Ameħsad	Ameslub
Ameħħasad	Ametruk
Ameħħsan	Amexlul
Ameğriż	Amexşur
Amkeccaf	Ameżluð
Ameskay	Ameεfun
Amelqað	Ameεmul
Ameċċah	Ameżzul
Amerdidi	Amjah

Amencuf	Amaxuf
Amenhul	Amēayer
Amenġud	Ametruzi
Amenzel	Amerkanti
Ameqsuḥ	Amerku
Ameqtal	Amerzu
Amermac	Amedeafu
Amerwal	Ameewaṣu
Amassar	Amezlagu
Amesrar	Amuri
Amettal	Amrađi
Ameċcaq	Amzuxi
Ameelal	Ameaşı
Ameżzuz	Ameegazu
Amdu	Ameeyabu
Amħuc	Ametṭalmu
Amjur	/
Amşuḍ	/
Amalas	/
Amannun	/
Ameżzuz	/
Amazay	/
Amnaşef	/
Amsayeh	/
Amsaef	/
Amxalef	/
Amawed	/

Ameiwen	/
Amcebbbeh	/
Amcebbel	/
Amsekkar	/
Amseddeż	/
Amedlalag	/
Ameħraruc	/
Amejgugel	/
Amejqaqer	/
Amerċaċah	/
Ameħli	/
Amašri	/
Amħami	/
Amġazi	/
Amsihi	/
Amcekki	/
Amcañni	/
Amdeffi	/
Amhelli	/
Amheffi	/
Amležmi	/
Amnefxi	/
Amreħli	/
Amserri	/
Amturni	/
Ameddari	/
Ameggani	/

Amesgani	/
Amiddadi	/
Amenzu	/
Amectaqu	/
Amezwaru	/

3.2. Wid ibeddun s (an):

Isem n umeskar (win yeggan tigawt):	Isem n umeskur (win i yef i tedra tigawt):
Anagam	/
Aneħfad	Aneċċayabu
Aneynay	/
Anexdab	/
Aneggaru	/
Anekkakac	/
Aneşli	/

3.3. Wid ibeddun s (im):

Isem n umeskar (win yeggan tigawt):	Isem n umeskir (win i yef i tedra tigawt):
Imcekmen	/
Imcettet	/
Imcegħeġ	/
Imdellel	/
Imdewwer	/
Imdegħeġ	/
Imfeccec	/
Imheġġel	/
Imħewwer	/

Imkebber	/
Imlekkem	/
Imneqqi	/
Imleşsel	/
Imneyyel	/
Imnewwer	/
Imnezzeħ	/
Imyebbel	/
Imyerreq	/
Imqeccer	/
Imqeffer	/
Imqejjem	/
Imqelleb	/
Imquerrec	/
Imrebbən	/
Imserbeh	/
Imferfer	/
Imreggeξ	/
Imsebbel	/
Imseggem	/
Imserreh	/
Imtelley	/
Imxeyyer	/
Imzilem	/
Imzerreg	/
Imxeqqer	/
Imceddi	/

Imceħħi	/
Imbelli	/
Imerki	/
Imrebbi	/
Imnerni	/
Imserri	/
Imexli	/

4. Igemmađ n ussismel n yirbiben ilmend n wansi i d-ttwassileyen (seg yisem umeskar)

d (yisem umeskur):

Irbiben i nezmer ad nessudem seg yisem umeskar d yisem umeskur d wid ibeddun s: (am), (an), (im).

a. Irbiben ibeddun s (am):

- **Id-yettwasudmen seg yisem umeskar:**

Seg wammud-nney nufa-d deg-s **81** azal n **13,96 %**.

- **Id-yettwasudmen seg yisem n umeskur:**

Seg wammud-nney nufa-d deg-s **38** azal n **6,55%**.

b. Irbibien ibeddun s (an):

- **Id-yettwasudmen seg yisem n umeskar:**

Seg wammud-nney nufa-d deg-s **6** azal n **1,03%**.

- **Id-yettwasudmen seg yisem umeskur:**

Seg wammud-nney nufa-d deg-s yiwen n urbib azal n **0,17%**.

c. Irbiben ibeddun s (im):

- **Id-yettwasudmen seg isem umeskar:**

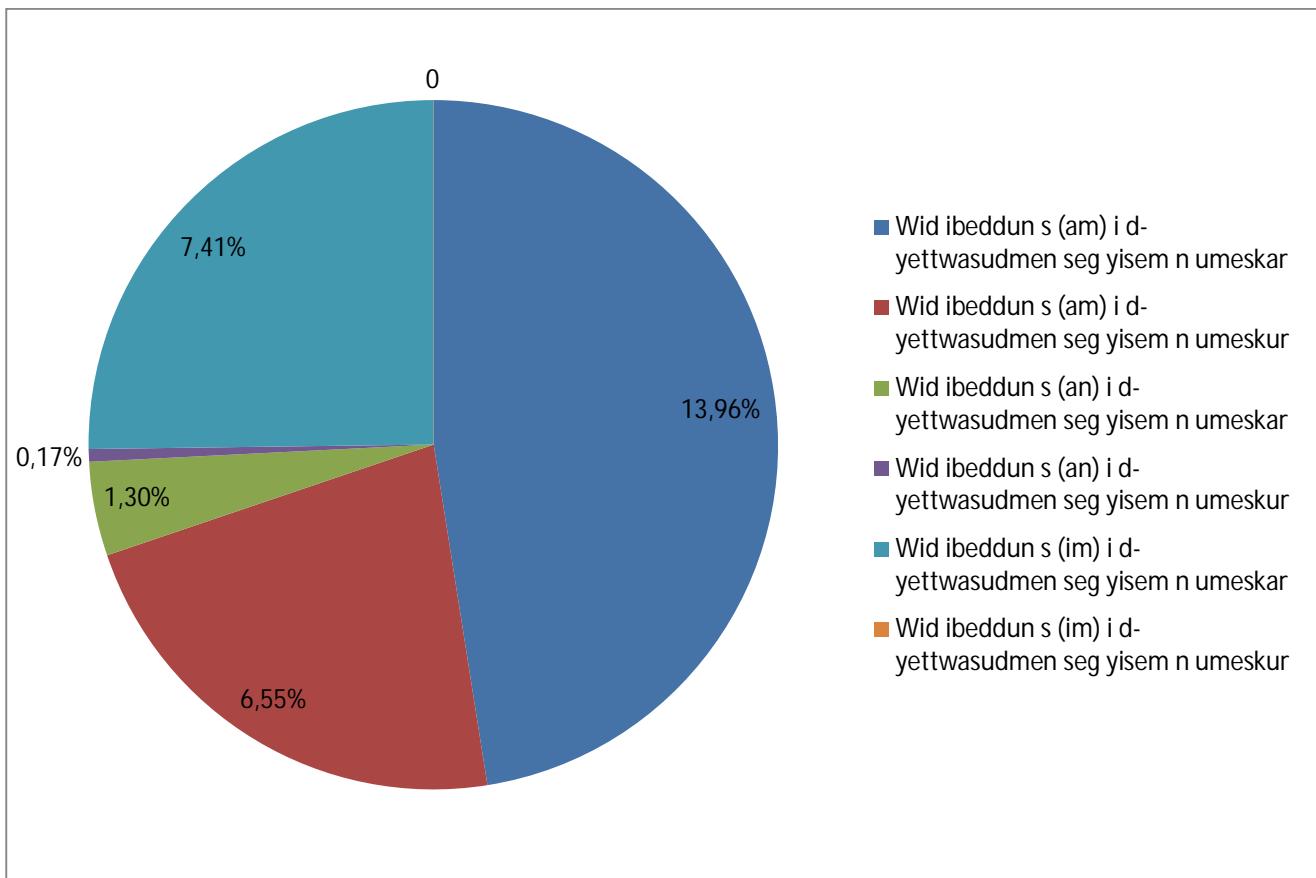
Seg wammud-nney nufa-d deg-s **43** azal n **7,41%**.

- **Id-yettwasudmen seg yisem umeskur:**

Ulac deg wammud-nney irbiben id-yettwasudmen seg yisem umeskur.

Taggrayt:

Deg taggara n teslejt n tesnalya i nexdem i yirbiben yellan deg ammud-nney, nessawed ad naf ney ad nekkes talyiwin tigejdanin n usiley n urbib deg teqbaylit.



**Ixef wis sin n
Tesnamka**

Tazwart

Deg uħric-a wis krađ n tesnamka ad nefren kra n yirbiben i yellan deg wammud-nney, ad ten-ssismel əla hsab n unamek-nsen. Syin ad nefk tabadut-nsen yellan deg usegzawal n **J.M.Dallet** akked “**issin**” amezwarun **Bouamara (K)**. Ver taggara ad nexdem assaġen isnamkanen i sen-d-yezdin.

1. Assismel n yirbiben ilmend nunamek:

1). Wid i d-yemmalen tiy়mi ney (ini):

Aħċican, amidadi, axuxi, awraġ, azeggay, azegzaw (azegzaw).

2). Widi d-yemmalen ini ney (tiy়mi) n wudem n umdan:

Acebħan (ucbih/ imicbih), aberzegħaġ, aberzegħaw, imsibrik (imibrik), axemri, azubay.

3). Wid i d-yemmalen tibeddit (lqed):

Ameqqran (ameqraħan), ayezfan (abelyeżfan), aħlayan, awezlan, atutah (atutah), ameżyan (ameżzyan).

4). Wid i d-yemmalen tazmert ney(tadawsa) n umdan:

Ačuran (ačaran), ahrawan, ukeic (aneekakac), arqiq (arqaq/ arqiqan), azuran.

5). Wid i d-yemmalen tayara n lmakla ney lqut (tagella):

Amessas, ameryan, arżagan (amerzagħu), asemmam, ažiđan (imiziđ).

6). Wid i d-yemmalen aħħan ney (leħħlak) n umdan:

Abeħbaħ, abelwaħ, aqewqaw, aquđar, aiegħġun, aeeżżug.

7). Wid i d-yemmalen laħlak n umdan deg allay-is:

Abehlul, amebbul, ameslub, imxelli (amexlul).

8). Wid i d-yemmalen tayara n umdan deg wayen yeenā tafekka-as :

Ameefun, imneqqi, amerku (umerku/ imerki), umsix.

9). Wid i d-yemmalen kra tlufa (taluft) amek tella:

Afessas, ushil, ušeib (aseeban), uewiş (ameewaṣu), uwieś.

10). Wid i d-yemmalen amdan ney tayawsa ney axuddim amek yella:

Imsegħġem, uqeid, uxrib, uedil, uewij (ameexaju).

11). Wid i d-yemmalen isem n yimdanen əla hsab n temnađt i deg yetteċċi ney (i yettidir):

Abjawi, ahendi, alalmani, aseħrawi, azeyyani.

12). Wid i d-yemmalen assismel:

Aneggaru (taneggarut), amezwaru (tamezarut), amenzu, uzwir.

13). Wid i d-yemmalen timesxiwt (seaya):

Afqir, amaflas, amerkanti, amellazu.

14). Wid i d-yemmalen tuzzuft ney leemer n umdan:

Acaraf, amazuż, amežyan, awessur (awesran), azemni.

15). Wid i d-yemmalen aswir n leqraya yer umdan:

Afeħħam, ameyluq, ajeħli, aqeql (ueqil).

16). Wid i d-yemman yir addad ney (yir ssifat) ney (yir ssirat) n umdan:

Aħraymi, anekkar, asekran(asekrani), aweħċi (aweħċiw), uqbih.

17). Wid i d-yemmalen ssifat (ssirat) yelhan ney (l-eali) yellan deg umdan:

Afeħli, aħċayci, aħnin, amerbuħ, ameiwen (ameawen), aneħmar, unšíħ.

18). Wid id-yemmalen yir l-hala i deg yettili umdan:

Ameħzun, ameħbus, ameħqu, ameybun (imeyben), amejruħ.

19). Wid i d-yemmalen nnif d tebyest n urġaz aqbayli yef tmurt-is:

Afeħli, aħerri (aħruż/ aħerri), amħell, imnissel, imsebbel.

1). Wid i d-yemmalen tiymi:**•Aħċican:**

Yemmal-d ayen yellan d rrbiei ney d azegzaw, ur yeqqur ara. **Md:** amulab llun-is d aħċican. ħcici (aħċici): a/uħċici: ssenf n tiymi, d nnul. **Md:** ssenf-a n tmurt-nnejdeg-s aħċici.

Isem Unti: taħċicit (tiħċiciyin). **Asget:** iħċiciten. **Amegdawal:** arbiei, adal. (K.B) sb 104.

Md: tađuttaħċicant. **Isem Unti:** taħċicant, tiħċicanin, iħċicanen. (J.M.D) sb 287.

•Amidadi:

Yemmal-d llun n lmidad: **Md:** iwakken ad naru s yimru yessefk ad yili daxel-is lmidad.

Isem Unti: tamidadit, timidadiyin, imidadiyen. (J.M.D) sb 486.

•Axuxi:(xuxi) a/uxuxi:

Yemmal-d ssenf n llun (tiymi) imalen yer uzeggay. **Md:** llun axuxi yekka-d seg win lxux. **Isem Unti:** taxuxit, tixuxiyin. **Asget:** ixuxiyen. (K.B) sb 31. (J.M.D) sb 887.

•Awray:

Yemmal-d llun (tiymi, ini) yellan gar učini d wadal. Ini yesea wuray (ddheb), asemmam (lqares). **Md:** d llun yettcabin cwiż yer umellal ney acebħan. D awray am lfejtä. ay azwaw s umendil awray, yuval wudem-is d awray am lmeġġet. yuđen armi yuval d awrayam usemmam. **Isem Unti:** tawrayt, tiwrayin, iwraven. (J.M.D) sb 874.

•Azeggay (a/uzeggay):

Yemmal-d ssenf n nnul (tiymi). **Md:** d azeggay am yidammen, ney am čċina!.

Azar: Izwiż. (K.B) sb 32. (J.M.D) sb 961.

• **Azegzaw (azegza) zegzaw-a / uzegzaw:**

Yemmal-d ssenf n nnul (tiġmi). **Md:** llan kra n leqbayel, ur ssemgiriden ara gar uzegzaw am yigenni, maca qqaren dayen d azegzaw am leħċic mačči aqran. **Md:** yegla azegzaw s uqran. Ayen urnewwi ara. **Md:** yečča aksum azegzaw. **Azar:** zegzew. (K.B) sb 321. (J.M.D) sb 936.

2). Widi d-yemmalen ini ney (tiġmi) n wudem n umdan:

• **Acebħan (ucbiħ – imicbiħ):**

Anamek mačči d asetṭaf. **Md:** taqcict-a d tacebħant. **Isem unti:** tacabħant, ticebħanin, icebħanen. (J.M.D) sb 73.

• **Aberzegzaw:**

Yemmal-d taġawsa yesean tizegzewt. berzegzaw (aberzegzaw): a/ überzegzaw ssenf n yifrax, ilaqtijmi d tazegzawt. **Aset:** izegzawen. (K.B) sb 11. **Isem unti:** taberzegzawt, tiberzegzawin, iberzegzawen. (J.M.D) sb 25.

• **Azeggay:**

Yemmal-d tawwsa zeggayen. **Md:** acejtid-a tiġmi-s d tazeggayt. (J.M.D) sb 562.

• **Imsibrik (imibrik):**

Yemmal-d ayen yellan mačči d acebħan, amellal. **Md:** imdanen n Tefriqt n wadda d iberkanen. Lexrif yebda d leħnaf, yella uberkan, uzenġar, tella teemriwt, tyanim.

Isem unti: taberkant, tiberkanin, iberkanen. **Isem unti:** timsibrikt, timsibrikun, imsibriken. (J.M.D) sb 46.

• **Axemri:**

Yemmal-d ssenf n llun (tiġmi): arras; aberkan. **Md:** amek tga tin yesea aksum d axemri?. D tarrast, mačči d tacebħant, mačči dtaceelalt. **Isem unti:** taxemrit, tixemriyin, ixemriyen. (K.B) sb. 305. (J.M.D) sb 901.902.

• **Azubay:**

Yemmal-d win yesean tezwey deg tfekka-s. **Isem unti:** tazubayt, tizubayin, izubayen. (J.M.D) sb 928.

3). Wid i d-yemmalen tibeddit (lqed):

•Ameqqrān (ameqraħan):

Yemmal-d win yellan d ameqqrān, ama d amdan, d ayersiw, d tayawsa, d imyi.

Md: taremmant-a d tameqqrant. win yeddan deg leemer, yegman. **Md:** maċči akka i t-jiġi tikel taneggarut. **Ażar:** Imġur, meqquer. (K.B) sb 169. **Isem unti:** tameqqrant, timeqqrānanin, imeqqrānen. (J.M.D) sb 508.

•Ayezfan (aberyezfan):

Yeqqar-d tayawsa yezzifen, ama d amdan, d ayersiw, d imyi...agt. **abelyezfan:** qquarent i win yesean isem n uəayer. **Md:** taxsayt tabelyezfant. **Amyag:** ayezfan sb 25.

Isem unti: tabelyezfant, tibelyezfanin, iyezfanen.

•Aɛlayan:

Yemmal-d teeli n kra. **isem unti:** taɛlayant, tiɛlayanin, iɛlayanen. (J.M.D) sb 987.

•Ameżzyan (ameżzyan – a/umeżzyan):

Win yellan d amectuh yef wiyađ. **Md:** asmi yella da meżzyan ur yessettway kra.

Isem unti: tamezyant, timeżyanin. **Asget:** imeżzyanen. **Anemgal:** amectuh .

Ameglawal: ameqqrān. (K.B) sb 171. (J.M.D) sb 531.

•Aṭuṭah (aṭutuh):

D anemgal n umeqqrān. **Amegdawal:** Amectuh (J.M.D) sb 837.

•Awezzlan:

Maċči d ameqqrān. **Md:** aselmad-a d awezzlan deg lqed. **Isem unti:** tawezzlan, tiwezzlanin, iwezzlanen. (J.M.D) sb 884.

4). Wid i d-yemmalen tazmertney (tadawsa) n umdan:

•Ačuran (ačaran):

Yemmal-d win yeččuren deg tfekka-s. **Md:** tafunast-a d tačurant. **Isem unti:** tačurant, tičurantin, ičurantin. **Md:** aðar-id d ačaran. **Isem unti:** tačarrant, tičaranin, ičaranen. (J.M.D) sb 103. Cča (ččaṛ): ččar: smir-as, ger-as alamma d imi. **Md:** cudd tacekart-ni, ma teččur. i/yeččuren, ur i/yeččur, ad i/yeččar, iteččar (i/yeččaray). i/yeččuren. Aččert, Ačuran. Ayeččar. (K.B) sb 44.

• **Ahrawan:**

Yemmal-d ayen wessieen. ay tehri; iwsie, rnu deg tewse. **Md:** zedey deg yiwit n texxamt, susem kkan: ur hrawet, ur yezzifet. Hraw (hrawet, hrawit). Hraw, ur hraw, ad yihriw, i/ yettihiw. hrawen. tehri, imihriw, ahrawan.sihrew, ttwashrew (K.B) sb 100.

Isem unti: tahrawant, tihrawanin, ihrawanen. (J.M.D) sb 294.

• **ukεic (aneɛkakac) akεuc (kεuc-a/ukεuc):**

Win ur d-newwi ara iman-is deg lqed ur d tehri, ur d yeysi. **Md:** aqcic-nni meskin d akεuc, ur as-teqqared ara d tanudda-ik. **Amegdawal:** akurdac. **Ameglaw:** awfayan. (J.M.D) sb 433.

• **Arqiq (arqaq – arqaqan – arqiqan):**

Yemmal-d ayen ideefen. **Md:** yenger targa d tarqiqant. **Isem unti:** tarqiqant, tirqiqanin, irqiqanen. (J.M.D) sb 732.

• **Azuran:**

Anamek-is mačči daččuran. **Md:** tislit-a d tazzurant. **Isem unti:** tazzurant, tizzuranin, izzuranen.(J.M.D) sb 954.

5). Wid i d-yemmalen tayara n lmaklaney lqut (tagella):

• **Amessas:**

Yemmal-d tayawsa i ixußen lmelh. **Md:** aseqqi-a d amessas. kkes-as tissent (lmelh); urttimriy ara. **Md:** ur ttizid, ar k-ffzen; ur ttimsus, ar k-id-ssusfen. Messus, urmessus, ad yimsus, i/yettimsus. messusen. temses, amessas. imlih; imriy. (K.B) sb173.

Isem unti: tamessast, timessasin, imessasen. (J.M.D) sb 519.

• **Ameryan:**

Yemmal-d tayawsa mellihen. **Md:** ayrılm-a yeččur dlmelh. **Md:** učči ameryan yessefcal ifadden (tafekka n umdan), d amelhan kkan armi yettcercur fell-assser. **Isem unti:** tameryant, timeryanin, imeryanen. (J.M.D) sb 517.

• **Arzagan (amerzag):**

Yemmal-d lhaġa rżagen rżig (irżig) irżig: ur ttizid ara. **Md:** rżag am yilili, ur tzmired ad ad t-tegred yeri yimi-k. rżag, ur rżag, ad i/yirżig, i/yettirżig. rżagen. Terżeg, arżagan, amerżag (u). serżeg myerżeg. (K.B) sb 216. **Md:** yeswa lqehwa d tarżagant. **Isem unti:** tarżagant, tirżaganin, irżaganen. (J.M.D) sb 747.

•**Asemmam:**

Şşenf n yigumma n yisekla n čċina. **Md:** teżmi taæeqqayt n usemmam, teswa-tt, kkan, mebla sskej, deg iżremman yella usemmam, yella uziđan. Senf n yigran. **Md:** Aedaw nyigran d asemmam. ur żid ara yettwid useqqi (lmerqa), yettismum. **Isem unti:** tasemmamt, tisemmamin, isemmamen.(K.B) sb 241. (J.M.D) Sb 77.

•**Aziđan (imiziđ): izid (izid):yiziđ.**

Yenna-dtayawsa yesean lbenna. **Md:** iles iziđan, itetted tasedda ayen yemmezden.

Azar: Ezd. żid (izid): izid. mmag ujal d aziđan. **Md:** ur ttiziđ ad akk-ččen, żiđan. ur ttimsus, ad ak-d-susfen. żiđ, iziđet /iziđem, żid, ur żid, ad yiziđ, i/yettiżiđ. żiđen.tizet, aziđan. (K.B) sb 334.**Isem unti:** tażiđant, tiżiđanin, iżiđanen. (J.M.D) sb 929.

6). Wid id-yemmalen aṭṭan ney (lehlak) n umdan:

•**Abęħbaḥ:**

Yemmal-d win I isean ugur deg tayect-is. **Md:** deg tmesbaniyin ttsuyun madden alamma tebbehbaħ tyersi. **Md:** tesliliw armi tuyal tabehbaħt.(K.b) sb 4. **Isem unti:** tabehbaħt, tibehbaħin, ibeħbaħen. (J.M.D) sb 16.

•**Aqewqaw:**

Amdan ur nessefrar ara imeslayen-is, awal ad t-id-yenṭeq ugar n yiwen tikkelt.

Azar: Sqewqew. **Md:** yemmeslay-iyi-d, ur fhimej ara acku d aqewqaw.

Isem unti: taqewqawt, tqewqawin. (J.M.D) sb 686. **Asget:** iqewqawen.

Amegdawal: Aqemqam. (K.b) sb 201.

•**Aquḍar:**

Yemmal-d win i iteddun s yiwen uðar. **Md:** yehlek aðar-is, yujal yesquður.

Isem unti: taquḍart, tiquḍarin, iquḍaren (J.M.D) sb 651.

•**Aeggħu:**

Yemmal-d win ur nettmeslay ara, yegġugem yimi-s, akka id-ilul meskin.

Md: ttifaæggħu, wala win yesluqquten awal. (K.b) sb 351. **Isem unti:** taæeggħunt, tieeggħunin, ieegħunen. (J.M.D) sb 980.

•**Aæezzag:**

Ujal d aæezzag; yemmal-d win ur nsell ara, d win yesean ugur deg yimezzay-is.

Md: yuđen aṭṭan n tieuzzeg. Tenna-yas. **Md:** hder kan, nsell-d ur neeuzzeg ara. i/yeeεeużeg, ur i/ yeeεeużeg, ad i/ yeeεeużeg. (K.b) sb 351. Yemma-s i yell-is (d taεezzugin i sna): azekka, ad tedduđ d baba-m yerlexla tenna-yas: anda iyi- ifka ababa ad zewġey. **Isem unti:** taεezzugt, tieezzugin, iεeżzuge. (J.M.D) sb 1014. 1015.

•**Aεibab (aneεyabu):**

Yemmal-d win isean aṭṭan deg yiđarren-is. **Md:** d tameaybut n yiđarren. (K.B) sb 347.

Isem unti: tameeyabut, timeeyuba, imeeyuba. (J.M.D) sb 555.

7). Wid i d-yemmalen lehlak n umdan deg wallay-is:

•**Abehlul:**

Md: netruhu yer ccerf am behlul ad nhur. **Isem unti:** tabehlult, tibehlulin, ibehlal, ibehlulen. (K.B) sb 181. (J.M.D) sb16.

•**Amehbul:**

Isem unti: tamehbult, timehbal, imehbal. (K.B) sb 260. (J.M.D) sb 286.

8). Wid i d-yemmalen tayara n umdan deg wayen yeċnan tafekka-as:

•**Ameεfun:**

Win ur nzeddig qqaren-as: ameεfun. **Md:** d imeεfan i yesnegren aman. **Asget:** imeεfan.

Isem unti: tameεfunt, timeεfunin (timeεfan), imeεfunen. **Ameglawal:** azeddgħan, imezdig. (K.B) sb171. (J.M.D) sb 979.

•**Imneqqi:**

Yemmal-d tezdeg maċči lewsex. **Isem unti:** timneqqit, timneqqiyin, imneqqiyen. (J.M.D) sb 571.

•**Amerku (umerku–imerki):**

D win ur nzeddig ara, maċči d azedgan, d win yemsen. **Md:** iselsa-s d imerka.

Isem unti: tamerkut, timerkuyin, imerkuyen. (J.M.D) sb 720. 422.

•**Umsix:**

Yemmal-d ayen yumsen, ur zeddig ara umkan-a yemsex. (J.M.D) sb 523.

9). Wid i d-yemmalen amdan ney tayawsa ney axuddim amek yella:

•Imseggem:

Yemmal-d win i teddun deg ubrid n uqeεed, **Md:** yeqqar-d ufennan: win iibyan ad tseggem, izwar iseggem iman-is. (K.b) sb 237. (J.M.D) sb 763.

•Uqεid (qeεed):

Err akal ney d akeddar d luða, akken ad tebnuð deg-s. **Md:** iqεεed yebna agarag.

Amegdawal: **Md:** qeεed ccer-ik send ad teffeþed yer berra. iqεεed, uriqεεed, i/ yettqεεid. iqεeden, aqeεed, aqeεad, lemqeeda. ttwaqεεed. (JM.D) sb 692.

•Uεwij (ameεwaju):

Win iewjen, win izelgen. **Md:** uεwij, yezmer a yeεwej deg yifassen, deg yiðarren, deg yimi, deg wudem. yezmer daya d yeεwej deg rray, deg leεqel. **Isem untı:** tuεwıjt, tuεwıjin. (K.b) sb 351. 352. **Aset:** uεwıjen. (J.M.D) sb 1008.

•Uxrib:

Yeskan-d win yessexsaren, d win yetthuddun mačči d win ibennun. (K.b) sb 310. (J.M.D) sb 905.

•Uεdıl:

D win iteddun s sswab d leεdel d teydemt. (J.M.D) sb 975.

10). Wid i d-yemmalen isem n yemdanen, ela ħsab n temnaðt i yettεicin ney (iyettidir):

•Abjawi:

Yemmal-d win yettidireñ deg temdint n Bğaya. **Md:** acennay-a d Abjawi.

Isem untı: tabjawit, tibjawiyin, ibjawiyen/ ibjuwa. (J.M.D) sb 19.

•Ahendi:

Yemmal-d isem n umezdayn tmurtn Lhend. **Md:** ixeddem deg tmurt n Lhend. (K.b) sb.98. 99. **Isem untı:** tahendit, tihendiyin, Ihendiyen (lehnuda). (J.M.D) sb 293.

•Alalmani:

Yemmal-d amdan yedđren deg tmurt n Lalman. **Md:** tarbaet n Lalman tewwi krađ n tikkal taqbuct n ddunit, deg urar n ddabex n uðar. **Isem untı:** talalmanit, tilalmaniyyin, ilalmaniyyen. (J.M.D) sb 456.

•Aşehrawi:

Yemmal-d win i izedyen deg şšeħra. **Md:** iruh uşehrawi yer Fransa.

Isem unti: tašeħrawit, tišeħrawiyan, išeħrawiyan. (J.M.D) sb 811.

•**Azeyyani:**

Yemmal-d win i izedyen deg temnaqt taziyanit. **Md:** Tlemsan d tamanejt n yizananiyen. **Isem unti:** taziyanit, tiziyaniyin, iziyanen. (J.M.D) sb 965.

12). Wid i d-yemmalen assismel:

•**Aneggaru (taneggarut):**

Neggaru (aneggaru): win yeggran. **Md:** d aneggaru i yerran tawwurt, amezwaru yeldi-tt. (K.B) sb.177. 178. (J.M.D) sb 269.

•**Amezwaru (tamezwarut):**

Win yellan yer tazwara, ulac ayenyellan sdat-s, deffir-s merra ara d-defren.

Md: tameyra n wkyis, amenzu-ines daqlus. **Asget:** Imewura. (J.M.D) sb 456.

Amegdawal: Amenzu. (K.B). sb 170.

•**Amenzu:**

Yemmal-d ixef ney taqacuct s wayestbeddu lhaga, ulac ayen i t-yezwaren, d timernit id-rennun yure-s. **Md:** tagrest n useggas-a teqseħ yerna lahlak ur t-yemnie, wissen ma ad t-id-yafumezu n yennayer. (K.b) sb. 169. **Asget:** Imenza. (J.M.D) sb 590.

Amegdawal: amezwaru. **Anengal:** aneggaru.

13). Wid id-yemmalen timesiwt (seaya):

•**Amerkanti:**

Win yestteklen yef Rabbi, ur d-yettmagar ara uguren ntedrimt deg ddunit-is, yeċča, yelsa yerna yedduri seg usemmid; ur ijerreb ara llaz. **Md:** amerkanti d win tessyer ddunit, yessen acu d wazal-iswamma idrimen d ccabaħa n ddunit. **Asget:** Imerkantiyen.

Ameglawal: igellil. (K.b) sb170. **Isem unti:** tamerkantit, timerkantiyin, imarkantiyen. (J.M.D) sb 516.

•**Amellażu:**

D win yenja llaz ney ccer. **Md:** izimer-aya d amellażu. **Isem unti:** tamellazut, timelluża, imelluża. (J.M.D) sb 472.

•**Afqi (ufqir):**

D awal n taerabt, d win ixussen ama deg uċċi ney deg tezmert. **Isem unti:** tafqiert, tifqirin, tfqirien. (J.M.D) sb 214.

•**Amaflas (ameflas):**

D win yessruħen lxis, yuval d ameflas. **Isem unti:** tamaflast. (J.M.D) sb 207.

14). Wid i d-yemmalen tuzzuft ney leemmer n umdan:

•**Acaraf:**

D taġawsa yeāan d anemgal n uleqqaq. **Md:** yekri, d acaraf; kan akka i s-d-cfiż.

Isem unti: tacaraft, ticuraf, icuraf. (J.M.D) sb 107.

•**Amazzuz:**

D win i ttieuzzun aṭas degt wacult. (J.M.D) sb 529.

•**Ameżyan (ameżzyan) :**

D anemgal n umeqqran. (K.b) sb. 171. (J.M.D) sb 531.

•**Awessur (awesran):**

D win iddan aṭas deg leemmer. (J.M.D) sb 876.

•**Azemni:**

D win yeċčuren d leeqel akked rray d sswab d tirmit, d win tesyer ddunit, d win yewwet llah yer uqerruy maċči yer ueebbuđ. (K.b) sb. 322. (J.M.D) sb 947.

15). Wid i d-yemmalen aswir n leqraya yer umdan:

•**Afeħham:**

D win yeſean tamusni akked rrħana, d win yettqeċċiden timsal. **Md:** afeħham s wuymas i yfeħhem. **Isem unti:** tafeħħamt, tifeħħamin, ifeħħamen. (J.M.D) sb 196.

•**Ameyluq:**

D win i irran iman-s deg rrif, ur yettxalad ara imdanen. (J.M.D) sb 611.

•**Ajehli (Anejħul):**

D anemgal n uħedri, zik qqwan leibad ijehlen, ur sejn ara lefhama. (K.b) sb 122. 125. (J.M.D) sb 364.

•**Aeqqli (Ueqil):**

D anemgal n ujehli, **Md:** qqaren-d at sswab:leeqel d aħbib n Rebbi. (**Ueqil:**) d win ieqlen iman-is akked wiyađ. (J.M.D) sb 996.

16). Wid i d-yemmalen yiraddad ney (yir ssifat) ney (yir ssirat) n umdan:

•**Aħraymi:**

D win yessemrassen tiħerci, maċči d bu-nniyya. **Md:** win yeddan s teħraymit, uryessawað ara. maca ass-a yuwał uyelman yer yiħarren. (K.b) sb. 110. 116.

Isem unti: taħraymit, tiħraymiin, iħraymiyen. (J.M.D) sb 373.

•**Anekkar:**

D win i itettun lxisx ney azar-is ney lasel-is. **Md:** win i inekkren lašel-is, ulac ttikal fell-as. **Isem unti:** tanekkart. (K.b) sb. 184. (J.M.D) sb 563.

•**Asekran (asekrani):**

D win yesseqdacen tissit n tiqqit, d win yettsemmiren aċċeddis-is s ccrab. **Md:** iteddu am usekran. **Isem unti:** Tasekrant, tisekranin, isekranen. (J.M.D) sb 768.

•**Aweħci (aweħciw):**

D win yeffyen i ubridn leeqel. **Md:** amħersi afransis yessexdem tawehċit mgal izzayriyen. **Isem unti:** tawehċit, tiweħċiyyin, iweħċiyyen. (J.M.D) sb 857.

•**Uqbih:**

Uyal diri-k, ama deg tmeslayt, lexdayen. **Md:** iqbeħ, ur iferrez ara akk ayen d-yeqqar. i/yeqbeħ, ur i/yeqbih, ad i/yeqbaħ, iqebbeħ/ itteqbaħ. iqebħen. aqabeh, leqbih. (J.M.D) sb 639.

17). Wid id-yemmalen ssifat (ssirat) yelha ney (leali) yettilin deg umdan:

•**Aħeqqani (ħeqqi – aħeqqi – uħeqqi):**

D win yettwarebban yef lħeqq, win iħemlen lħeqq; bab n tidet, yess yiferru timsal. Maċči d amesbaṭli. **Md:** Amdan aħeqqi; ur iżebbu tidet, ur yettcehhid s ħħur.

Md: ruħ yer uħeqqani, ad tawid lħeqq. (K.b) sb.109. **Isem unti:** taħeqqanit, tiħeqqaniyyin, iħeqqaniyyen. (**Aħeqqani:**) yemmal-d win yefa lħal nezzeħ-nezzeħ. **Md:** winna, d għma aħeqqani, maħsub, d mmi-s n baba d yemma. **Asget:** Iħeqqaniyyen. (J.M.D) sb 330.

•**Afeħli (lefħel):**

Afeħli: argaz butrugza, bu nnif. D amdan yesean tabyezt akked tirrugza. **Md:** Hmed Umerri d amdan afeħli, yennuy yef tmurt-is. ker fell-ak a lefħel, ma ulac ad k-yernu wulac!.

Asget: Lefħul. (K.b) sb 68. 146. (J.M.D) sb 197.

•**Aħċayci:**

D win yettqessiren, yettnecraħen, dwin tħibbin akk medden, mačči am win yettakrasen i unyir-s. **Md:** Si Muħend Umħend d amedan aħċayci. **Isem unti:** taħċaycīt, tiħċayciyin, iħċayciyen. (J.M.D) sb 303.

•**Aħnин (aħninan):**

Isem unti: taħnint (taħninant), tiħninin, iħninen. (K.b) sb. 115. (J.M.D) sb327.

•**Amerbuħ:**

Yemmal-d ayen icuddien yer rrbeħ, yer wayen ifazzen. **Md:** leid n useggas-ad tamerbuħt. **Isem unti:** tamerbuħt, timerbuħin, imerbuħen.(J.M.D) sb 702.

•**Aneξmar:**

D win i ixeddmien leqrar ama i yidrimen, ama i uxxam, mačči d win ixellun. Win ieemren. **Md:** ddu d uneξmar, ad teξmer taxriqt-ik. **Ażar:** eż-żem. **Isem unti:** tan-eξmart, tineξmarin, ineξmaren. (K.B) sb 192. (J.M.D) sb 991.

18). Wid i d-yemmalen yir lhala (tavara) i yettili deg-s umdan:

•**Ameħżun:**

Mmuġben; ru; ur ferreh ara. **Md:** Tamurt yakk teħzen, asmi i/yemmut. i/yeħzen, uri/yeħzin, ad i/yeħzen, iezzen. aħzan, leħzen, imeħżen, ameħżun, uħzin, aseħzen. seħzen, mseħzen. **Anengal:** Freħ, zhu. (K.B) sb 119. (J.M.D) sb 352.

•**Ameħbus:**

Isem unti: taħmeħbust, timeħbas, imeħbas. (J.M.D) sb 352.

•**Ameħqur:**

Isem unti: tameħqur, timeħqurin, imeħquren. (K.b)1. (J.M.D) sb 331.

19). Wid i d-yemmalen nnif d trugza n urgaz aqbayli yef tmurt-is:

•**Afeħli (lefħel):**

Afeħli: Argaz bu trugza, bu nnif, d amdan yesean tabyezt akked tirrugza. **Md:** Hmed Umerri d amdan afeħli, yennu yef tmurt-is. Ker fell-ak a lefħel, ma ulac ad k-yernu wulac!.

Asget: Lefħul. (K.b) sb 68. 146. (J.M.D) sb 197.

•**Aħerri (aħruża – mħerri):**

1.aħerri: lfejt taħerri. Tidi uħerri. aħegġan iħerriyen. **Isem unti:** taħerri, tiħerriyin, iħerriyen. **Aħrur:** **Md:** menyif yiwen uebbabs aħruż wala meyya si leedd lleørux. nek taqbaylit taħruż. **Isem unti:** taruż, tiħrużin, iħrużen. **Isem unti:** taħerri, timħerriyin, imħerriyen. (J.M.D) sb 332. (K.b) sb 100.

2.Assayen isnamkanen:

a. **Tamegdiwt:**

S umata mi ara yilin sin yismawen (awalen) mgraden deg tira akked ususru (talya), maca sean yiwen unamek, ney mmalen-d yiwen n tħessa. Akken i d-yenna: **Lehmen (A) et Berthet (M.F):** “*Takenwa d assay n tegħażalt tasnamkant gar sin ney ugar n tayunin timawalanin yemgaraden deg talya*⁵⁵. Llan deg wammud-nnej yirbiben yesean yiwen n unamek yas mgaraden deg talya.

Imedyaten:

Arbib	Anemgal-is
Aberkan	Asetṭaf
Aħuṭah	Ameżyan
Aħeqqani	Aşwaybi
Afeħcuc	Aħċayci

b. **Tanmegla:**

Tanmegla d assay i yettilin gar sin ney anagar n sin n wawalen yettnemgalen, maca sean ayen i ten-yezdin akke ad nizmir ad ten-nesserwes. Nessawal tanmegla mi ara yili wawal d anemgal n wawal-nniđen.

Imedyaten:

Arbib	Anemgal-is
Aneggaru	Amezwaru
Aħmayan	Asemmad

⁵⁵“ Lehman, (A) et Berthet (M.F),”*Introduction à la lexicologie sémantique et morhologie*, éd DUMOD, Paris. P 59.

Afessas	Ašeeban
Amerku	Imneqqi
Ajdid	Aqdim
Amanun	Acaraf

c. Tagetnamka (taynamekt):

D awal uddis gar: (tuget + anamek), tzerrew awal yesean atas n yinumak. Akken i d yenna **Tidjet (M): (1997:43):** “*Tagetnamka d tazrawt n ummsil i d yemmalen atas n yinumak*”⁵⁶.

Deg tmaziyt awal tagetnamka, d win yesean atas n yinumak yemgaraden, ney ugar n yiwen n unamek). D anengal n teynamka.

Imedyaten:

Irem	Inumak-is
Ameqqran	-D imd̥epper -D ccaf -D leemer -D leqder

❖ Tamawt:

Deg wammud-nney ddeqs n yirbiben i nezmer ad naf sean atas n yinumak acu kan ilaq useqdec-nsen deg usatal akken ad d-banen yinumak-a.

d. Taynamka:

D awal uddis gar: “yiwen + anamek”, ihi temmal-d awalen yesean yiwen unamek. (D awal yesean anagar n yiwen unamek). Akken i d-yenna **Dubois (J): (1995: 309):** “*Yettili yiwen alyac ney awal d aynamek, mi ara seun anagar n yiwen n unamek d anengal i wawalen yesean atas n yinumak ney ugar n yiwen n unamek*”⁵⁷.

⁵⁶“La polysémie: propriété d'un mot qui présente plusieurs sens (signifie)».

⁵⁷“Morphème ou un mot sont monosémique, quand'ils n'ont qu'un seul sens, par opposition aux mots qui ont plusieurs sens”.

e.Taynisemt:

D tumast yerzan lmenEQ ney tira n sin wawalen, maca awalen-a ur sein ara yiwen unamek. Awal taynisemt ad naf deg-s awalen mgaraden deg unamek, maca ur sein ara yiwen n talya, akked dayen ttwanqaqen kif kif (D inmawalen yesean yiwen n unamek).

Dubois d wiyađ nnan-d, (2002, 1994:234): “*Deg umawal, aynisem dawal i d-nneEQ ney i nettaru am wayed, maca ur yesei ara anamek am uneggaru-ya*”⁵⁸.

Akken ad tt-nessemgired yef tegnamekt, yessefk ad nessefhem dakken deg Teynisemt inumak i yezmer ad yeseu wawal səan, ma ulac, anmek yezdi-ten. Ma deg teynisemt, inumak i səan sin-nni n wumsilen ur sein anmek i ten-yezdin.

Imedyaten:

Irem	Anamek amezwaru	Anamek wis sin
Afessas	Xfif, ur ɿzay ara.	Iniyem, tazart, ahbub (deg temnaqt n Bgayet).
Aberbac	Win yesean tineqdin yef uglim-is.	Amezday n t̄iyawat n Yibercen deg Bgayet.

Taggrayt:

Deg yixef-ag i tesnamka, nexdem tasleqt tasnamkant i wazal n **100** n yirbib. Nessisemli-ten d ismil (azal n **19**), syin nessegza-ten yiwenyiwen, s yimedyaten, nerna nessed-a-d isebtaren i deg i ten-nufa deg usegzawal yellan deg uýbalu-nney (**Dallet**).

Yer taggara n uħric nessawed: nufa irbiben urzen yer tyara, yiniten ney tiym, tħbiex, ssifa n umdan ney tyara n tyaws, am waken i d-nufa irbiben yemmalen tiddi, leemer d tesmekta d wayen-nniđen...agt.

⁵⁸“Dans le lexique, un homonyme est mot qu'on prononce ou/et qu'on écrit comme un autre, mais qui n'a pas le même sens que ce denier”. “Les homonymes est un mot qu'on ou/et qu'on comme un autre, mais qu'n'a pas le même sens que ce dernier”.

Taggrayt tamatut

Taggrayt tamatut

Tazrawt-a, d anadi ussnan, tekcem deg tayult n tesnilest, newwi-d yef tesleqt tasnalıyamkant n yirbiben, i d-nekkes seg usegzawal n Dallet, anda nessawed yer wazal n 580 n yirbiben, deg tsistant-a nexdem-asen akk tasleqt s usebgen n talyiwin d yinumak n yirbiben.

Amahil-nney yebda yef krađ n yeħricen, aħħric amezwaru newwi-d deg-s ayen yerzan tibadutin i kra n iferdisen n umawal am yisem d urbib. Aħħric wis sin; d aħħric n tesleqt iyebdan yef sin tasnaya; yes-s nessawed ad d-nessufey tarrayin n usiley n urbib, d talyiwin i yesea urbib n teqbaylit. Talya n yirbiben-a ujen talya n yisem n tmaziż; askim d tecrađ n yisem sean; (Tawsit, Amdan, Addad). D uħħric n tesnamka deg-s nessawed ad naf deg wacu isental i yettilin s usexdem n urbib.

Seld n tesleqt n yirbiben-a neffey-d yer yigemmaq i d-yessebganen amek tella talya n urbib, imi nuf-d: azal n 205 isuddimen n yirbiben, d 332 n yirbiben iħerfiyen, iż-żejt seg taerabt ugħen nufa-d azal n 90, anect-a yessebgan-d azali yesea urbib deg tjerrumt akked deg tantala taqbaylit s umata.

Ma dayen yeħnan tasnamka nufa-d anamek n yirbiben-a, d wid icudden yer tyara d ssifa n umdan s tuget, dayen deg tħbiea. Ilan s tuget yinumak i cudden yer yiniten nej tiġi, ilan kra urzen yer tiddi, leemer, d wayen nniżen...agt.

Amaħil-a yefka-ay-d tagnit n unadi yef talyiwin n urbib s useqdec n usegzawal n Dallet, imi nessawed nerna-d kra n umaynut i tjerrumt n tmazight s umata, seg tama nniżen d tamussni n kra n tħawsiwin ur nessin ara yef urbib n teqbaylit.

Tazrawt-a tekfa maca anadi deg tayult n tesnilest ur ikeffu ara imi tutlayt tamaziż teħwaj tizrawin tħusnanin di yal tayult, akken ad tennerni ad tawed s aswir iż-żejt wwđent tutlayin i d-yufraren di tizi n wass-a, yef waya nessaram ad tili tezrawt-a, d asnerni deg umdan n tezrawin i yellan deg tayult-a.

Dayen nessaram ad nessemd amahil-a, nej ad t-nessebbyer akken iwata, ama si tama n talya d unamek nej si tama n yiswiren nniżen n tutlayt am temsislit, taseddast,..atg. Ma tettunefk-ay tegnit ad nkemmel tayuri deg uswir n nnig turagħt

Tiybula

Tiybula:

21. Idlisen:

Bendali Sadeq, (2007), Awfusa maynut n tutlayt n Tmaziyt, Le nouveau manuel de la langue amazigh, Ed, HCA, Alger.

Chaker Salem, (1991), Manuel de linguistique Berbère I1, Ed, Bouchéne, ENAG, Alger.

Chaker Salem, (1995), linguistique, étude de Syntaxe de Diachronie, Ed, Peeters , Paris Louvain.

ImarazenMoussa, (2007), Manuel de Syntaxe (Grammaire Berbère), Ed, Dépôtlégal, Tizi-Ouzou, HCA.

Nait Zerrad (k), (2001); Grammire moderne, Tajerrumt Tatrart n Leqbayel, Ed; KRATHA-LA, Paris.

Nait Zerrad (k),(1995); Grammaire de Berbère Contemporain (Kabyle). I. (morphologie), Ed, Tajerrumt n tmaziyt tamirant (Taqbaylit), ENAG, Alger.

Sadiqi (F), (1997), Grammaire de Berbère, Ed, 1, Harmattan, Paris.

22. Imawalen:

Berkai (A), (2008.2009), Lexique de Linguistique, Français-Englais-Tamazight, Ed, Achab, Tizi-Ouzou. .

Mehrazi (M), (2013), Lexique de didactique et des sciences de langage, Français-Amazigh, Amazigh-Français. HCA.

Nait Zerrad (k), (1995), Amawal n Tmaziyt Tatrart (Français–Tamaziyt).

23. Isegzawalen:

Bouamara (K), (2010), Dictionnaire Kabyle-Kabyle (Issin), Asegzwal n Teqbaylit s Teqbaylit, Ed, L'odysseé, HCA.Tizi-Ouzou.

Dallet (J.M), (1982), Dictionnaire Kabyle-Français (Parler de Ait Manguellat), Ed, Salef, Paris.

Dubois (J), (2002), Dictionnaire de linguistique, Ed, Larousse, Paris.

Dubois (J), (2002), Dictionnaire de linguistique et des Sciences du langages, Ed, Larousse-Bordas/ veuf, Paris.

Haddadou (M.A), (2017), Dictionnaire des racines Berbère communes, Suivi d'un index.

Français-Berbère des termes relevés. Alger, Ed, HCA.

Mounin (G), (1974), Dictionnaire de Linguistique, Ed, Harmattan, Paris.

3. Tizrawin (Ikatayen iseddawanen):

Aissou (O), (2007, 2008), étude comparative deux parlers Kabyle (Parler D'Aokas et parler Irjen), mémoire de Magister, Sous la direction de Nait Zerrad (K), Universités de Bejaia.

Aoughlis Farida, (2012, 2013), Nom et adjectif dérivés en Tamazight (Kabyle), Université Mouloud Mammeri, Tizi-Ouzou, Algérie.

Guerchouh (L), (2007), L'adjectif en Berbère (Kabyle); étude morphosyntaxique et symantique, mémoire de licence en culture Amazighs, Université Mouloud Mammerie, Tizi-Ouzou.

Guerchouh (L), (2011), Fluidité catégorielle; étude des chevauchements syntaxique et/ ou symantique (transfers des classes; le cas des adjectifs et des adverbes), Mémoire de Magister en langue et culture Amazighes, Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou.

Tidjet (M), (1997), Polysémie et abstraction de lexique Berbère (Amazigh), mémoire de Magister de linguistique Amazigh, sous la direction de Chaker Salem, Université de Bejaia.

Yahaioui (M), (2008, 2009), Essai de Typologie syntaxique des experssion Figée, Kabyle, (Parler de Techy), mémoire de Magister de linguistique Amazigh, Ed, DLCA, Bajaia.

24. Tizrawin n nnig turagt:

Djemai Salem, (2012, 2013), L'expression de la qualité en Berbère: (étude morphosémantique et syntaxique de l'adjectif en Kabyle), thèse de doctorat, Sous la direction de Kamel Nait Zerrad, Paris.

25. Imagraden:

Chaker Salem, « Adjectif (qualificatif) », [Encyclopédie Berbère, Π, (1985): (129-136)].

Amawal

Amawal:

Deg tfelwit-a nesseqdec krađ n yimawalen n tmaziyt: Amawal n **Mammeri**

Mouloud “Amawal n tmaziyt tartar”, **Mohand Mehrazi** “Lexique de didactique et des sciences de langages” (français – amazigh, amazigh – français), akked **Berkai Abeld Aziz**, (2009), Lexique de linguistique (français – anglais – tamazight). Iwakken ad negzu ugar awalen-a.

Awal s tmaziyt	Agdazal-is s tefransist	Aybalu	Asebter
Asegzawal	Dictionnaire	Berkai (A)	78
Aleysedsan	Morphosyntaxique	Berkai (A)	115
Asiley	Formation	Mammeri (M)	90
Awsil	Affixe	Berkai (A)	53
Azwir	Préfixe	Berkai (A)	270
Asuddem	Dérivation	Berkai (A)	162
Aferdis	Elément	Berkai (A)	82
Awal	Mot	Berkai (A)	116
Amawal	Lexique	Berkai (A)	114
Arbib	Adjectif	Berkai (A)	25
Azrayan	Théorique	Berkai (A)	128
Ajerruman (Tajerrumt)	Grammaticale (Grammaire)	Mahrazi (M)	78
Argalan	Consonontique	Mammeri (M)	33
Abeddel (Timlelliyyin)	Alternance	Berkai (A)	82
Alyac	Morphème	Berkai (A)	237
Alyac aruyli	Morphème Dixcuntinué	Berkai (A)	79
Akala	Processus	/	/
Amunas	Substantif	Berkai (A)	156
Azar	Racine	Berkai (A)	138

Arettal	Empunt	Berkai (A)	83
Irem	Terme	Berkai (A)	306
Agemmuḍ	Resultat	/	/
Tasleḍt	Analyse	Berkai (A)	56
Tarrayt	Mèthode	Mahrazi (M)	112
Tasureft	Exemption	Berkai (A)	86
Taseddast	Syntaxe	Mahrazi (M)	166
Talya	Forme	Mahrazi (M)	55
Tawuri	Fonction	Berkai (A)	91
Tyunt	Unité	Berkai (A)	156
Tigawt	Action	Mahrazi (M)	20
Tayara	Qualité	/	/
Ticredt	Marque	Mahrazi (M)	193
Taggayt (asmil)	Catégorie (type)	Berkai (A)	64
² Tussna	Science	Mahrazi (M)	133
Tasnalya	Morphologie	Berkai (A)	235
Tasnamka	Sémantique	Berkai (A)	289
Tagetnamka	La polysémie	Berkai (A)	266
Tanmegla	Opposition	Berkai (A)	128
Taynisemt	Homonymie	Berkai (A)	201
Taynamka	La monosémie	Berkai (A)	236

Iretṭalen

1.Ireṭṭalen:**1.1.Ireṭṭalen seg ta'erabt:**

Irbiben	Seg wansi i d-twareḍlen
Abehlul	Behlul
Abeħbah	Mbeħbeh
Abjawi	Bjawi
Abeydi	Lbuγd
Abexxal	Lbuxl (baxil)
Abexli	Lbuxl (baxil)
Acfie	Ccefɛ, cafe (cafie)
Imceħħi	Machħah
Amectaq	Muctaq
Acerqi	Ccerq (carqyun)
Acetwi	Ccta (cita)
Ucfie	Ccafie
Adeħbi	Ddahab
Imdellel	Madlul
Amednub	Ddanb (madnub)
Adaxli	Daxil (Daxala)
Udyiq	dayiq
Afeħcuc	Fehcuc
Afeħli	Fahl
Ameflas	Falasa
Afermac	Farmac
Afransis	Faransi
Amehbul	Mahbul

Ahejjali	Jahala
Ahendi	Hindi
Ameħbus	ħabasa
Aħedri	ħadari
Aħram	ħarġam (maħrum)
Aħraymi	ħarġam (mahrum)
Ameħzun	ħazin
Ajdid	Jadid
Ajehli	Jahl
Anejħul	Jahl (majhul)
Anejruħ	Jariħ (majruħ)
Imkebber	Takebbur (mutakabbir)
Alalmani	Almani
Amidadi	Midad
Amelħan	Maliħ (milħ)
Amessas	Messus
Anekkar	Nakar (nakir)
Amnašef	Nnişf
Unsiħ	Nnaşıha
Imnewwer	Munawwir (nwwara)
Amenœul	Manœul
Ameġbun	Lyubn (maybun)
Imġerri	Lyurur (mayrur)
Ayerraq	Lyariq
Uqbih	Lqubħ (qabih)
Aqdim	Qadim

Aqrib	Qarib
Aqeshan	Qaseħ
Ameqtul	Qatl (qatil)
Imrebbi	Mutarabbi
Amrahbi	Terħib
Amerħum	Almerħum
Amerzuq	Rażaqa (rizq)
Ushil	Sehl
Asekran	Ssukr (sakran)
Amesrar	Masrar
Aseedi	Ssaed (saedi)
Amsaef	Saεafa
Aspenyul	Ispani
Asebri	Sabara (ssabr)
Aseħrawi	Seħrawi
Aswaybi	Ssawab
Atunsi	Tunsi
Aterki	Turki
Ametruzi	Metruzi
Atalyan	İtali
Aweħci	Alwaħċ
Awhid	Wahid
Axecbi	Xacab
Axemri	Xumri
Amaxuf	Lxawf
Imxeyyer	Xayar

Ażehri	żżahr
Ameżluđ	Mezluṭ
Amzuxi	Zewwax
Ameċcaq	Lεicq
Ameċfun	Leafan (maċfun)
Aeaqli	Leaql
Aeeryan	Leari (earyan)
Ameaši	Leaşı
Amċawed	Ieadda
Ameċzuz	εaziz
Ameċzul	εazala
Aeezzam	εazama

1.2.Ireṭṭalen seg tefransist:

Irbiben	Seg wansi i d-ttwareḍlen
Afenyan	Feignant
Amturzi	Naturalisé

Ammud

Ammud:

Ażar	Awal	Asebter	Anamek-is s tefransist	Aybalu
BDRH	Abudriḥ	11	Belle taille.	J. M. DALLET
BHL	Abuhal Abuhali	15	Simple d'esprit.	J. M. DALLET
BH	Abehlul Abeħbah	16 16	Simple d'esprit. Aphone; enroué.	J. M. DALLET
BJD	Abujad	19	Inexpérimenté.	J. M. DALLET
BJV	Abjawi	19	De Bejaia.	J. M. DALLET
BKC	Abekkuc	20	Silencieux.	J. M. DALLET
BL	Abelbul	21	Gros.	J. M. DALLET
BLBD	Abelbađ	22	Plat.	J. M. DALLET
BLDY	Abeldi	23	Qui fait le bourgeois.	J. M. DALLET
BLHDR	Abelheddar	23	Bavard.	J. M. DALLET
BLΓZF	Abelyezfan	25	Oblong.	J. M. DALLET
BLWH	Abelwah	26	Mal proportionné.	J. M. DALLET
BNYW	Abuneyyiw	31	Crédule.	J. M. DALLET
BΓD	Abeydi	32	Haineux.	J. M. DALLET
BR	Abarbri Aberrani (u)	36 39	Couard. Etrenger.	J. M. DALLET
BRBC	Aberbac	40	Marque sur la peau.	J. M. DALLET
BRBZ	Aberbuz	40	Court et gros.	J. M. DALLET
BRK	Imsibrik	46	Bun.	J. M. DALLET
BRQC	Aberqac Aberqaqac	49	Bariolé .	J. M. DALLET
BRŞ	Aberşî	50	Qui a des taches sombres.	J. M. DALLET

BRZ	Azubriz Abraraz	52	D'une belle taille. Petit et d'égale grosseur.	J. M. DALLET
BX	Abexbux (u)	58	Lourdaud.	J. M. DALLET
BXL	Abexxal Abexli	58	Négligent. Paresseux.	J. M. DALLET
BEL	Abeeli	66	Sans eau.	J. M. DALLET
CB	Amcebbab	71	Qui grime.	J. M. DALLET
CBH	Acebhan Ucbih	73	Bland. Beau.	J. M. DALLET
CD	Imceddi	76	Peu généreus.	J. M. DALLET
CFE	Acufie	81	Qui protège.	J. M. DALLET
CHW	Acehwani	83	Versatile.	J. M. DALLET
CH	Imcehhi	83	Econome.	J. M. DALLET
CK	Amcekki	85	Soupçonneux.	J. M. DALLET
CKM	Imcekmen	86	Rude à la bouche.	J. M. DALLET
CKY	Acekkay	87	Plaignant	J. M. DALLET
CLC	Amecluc	88	Vide.	J. M. DALLET
CLHB	Acelhab Acellentah / Acellemnah	90 91	Au teint blanc de teinte fade.	J. M. DALLET
CLQ	Acelqic	92	Tissu mince.	J. M. DALLET
CLX	Uclix	93	Qui est déchiré.	J. M. DALLET
CMT	Ucmit	96	Vilain.	J. M. DALLET
CN	Ačinawi	97	De couleur orange.	J. M. DALLET
CFL	Aceyli	100	Qui est très occupé.	J. M. DALLET
CQ	Acqiq	100	Frère et sœur de sang.	J. M. DALLET
CQ	Amectaq	101	Le besoin.	J. M. DALLET

	Ametcaqu Imcercer	102	A flot libre.	
CR	Ačaran / Ačuran	103	Plein.	J. M. DALLET
CR	Imcerri	105	Misérable.	J. M. DALLET
CRBL	Acerbal / Acerbali		Mal tassé.	
CRF	Acaraf	107	Agé.	J. M. DALLET
CRH	Acrayhi	108	Plaisant.	J. M. DALLET
CRMQ	Acermiq	110	Lâche.	J. M. DALLET
CRQ	Acerqi	111	De l'est oriental.	J. M. DALLET
CT	Imcettet	112	Importun.	J. M. DALLET
CT	Acetwi	113	Llivernal.	J. M. DALLET
CTD	Acetluđaw	114	Long et migre.	J. M. DALLET
CTN	Amcatni	115	Trublion.	J. M. DALLET
CWL	Amcebbel	117	Qui géné.	J. M. DALLET
CYB	Aciban	120	Qui a des cheveux bland.	J. M. DALLET
CYΕ	Imceggeeε	121	Envoyé.	J. M. DALLET
CΕF	Ucfie	122	Qui se repent.	J. M. DALLET
CEL	Aceälal	122	Brillant.	J. M. DALLET
CET	Acaëtan	123	Sans matière grasse.	J. M. DALLET
CETF	Aceëtuf	123	Garni de poils.	J. M. DALLET
DHB	Adehbi	134	De couleur or.	J. M. DALLET
DL	Imdellel (ye) Amedlul Imdelli	139	Vendeur. Qui soufre	J. M. DALLET
DLG	Amedlalag	140	Gra au toucher.	J. M. DALLET

DLS	Adelsi	140	De Dellys.	J. M. DALLET
DM	Ademdam / Ademdamî	141	De couleur imprecise.	J. M. DALLET
DNB	Amednub (u)	147	Coupable.	J. M. DALLET
DNS	Amednus	148	Fraudeur.	
DFL	Amedyul	149	Qui vent de mal.	J. M. DALLET
DR	Amuddir	151	Vivant.	J. M. DALLET
	Amuddur	152		
DR	Aderdur (u)	152	Liquide épais.	J. M. DALLET
DRK	Aderki	155	Courageux.	J. M. DALLET
DWR	Imdewwer	163	Fibule.	J. M. DALLET
DRY	Amesdari	159	Qui aurite.	J. M. DALLET
DXL	Adaxli	164	De l'intérieur.	J. M. DALLET
DYQ	Udyiq	166	Etroit.	J. M. DALLET
DFR	Uđfir	173	Suivant.	J. M. DALLET
	Ameđfir			
DGE	Imdeggeɛ	174	Déponsier.	J. M. DALLET
DLM	Amettalmu	177	Injuste.	J. M. DALLET
DLS	Ameđlus	177	Qui se couche sous le joug.	J. M. DALLET
DR	Amentar (u)	179	Vagabond.	J. M. DALLET
DR	Amđerri	180	Qui fait de tort.	J. M. DALLET
	Ameđrur		Malheureux.	
DRF	Udrif	181	Poli.	J. M. DALLET
DRF	Ađerfi	181	Extrème.	J. M. DALLET
	Amđarf / Ameđđurf / Amđarf /		De coté.	

	Ametṭurfi			
DRS	Uḍris Uṭṭis	182	En combré. Endormi.	J. M. DALLET
DWE	Amduε	184	Docile.	J. M. DALLET
DEF	Uḍeif Amedeafu	185	Chétif.	J. M. DALLET
FC	Imfeccec	189	Gaté.	J. M. DALLET
FDWC	Imesfedwec	192	Farfouille.	J. M. DALLET
FDH	Ufdih	193	Honteux.	J. M. DALLET
FHM	Afeham	196	Intelligent.	J. M. DALLET
FHC	Afeħcuc	197	De bonne humeur.	J. M. DALLET
FHL	Afeħli	197	Brutale.	J. M. DALLET
FLS	Amaflas	207	Déponsier.	J. M. DALLET
FNSL	Afensil	210	Gros bébé.	J. M. DALLET
FNY	Afenyan	211	Fainéant.	J. M. DALLET
FTN	Afeynun	213	Nasillard.	J. M. DALLET
FQ	Afeqfuq	213	Qui a grandi vite.	J. M. DALLET
FQR	Afqir	214	Pauvre.	J. M. DALLET
FR	Uffir	215	Caché.	J. M. DALLET
FRC	Ufric Afercuc	219	Aplati. Vieux.	J. M. DALLET
FRD	Aferdi Afriḍ (we)	220	Qui n'a qu'un... Seul, isolé.	J. M. DALLET
FRDS	Aferdas	221	Teigneux.	J. M. DALLET
FRKS	Aferkus	224	Usé.	J. M. DALLET
FRMC	Afermac	225	Edenté.	J. M. DALLET

FRMH	Afermah̄	225	Edenté.	J. M. DALLET
FRN	Ufrin	225	De premierchoix.	J. M. DALLET
FRNS	Afransis	225	Un Français.	J. M. DALLET
FRI	Ufriy	226	Vide	J. M. DALLET
FRX	Asefrarax	229	Qui vient de naître.	J. M. DALLET
FS	Afessas	232	Léger.	J. M. DALLET
GD	Amaggad	249	Peureux.	J. M. DALLET
GM	Agugam	259	Muet.	J. M. DALLET
	Anagam (u)	260	Qui puise de l'eau.	
GNY	Ameggani	266	Dépandant.	J. M. DALLET
GNY	Amesgani (u)	266	Qui ne se presse pas	J. M. DALLET
GR	Aneggaru (u)	269	Dernier.	J. M. DALLET
	Taneggarut (tn)		Derniere.	
GRBZ	Agerbuz	271	Trop dur.	J. M. DALLET
	Agerjuj	274	Vide.	
GRM	Agermum	275	Vieux, sec, dur.	J. M. DALLET
GRMZ	Agermaz	275	Incomplet.	J. M. DALLET
GRZ	Agraraz	278	Gracieux.	J. M. DALLET
	Agrurzan			
GSH	Ageswah̄	279	Pitoyable.	J. M. DALLET
GZM	Ugzim	283	Sans manche.	J. M. DALLET
HBL	Amehbul	286	Capricieux.	J. M. DALLET
HC	Amħucc / Amħuc Aħċican	287	Agité . Fragile.	J. M. DALLET
HJL	Ahejjali	289	De qualité inférieure.	J. M. DALLET
HLK	Ahellak	291	Qui rend malade.	J. M. DALLET

HND	Ahendi	293	De l'inde.	J. M. DALLET
HRW	Ahrawan	294	Large.	J. M. DALLET
HW	Ahwawi	295	Jouisseur.	
HZL	Amehzul (u)	297	Faible.	J. M. DALLET
HBC	Aħebci	299	Maigrichon.	J. M. DALLET
HBR	Aħebri (u)	301	Adolescent.	J. M. DALLET
HBS	Ameħbus	302	Prisonniers.	J. M. DALLET
HC	Aħċayci	303	Vert.	J. M. DALLET
HCD	Aħeccadi	303	De petite espèse.	J. M. DALLET
HDQ	Uħdq	306	Sagace.	J. M. DALLET
HDQR	Aħdaqar	307	Remuant.	J. M. DALLET
HDR	Aħedri	307	Présent.	J. M. DALLET
HDM	Uħdim	309	Sec.	J. M. DALLET
HFD	Aneħfad	311	Aprendi.	J. M. DALLET
HFR	Aheffar	311	Celui qui creuse.	J. M. DALLET
HJL	Imhejjel	313	Arrivé à taille adulte	J. M. DALLET
HJWR	Imħewwer	314	Rouge de honte.	J. M. DALLET
HKM	Uħkim	315	Réservé.	J. M. DALLET
HL	Aħlayli	316	Honète.	J. M. DALLET
HL	Amħelli	318	Qui ramasse.	J. M. DALLET
HLS	Imħelles	321	Prêt au combat.	
HLW	Aħlawan	322	Doux.	J. M. DALLET
HM	Aħmayan	323	Chaud.	J. M. DALLET
HM	Amħami	323	Qui aide.	J. M. DALLET
HN	Aħnin	327	Compatisant.	J. M. DALLET

	Ahninan			
HQ	Aheqqani	330	Vrai.	J. M. DALLET
HQR	Aheqqar Amehqur	331	Dédaigneux. Méprisé.	J. M. DALLET
HR	Aherri Ah̄rur Amherri	332	Libre, véritable. Irréprochable. Qui prend tout pour soi.	J. M. DALLET
HRC	Uhric Ameħruc Ah̄raruc / Ameħraruc	334	Intelegent. Dégourdi. Très malin.	J. M. DALLET
HRCW	Ahercaw Ahercawen	334	Moulu gros (grain).	J. M. DALLET
HRD	Ahrarad	335	Qui setraine sur lusol.	J. M. DALLET
HRF	Aherfi Aherfuf	335	Sanscondiment.	J. M. DALLET
HRM	Ahram Ah̄raymi	373	Batard. Bandit.	J. M. DALLET
HRN	Ah̄ran	338	Rétif.	J. M. DALLET
HRNK	Ahrnuk	338	Cable.	J. M. DALLET
HRQ	Uhriq	338	Brulant.	J. M. DALLET
HRN	Ah̄ran	338	Tètu.	J. M. DALLET
HRS	Uhriş	339	Serré.	J. M. DALLET
HS	Ahessas	341	Indiscrètement.	J. M. DALLET
HSB	Ahesbi	342	Il fait les dinstantions.	J. M. DALLET
HSD	Amehsad	342	Jaloux. Bienveillant.	J. M. DALLET

MSN	Amehsan	343		
HSRF	Ahesruf	343	Mal venu.	J. M. DALLET
HTC	Aħettac	344	Curieux.	J. M. DALLET
HYL	Aħili Amħili	350	Rusé.	J. M. DALLET
HZ	Aħezzaz	350	Flateur.	J. M. DALLET
HZB	Aħezzab	351	Prudent.	J. M. DALLET
HZN	Ameħzun	352	Triste.	J. M. DALLET
JD	Ajdid	360	Nouveau.	J. M. DALLET
JD	Ijjed Ujjid	361	Mal formé.	J. M. DALLET
JGL	Amejgugel	363	Porté en balançoire entre deux personnes.	J. M. DALLET
JHL	Ajehli Anejħul	364	Sans pitié. Méchant.	J. M. DALLET
JHBD	Ajeħbuð	365	Rouge vif.	J. M. DALLET
JLT	Ajalut (u)	368	Amorche.	J. M. DALLET
JLWH	Ajelwah	368	Gauche.	J. M. DALLET
JNDY	Ajendi (u)	373	Agé.	J. M. DALLET
JQR	Anejqaqar	377	Desséché.	J. M. DALLET
JR	Amjur	377	Méchant.	J. M. DALLET
JRD	Anejruð	380	Usé.	J. M. DALLET
JRH	Anejruħ Ajarħi	380	Blessé. Blessant.	J. M. DALLET
JX	Ujjix	383	Maigre.	J. M. DALLET
JYH	amjah	384	Déponsier.	J. M. DALLET

	ajeggah amenjuh		Qui abime. Perdu.	
JYZ	Amjazi	385	Hospitalier.	J. M. DALLET
JET	Ajeeṭuṭ	386	De taillet rèsau-dessus de la mouyen-ne.	J. M. DALLET
KBR	Imkebber	391	Vaniteux.	J. M. DALLET
KC	Akeckac	392	Très vieux.	J. M. DALLET
KCF	Amekcef	393	Indiscret.	J. M. DALLET
KHL	Akehłuc	400	Personne brun.	J. M. DALLET
KL	Akelkul	400	Grossier.	J. M. DALLET
KMR	Ukmir	407	Pénible.	J. M. DALLET
KRBZ	Akerbz	416	Non mur.	J. M. DALLET
KRNY	Akernennay	420	Rond.	J. M. DALLET
KRS	Akurus	420	Trapu.	J. M. DALLET
KRTY	Akerṭetṭay	421	Crépu.	J. M. DALLET
KRY	Ukriy Ameskay	421	Nain.	J. M. DALLET
KRY	Imerki	422	Nain.	J. M. DALLET
KS	Aksas	424	Qui ne tête plus et commence à brouuter.	J. M. DALLET
KW	Akiwan	429	Sec.	J. M. DALLET
KYS	Ukyis Amekyus	432	Poli.	J. M. DALLET
KEC	Ukeic	433	Chétif.	J. M. DALLET
KER	Akeur Ukeir	433 434	Rabougri. Rachitique.	J. M. DALLET

LJM	Alejjam	452	Insipide.	
LKN	Imlekken	453	Lisse.	J. M. DALLET
LM	Alemmam	454	Médisant.	J. M. DALLET
LMD	Alemđi Alemmad	455	Tondre. Sournois.	J. M. DALLET
LMN	Alalmani	456	Allemand.	J. M. DALLET
LQ	Aleqqaq	461	Tondre.	J. M. DALLET
LVT	Aleytūt	460	Flasque.	
LQD	Aleqqad Amelqad	462	Glaneur.	J. M. DALLET
LS	Amalas	464	Né de deuxième portée de l'année.	J. M. DALLET
LTC	Ulṭac	466	Bien mis.	J. M. DALLET
LX	Alexlux	469	Mou.	J. M. DALLET
LZ	Amellazu	472	Affamé.	J. M. DALLET
LZM	Amlazmi	472	Qui sait (ou qui fait) ce qu'il doit faire.	J. M. DALLET
MCH	Ameccah	483	Lécheur.	J. M. DALLET
MD	Amidadi	486	Violet clair, (couleur).	J. M. DALLET
ML	Ummil Amellal	496 497	Très bruyant. Blanc.	
MLH	Amelhan	499	Gracieux. goli	J. M. DALLET
MLK	Umlih Umlik		Posséde (d'un esprit).	
MN	Amanun	501	Rétif.	J. M. DALLET
MTR	Ameqqran	508	Grand.	J. M. DALLET

	Ameqqrahān		très grand.	
MR	Amuṛi	513	Violet foncé.	J. M. DALLET
MRD	Amerḍid	514	Chétif.	J. M. DALLET
MRCH	Amerčačah	514	Qui a une mauvaise vue.	J. M. DALLET
MRKNT	Amerkanti	516	Riche.	J. M. DALLET
MRI	Ameryan	517	Amer.	J. M. DALLET
MS	Amessas	519	Sot.	J. M. DALLET
MSH	Amsihi	521	Chrtien.	J. M. DALLET
MSX	Umsix	523	Sale.	J. M. DALLET
MSR	Amaṣri	524	Egyptien.	J. M. DALLET
MZ	Amażuż	529	Dernier né.	J. M. DALLET
MZY	Amežyan / Amezzyan	531	Petit jeune.	J. M. DALLET
MEN	Uməin	532	Convenable.	J. M. DALLET
NCF	Amencuf	540	Turbulent.	J. M. DALLET
NCR	Uncir	541	Fruit éclaté.	J. M. DALLET
NFX	Amnefxi	553	Orgueilleux.	J. M. DALLET
NGF	Ungif	555	Stupide.	J. M. DALLET
NHL	Amenħul	560	Protecteur.	J. M. DALLET
NKR	Anekkaṛ	563	Qui dénie.	J. M. DALLET
NI	Aneynay	567	Nasillard.	J. M. DALLET
NTD	Amenyud	569	Bien moulu.	J. M. DALLET
NQ	Imneqqi	571. 572	Propreté.	J. M. DALLET
NSF	Amnaṣef	578	Contrat ou sont partagés.	J. M. DALLET
NSH	Unṣiḥ	579	Fidèle.	J. M. DALLET

NSL	Imneşsel	579	Qui se démanche (outil).	J. M. DALLET
NWR	Imnewwer	586	Lumineux.	J. M. DALLET
NYL	Imneyyel	588	Emaillé.	J. M. DALLET
NZ	Amenzu	590	Ce qui produit en premier (homme...).	J. M. DALLET
NZH	Imnezzeħ	592	Spectateur.	J. M. DALLET
NEKC	Anekkakac	594	Froissé.	J. M. DALLET
NEL	Amenœul	594	Par extension.	J. M. DALLET
ΓBN	Ameybun Imyebben	600	Malherureux.	J. M. DALLET
ΓDR	Ayeddaṛ	603	Trautre.	J. M. DALLET
ΓL	Amyullu	607	Injuste.	J. M. DALLET
ΓLD	Ayellaḍ	610	Trompeur.	J. M. DALLET
ΓLQ	Ameyluq	611	Ignorant.	J. M. DALLET
ΓLY	Ameylawi	613	Qui renchérit.	J. M. DALLET
ΓN	Amyenni	618	Chanteur.	J. M. DALLET
ΓR	Amyerri Amyurru Aqurān Imyarri Ayerbi	621 622 623 624	Qui trompe. Sec. Apprêté. Occidental.	J. M. DALLET
ΓRQ	Ayerraq Imyerreq	627	Qui trompe. Dispau.	J. M. DALLET
ΓZF	Ayezfan	636	Grand taille.	J. M. DALLET
QBH	Uqbih	639	Mal poli.	J. M. DALLET

QBR	Uqbır	642	Qui étoufffe.	J. M. DALLET
QC	Aqecqac Aqcac	643	Qui fait se dessécher. Sec.	J. M. DALLET
QCH	Aqucaḥ	645	Faire trop court.	J. M. DALLET
QCR	Imqeccer	646	Percé à gros trous.	J. M. DALLET
QDM	Aqdim	649	Ancien.	J. M. DALLET
QDR	Aquḍar (u)	651	Boiteux.	J. M. DALLET
QDE	Uqdie	654	Coupant.	J. M. DALLET
QFR	Imqeffer	655	Eprouvé.	J. M. DALLET
QJM	Aqejjam Imqejjem	657	Moqueur.	J. M. DALLET
QJMR	Aqajmar	657	Avare.	J. M. DALLET
QHR	Aqahṛi Aqhayıṛi	656	Tyrannique.	J. M. DALLET
QHWY	Aqehwi	656	Marron.	J. M. DALLET
QL	Aqelqal	659	Pressé.	J. M. DALLET
QLB	Imqelleb Aqlib (uqlib)	661	Fureteur. Tardif (fruits ...).	J. M. DALLET
QLH	Aqlalah Imqelleb / Amqelleb	662 663	Excitant. Agitateur.	J. M. DALLET
QMD	Aqmamad Aqemmaḍ Uqmid	666	Petit. Qui attrape au vol. Etroit.	J. M. DALLET
QMS	Aqmamas	667	Mignon.	J. M. DALLET

QN	Uqqin	667	Fermé.	J. M. DALLET
QNE	Amqennaε	670	Content de ce qui'ila.	J. M. DALLET
QRB	Aqrīb	674	Proche.	J. M. DALLET
QRC	Imqeरrec	675	Qui a les cheveux coupés ou la tête rasées.	J. M. DALLET
QRD	Aqerrad (u)	676	Rapporteur.	J. M. DALLET
QRH	Aqerhan Uqriḥ	677	Piquant. Qui fait de mal.	J. M. DALLET
QRMD	Aqermađ	678	Trop court.	J. M. DALLET
QRN	Aqerni	678.679	Extrême.	J. M. DALLET
QRS	Uqrış	680	Percé.	J. M. DALLET
QS	Amqissi	682	Mesureur.	J. M. DALLET
QSH	Uqsih Aqeshan Ameqsuh	683	Dur. Rance. Sévère.	J. M. DALLET
QTL	Ameqtul	685	Tué.	J. M. DALLET
QTN	Aqetni	685	Molletonné.	J. M. DALLET
QW	Aqewqaw Aqebban .	686	Bègue. Gros.	J. M. DALLET
QYS	Uqyis	689	Bien portionné.	J. M. DALLET
QZB	Aqezzab (u)	690	Flateur.	J. M. DALLET
QE	Uqeid	692	Stable.	J. M. DALLET
RB	Imrebbi Imrebbən	699 700	Bien soigné. Dévot.	J. M. DALLET
RBH	Urbih Amerbuḥ	702	Portebonheur. Qui apporte le gain.	J. M. DALLET

	Imserbeh̄			
RBε	Amrabəi	704	Carré.	J. M. DALLET
RDH	Areddah̄	707	Qui se démène.	J. M. DALLET
RD	Amrađi	709	Acceptable.	J. M. DALLET
RF	Imrefruf	710	Propre.	J. M. DALLET
RGE	Imreggeɛ	715	Négligent.	J. M. DALLET
RHF RHN	Urhif Amerħun	716	Malingre. Gagé.	J. M. DALLET
RHB RHN	Amraħbi	717	Qui reçoit bien.	J. M. DALLET
RHM	Amerħum	718	Défunt.	J. M. DALLET
RJDL	Arejdal	716	Boiteux.	J. M. DALLET
RK	Amerku	720	Pourri.	J. M. DALLET
RM	Aremrum	725	Gros manger (bœuf ..).	J. M. DALLET
RMC	Amerħmac	726	Qui cligne des yeux par tic.	J. M. DALLET
RN	Imnerni	728	Quidonne accroissement.	J. M. DALLET
RQ	Arqaq / Arqiq Areqqaq Arqiqan	731	Mince.	J. M. DALLET
RQ	Urqim		Fleuri.	J. M. DALLET
RŞ	Arşayi	735	Couleur de plomb.	J. M. DALLET
RWL	Amerwal (u)	740	Qui se sauve.	J. M. DALLET
RY	Amrayi	743	Partial.	J. M. DALLET
RYH	Iriħi Araħhi	744	Qui aime le repos.	J. M. DALLET

	Amraḥi			
RZ	Amerżu	745	Cassé.	J. M. DALLET
RZG	Arżagan Amerżagu	747	Amer.	J. M. DALLET
RZQ	Amerzuq	748	Quiapportele bonheur.	J. M. DALLET
SBD	Uşbid	754	Immobile.	J. M. DALLET
SBL	Imsebbel	755	Combatant.	J. M. DALLET
SBΞ	Asbayei	756	Né au septième mois.	J. M. DALLET
SGM	Imseggem	763	Bien arrangé.	J. M. DALLET
SHL	Ushil	764	Facile.	J. M. DALLET
SHR	Aseħħar	765	Magisien .	J. M. DALLET
SKR	Amsekkeř	769	Verrouillé.	J. M. DALLET
SKR	Asekran / Asekranī	768	Ivrogne.	
SLB	Ameslub	772	Fou.	J. M. DALLET
SLK	Asellek	773	Sauveur.	J. M. DALLET
SLW	Asellaw	375	Fané.	J. M. DALLET
SM	Asemmam Asusam	776 777	Aigre. Acide. Silencieux.	J. M. DALLET
SMD	Asemmad	779	Froid.	J. M. DALLET
SQD	Aseqqađ	786	Gourmand.	J. M. DALLET
SR	Amassar Amesrar Amserri / Imserri Imserrer	788 789 790	Garde le secret. Charmant. A profusion. Manger seul.	J. M. DALLET

	Amsari			
SRH	Imserreh	792	Laissé libre.	J. M. DALLET
SWQ	Asuqi	798	Fait en série.	J. M. DALLET
SXY	Asaxi	799	Généreux.	J. M. DALLET
SYH	Amsayeh	800.	Vagabond.	J. M. DALLET
SE	Asaesi	802	Riche.	J. M. DALLET
SED	Asaædi	802	Heureux.	J. M. DALLET
SEF	Amsaæef	803	Accompagne.	J. M. DALLET
SBNYL	Aşebbenyul	806	Espagnol.	J. M. DALLET
SBR	Aşebri	806	Patient.	J. M. DALLET
SDE	Amşeddeœ	808	Importun.	J. M. DALLET
SDF	Aşetœaf	808	Noir grave.	J. M. DALLET
SÐ	Amşuð	808	Enragé.	J. M. DALLET
SHR	Aşehrawi	811	Saharien.	J. M. DALLET
SL	Aneşli	812	Original.	J. M. DALLET
SWB	Uşrib Aşwaybi	816	Raisonnable.	J. M. DALLET
SÆB	Uşœib Aşœban	817	Dure.	J. M. DALLET
TL	Amettal	824	Boueux.	J. M. DALLET
TLΓ	Imœlley	824	Qui a la tête dure.	J. M. DALLET
TN	Atni	826	Animal (mulet, âne).	J. M. DALLET
TNS	Atunsi	826	Tunisien.	J. M. DALLET
TRK	Ametœuk Aterœki	828	Abandonné. Turc.	J. M. DALLET

TRZY	Ametruzi	829	Naturalisé.	J. M. DALLET
TH	Aṭuṭah/ Aṭuṭuh	837	Tout petit.	J. M. DALLET
TLYN	Aṭelyan	839	Ttaliés.	J. M. DALLET
TM	Aṭelṭami	840	Gros et criard.	J. M. DALLET
TME	Aḍemmae	840	Envieux.	J. M. DALLET
TRH	Uḍriḥ	843	Trop étalé.	J. M. DALLET
TRNY	Amṭuṛni	844	Renégat.	J. M. DALLET
WC	Awecwac	850	Trop clair (lait). (personne) à sudation abondante.	J. M. DALLET
WHM	Aweħham	854	Abasourdi.	
WFY	Awfayan	856	Gras.	
WHC	Aweħci/ Aweħciw	857	Sauvage.	J. M. DALLET
WHD	Awħid	857	Unique.	J. M. DALLET
WNΓ	Awinay	887	Yeux gris clair et noir.	J. M. DALLET
WQM	Aweqqam Uwqim	870	Qui met la paix. Bon.	J. M. DALLET
WRD	Awerdi	873	Decouleur rose.	J. M. DALLET
WRΓ	Awray	874	Jaune.	
WSR	Awessur Awesran	876	Agés.	J. M. DALLET
WSE	Uwsie	877	Large.	J. M. DALLET
WT	Awađi	880	Des Ouadhia.	J. M. DALLET
WXM	Awexmi	880.881	Sale.	

WZL	Awezlan	884	Petit de taille.	J. M. DALLET
WER	Uweir Amaewaru	886	Difficile. D'humeur difficile.	J. M. DALLET
X	Axuxi	887	Rouse vif.	J. M. DALLET
XBD	Axbabadj	888	Enervé.	J. M. DALLET
XCB	Axecbi	889	Lâche (tissage).	J. M. DALLET
XDF	Axettaf Anexdab	893	Qui dérobe. Léger,	J. M. DALLET
XF	Axfifan / Axfafan	894	nerveux.	
XL	Amexlul Imxeli	895 896	Qui fait le fou. Dépensier.	J. M. DALLET
XLF	Axlaf Amxalef	898	Excellent.	J. M. DALLET
XMR	Axemri	901. 902	Brun.	J. M. DALLET
XNS	Axnanas	904	Boueux.	J. M. DALLET
XRB	Uxrib	905	Embrouillé.	J. M. DALLET
XSR	Amexsur	909	Gâché.	J. M. DALLET
XWF	Amaxuf	913	Peureux.	J. M. DALLET
XR	Imxeyyer	916	Meilleur	J. M. DALLET
XZN	Axezzan	916	Qui amasse.	J. M. DALLET
YFS	Ayeffus	919	Droit.	J. M. DALLET
ZRG	Azubay	928	Chatain.	J. M. DALLET
ZD	Azidan Imizid	929	Doux.	J. M. DALLET

ZD	Azazzad	932	Une vrais nègresse.	J. M. DALLET
ZER	Azefran Azeffar	933	Fade.	J. M. DALLET
ZG	Imezgi	934	Présent.	
ZGZW	Azegzaw / Azegza Aberzegzaw	936	Vert. Bleuâtre.	J. M. DALLET
ZHN	Zahnān	937	Lambin.	
ZHR	Azehri	938	Chanceux.	J. M. DALLET
ZLD	Amezluđ	947	Pauvre.	J. M. DALLET
ZLG	Amezlagu	943	Oblique.	J. M. DALLET
ZLM	Imzillem	943	Qui'est atteint de strabisme.	J. M. DALLET
ZLMD	Azelmađ	944	Gauche.	J. M. DALLET
ZMG	Azmamag	946	Souriant.	J. M. DALLET
ZMN	Azemni	947	Vieux.	J. M. DALLET
ZMR	Uzmir	948	Qui a la force de porter.	J. M. DALLET
ZMRQ	Azemraq	948	Qui a les yeux bleus, verts ou gris.	J. M. DALLET
ZNKC	Azenkuc	950	Joli.	J. M. DALLET
ZR	Azuran	954	Gros.	J. M. DALLET
ZRG	Imzerreg	957	Rayé.	J. M. DALLET
ZRQ	Azerqaq	958	Bleu (œil).	J. M. DALLET
ZWF	Azeggay	961	Rouge.	J. M. DALLET
ZWR	Użwiř Amezwaru	962	Fort.	J. M. DALLET

			Premier.	
ZX	Azuxi Amzuxi	963	Orgueil. orgueilleux.	J. M. DALLET
ZY	Azayan Amażay	964	Lourd.	J. M. DALLET
ZYN	Azeyyani	965	Joli.	J. M. DALLET
ZEC	Uzeic	966	Maigrichon.	
ZEQ	Uzeiq	967	Acre.	J. M. DALLET
EBJ	Aεebbaj	969	Habile.	J. M. DALLET
ECQ	Ameεcaq	971	Amoureux.	J. M. DALLET
EDL	Uədil	975	Egalisé.	J. M. DALLET
EFN	Ameεfun	979	Malodorant.	J. M. DALLET
EGN	Aεeggun	980	Stupide.	J. M. DALLET
EGZ	Ameεgazu	980	Nonchalant.	J. M. DALLET
EJB	Aεjaybi Abuεejbun	981	Etonnant. Agréable.	J. M. DALLET
EKS	Uεkis	923	Contariant.	J. M. DALLET
EL	Ameεlal	984	Maladif.	J. M. DALLET
ELF	Aεellaf Ameεluf Aεlayan	985 987	Engraissé. Bien en graissé. Haut; élevé.	J. M. DALLET
EML	Ameεmul	989	Fourbe.	J. M. DALLET
EMR	Aεemmarj Aneεmar	991	Garni. Econome.	J. M. DALLET

EQL	Aeaqli Ueqil	996	Intelegent.	J. M. DALLET
EQR	Ieiqer Imeeqquer	996 997	Stérile. Epicé.	J. M. DALLET
ER	Awellear	998	Adultère.	J. M. DALLET
ERD	Aeerdì	1000	Vertueux.	J. M. DALLET
ERF	Uerif Aseeraq	1001 1002	Savant. Quitrompe.	J. M. DALLET
ERY	Aeeryan Aeari	1002 1003	Nu. Sans charge.	J. M. DALLET
ES	Amæssi	1003	Gardien.	J. M. DALLET
ES	Amæashi	1004	Désobéissant.	J. M. DALLET
ETR	Aeetarı	1007	De mauvaise qualité.	J. M. DALLET
EWD	Amæawed	1007	Recommencé.	J. M. DALLET
EWJ	Uewij Ameewaju	1008	Tourdu.	J. M. DALLET
EWN	Ameiwen Amæawen	1009	Soutien.	J. M. DALLET
EWŞ	Uewis	1009	Résistant.	J. M. DALLET
CYB	Aeiban Ameeyaybu	1011	Infirme.	J. M. DALLET
CYN	Ameeyan	1012	Envieux.	J. M. DALLET
CYR	Ameayer	1013	Critique.	J. M. DALLET
EZ	Leeziz	1013	Aimé.	J. M. DALLET

	Ameezuz Αεziz	1014	Chéri. Présieux	
EZG	Aeezzug	1014. 1015	Sourd.	J. M. DALLET
EZL	Ameezul Αεezri	1015	Exorcieur. Mis à l'écran.	J. M. DALLET
EZM	Aeezzam	1015	Célibataire.	J. M. DALLET
EZR	Aeazri	1015	Avoir attention.	J. M. DALLET